د زبورونو کتاب

د زبور کتاب چې د داود د زبور په نوم هم مشهور دی، د ۱۵۰ شعرونو او سندرو مجموعه ده. داود د مسیح د زیږیدنې نه زر کاله مخکې په اسراییلو او یهودا باندې حکومت کاوه. ډېر زبورونه یا خو د هغه له خوا لیکل شوي یا لږ تر لږه د هغه په یاد کې او په هغې طریقې چې هغه به لیکلي وي او مونږ دا د ډېرو زبورونو په عنوان یا سرلیک کې لیدلی شو. نور زبورونه د مختلفو اشخاصو په نوم دي، د مثال په ډول لکه قورح، اساف یا سلیمان. په نتیجه کې دا زبورونه سره په ترتیب سره یوځای شوي دي او د مسیح د زیږیدنې نه شاوخوا درې سوه کاله مخکې په دې کتاب کې چې اوس په ډېرو ژبو ترجمه شوی دی ځای په ځای شوي دي. په داسې حال کې چې ډېر خلک د متن په لیکلو او راټولولو کې شامل وو، دا مرحله څارل شوې او څېړل شوې ده او متن د روح القدس په وسیله الهام موندلی دی.

زبورونه په اصل کې په عبراني ژبه لیکل شوي دي. د هغې په شعر کې لکه د پښتو ژبې د شعرونو په شان د وزن او قافیې سخت اصول په کې نه دي مراعت شوي، نو له همدې امله دا د ازادو یا سپینو شعرونو په شان دي. په هرحال د دې جوړه خطونو بڼه یا شکل یو موازیتوب لري چې د شاعرۍ تاثیرات یې د دوهم لیک په وسیله تکراریږي، یا داسې جوړ شوی دی چې کوم څه چې په لومړی کرښه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کې ویل شوي دي هغه تکراریږي او نور هم قوي کیږي. دا ډېره مشکله ده چې زبورونه د پښتو د یو ښه شعر په شان ترجمه شي او په همدې حال کې خپله اصلي معنی وساتي. نو دا ترجمه چې په کرښو کې لیکل شوې ده د عبرانی سره موازیتوب ښایي او سره له دې چې تر یوې اندازې د پښتو د شعر ښه لري، خو مونږ دا منو چې دا سمه او رښتینې پښتو شعر نه دی.

مونږ ویلی شو چې دا زبورونه د سپېڅلي کتاب د مذهبي سندرو یا سرودونو او دعاګانو کتاب دی. کله کله مونږ په کې شخصي دعاګانې او ثنا او صفتونه وینو او کله کله په کې د اسراییلو د ټول قوم دپاره. د زبورونو ډېر مختلف ډولونه موجود دي. ځینې یې خدای ته د ثنا او صفت او عبادت کولو او ځینې یې د مرستې دپاره، د ساتنې دپاره، د خلاصون یا بخښنې دپاره دعاګانې دي. په هغو کې د برکتونو دپاره شکرګزاري یا د خدای نه د بدکارانو دپاره د سزا غوښتنې دي. زبورونه په غم او خوشحالی کې د خلکو دننني احساسات ښکاره کوي. لکه څنګه چې زبورونه ویل کیږي، مونږ پوهیږو چې خلک په کوم حالت کې دي، دوی کولای شي چې خپل زړونه د خدای په حضور کې خلاص کړي او په ازادانه توګه خپلې شخصي غوښتنې د هغه سره شریکې کړي. ځینې زبورونه په داسې وخت کې لیکل شوي دي چې هرڅه ښه په مخ روان وو او نور د شخصي یا ملي بحرانونو په وخت کې لیکل شوي دي، لکه کله چې لیکونکی ناروغه ؤ یا دښمنانو حمله کړې ده. په زبورونو کې مونږ وینو چې څښتن خدای یوازې د اسراییلو پاچا نه بلکې د ټولو خلکو پاچا دی. هغه د عاجزو، غریبو او رښتینو خلکو نه ملاتړ کوي، خو د مغرورو او

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بدکارانو په خلاف دی. خدای اورشلیم د خپل ښار په توګه غوره کړی دی او هلته په عبادتځای کې موجود دی. داود او د هغه اولاده به د خدای له خوا حکومت کوي او په زبورونو کې د داود د راتلونکې اولادې یعنې عیسی مسیح په هکله پېشګویي شوې ده چې هغه به د تل دپاره د پاچا په توګه حکومت کوي. ځکه چې په مسیح باندې عقیده لرونکي یا ایماندارانویني چې زبورونو په هغه کې تحقق موندلی او بشپړ شوي دي، یعنې زبورونه د مسیحي کلیسا دپاره د عبادت یو کتاب ګرځېدلی دی. عیسی خپله په خپل تعلیم کې د زبورونو د کتاب نه کار اخلي او د نوې لوظنامې نور لیکونکي د هغه څخه نقل قول کوي. د مثال په ډول، په صلیب باندې (متي ۲۷:۴۶) عیسی د زبور ۲۲:۱ څخه نقل قول کوي. زبور ۱۱۰ د مسیح د راتګ پېشګویي کوي او دا د عبرانیانو د کتاب د ۱:۱۳ څخه نقل قول شوی دی چې د عیسی مسیح په هکله دی.

لکه څنګه چې اسراییلیان او د هغوی قوم د ډېرو ستونزو او چلنجونو سره مخ وو، همدارنګه افغانان او د هغوی قوم ورسره مخ دي. د ترجمانانو دعا دا ده چې د زبور کتاب چې په پښتو ترجمه شوی دی، د لوستونکو سره به زیاته مرسته وکړي، ځکه چې هغوی د هغه حقیقي خدای ته رجوع کوي چې په عیسی مسیح کې ښکاره شوی دی او د ژوند په ټولو حالاتو کې به هغه ته دعا کوي.

لومړی کتاب

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رښتيني خوشحالي

۱

۱ چې عمل د بد عملو په ويناوو باندې نه کړي
نه په لار د ګناهکارو باندې درومي
مسخرو ډلو کې هم کښيناستل نه کړي
نو بيا هغه بختور دی بختور دی
۲ خو شريعت کې د څښتن چې خوشحاليږي
شپه او ورځ کاندي فکرونه په هغې کې
۳ په مثال د هغې ونې دی دا شخص
چې ولاړه د وياڼې په غاړه شنه وي
چې مېوه نيسي په خپل وخت کې مدام
نه يې کله پاڼې وچې ښکاره کيږي
بريالی وي په هر کار کې چې يې کاندي
۴ بدکاران داسې هېڅکله نه ښکاريږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه هر خواته د بوس غوندې بادیږي

٥ دغه راز به خدای محکوم ګناهکاران کړي

هم به یې هغه د خپله قومه جدا کړي

٦ څښتن ته معلومه ده د نېکانو لاره

بدکاران به تباهۍ ته ور روان شي

د خدای غوره شوی پاچا

٢ ١ ولې په قهر شول نور قومونه دومره؟

ولې بېځایه دسیسې جوړوي دغه قومونه؟

٢ تیاروي ځانونه جنګ ته پاچاهان د جهان

دي لګیا حکمرانان د دسیسو په جوړولو یو له بله سره

د څښتن او د هغه د غوره شوي پاچا په وړاندې

٣ وايي: «راځئ چې زنځیرونه مات کړو

د غلامۍ رسۍ به وغورځوو»

٤ څښتن چې ناست دی په اسمان کې په خپل تخت باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خاندي ملنډې وهي په پلانونو د دوی

٥ ورکوي دوی ته په خپل قهر اخطار

وېروي دوی په خپل غضب باندې:

٦ «ما مقرر کړ خپل پاچا

په خپله پاکه غونډۍ

نوم دی صهیون د غونډۍ»

٧ پاچا وايي: «زه به اعلان کړم د څښتن فرمان

ماته وويل هغه چې ته مې زوی زه دې نن پلار شوم

٨ سوال وکړه له ما نه ته

ټول قومونه در به کړم

نړی ټوله به د ستا شي

٩ هغوی به مات کړې

د اوسپني امسا باندې

د خاورينو لوښو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

به کړي دوی سم ټوټې ټوټې»

١٠ شئ هوښيار ای پاچاهانو

تاسو دې نه عبرت واخلئ د نړۍ حکمرانانو

١١ د څښتن عبادت وکړئ

ښه په وېره او لړزان

١٢ زوی ته يې ټيټ کړئ د درناوي سرونه

هسې نه چې دی په قهر شي زر

او خپلو لارو کې هلاک شئ

هرڅوک چې پناه وروړي بختور دی

د مرستې دپاره سهارنۍ دعا

(د داود زبور، کله چې هغه د خپل زوی ابشالوم څخه تښتېدلی ؤ)

٣ ١ څومره ډېر مې دښمنان دي ای څښتنه

څومره ډېر دي چې زما په ضد پاڅيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ زما په هکله کړي خبرې او دوی وايي:

«خدای به ونه ژغوري هغه»

٣ خو څښتنه په خطر کې ګردچاپېره مې ته سپر يې

راکوې کاميابي ماته، راکوې زړورتيا ماته

٤ زه فرياد کوم څښتن ته د کومک

راکوي هغه ځواب د سپېڅلې غونډۍ خپلې

٥ زه څملمه ويده کېږم

ټوله شپه ساتي څښتن مې

٦ نه وېرېږم له زرګونو دښمنانو

چې راتاو له هرې خوا نه دي پر ما

٧ ای څښتنه زما پاڅه!

ومې ژغوره زما خدايه

ژامې ماتې کړه زما د دښمنانو

او غاښونه وباسه د بدکارانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ د ښمنتن له خوا خلاصون ورکول کیږي

په خپل قوم باندې دې وي ستا برکت

د مرستې دپاره ماښامنۍ دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۴ ۱ ای زما دفاع کوونکی خدایه

ته قبوله زما دعا کړه

په سختۍ او په تنګۍ کې

وکړه تا راسره مرسته

مهربان اوسه پر ما

او زما واوره دعا

۲ ترڅو به تاسو سپکوئ ما خلکو؟

ترڅو به تاسو خوښوئ دا بېارزښته شیان؟

ترڅو به ګرځئ په دروغو پسې؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ تاسې پوه شئ ښبنتن کړل غوره

وفادار خلک د ځان دپاره

کله چې کړمه زه دعا قبلوي يې هغه

۴ وېرې نه ولړزېږئ نوره ګناه مه کوئ

کله چې تاسو خپل بستر کې غلي پرېوځئ

په دې هکله ژور فکر وکړئ

۵ وکړئ مناسبې قربانی د خپل ښبنتن لره

او په هغه باندې توکل وکړئ

۶ ډېر خلک پوښتنه کړي او وايي چې

«څوک به وي چې وکړي خپل احسان په مونږ؟»

ای ښبنتنه وځلوه نور دې د خپل ځان په مونږ

۷ تا ماته دومره خوشحالي راکړې

چې دې زياتې د غلو او د شرابو حاصل د هغوی

۸ څملم او ويده به شم په سوله کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای ښبتنه صرف ته يې چې خوندي به مې ساتې

د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د شپېليو سره د داود زبور)

۵

۱ واوره ای ښبتنه ته ګفتار زما

وکړه پام په اسوېلو زما

۲ ای زما پاچا ای زما خدايه!

واوره ته فرياد زما کومک لره

ځکه چې زه تاته دعا کومه

۳ هر سهار کې اواز اورې ته زما

هر سهار کې زه کوم درته دعا

انتظار د ځواب کړمه زه له تا

۴ نه يې داسې خدای چې خوښوې بدکاري

اوسېدی نه شي له تا سره هېڅ ډول ګناهکار

۵ ستا حضور کې کبرجن ودرېدی نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته نفرت لرې له ټولو بدکارانو

٦ ټول دروغجن هلاکوې ته

جابران او چلبازان هم سپکوې ته

٧ خو په سبب د ستا له زياتې او تلپاتې مينې

زه به درشمه ستا کور ته

او ستا له ويرې په سجده به شمه

ستا سپېڅلي کور ته

٨ ای څښتنه، زما ډېر دي دښمنان

لارښوونه راته وکړه چې زه وکړم ستا رضا

زما مخې ته کړه خپله لار صفا

٩ ځکه چې نشته رښتيا د هغوی په خوله کې

او زړونه يې غواړي د نورو بربادي

او ژبې يې ډکې دي

د رياکارۍ او چل او وله څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستوني يې خلاص دي لکه د قبر په شان

١٠ ته سزا هغوی ته ورکړه

او محکوم يې کړه ای خدایه

چې په خپلو دسيسو خپله برباد شي

په سبب د دوی د ډېرو ګناهونو

په سبب د سرکښۍ ستا مقابل کې

هغوی وشړه بيخي له خپل حضوره

١١ پربېږده چې وي هغه ټول کسان خوشحال

څوک چې ځان په تا کې پناه مومي

پرېږده چې مدام د خوشحالۍ سندرې ووايي

وساته هغوی چې کوي مينه ستا د نوم سره

په رښتيا چې له امله ستا خوشحال وي

١٢ ای څښتنه، ورکوې ته برکت نېکانو ته

کړې به ستا رحم حفاظت د هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د سپر په شان

د تکلیف په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره چې دروند اواز لري د داود زبور)

۶

۱ مه په قهرېږه ای څښتنه او ما مه رټه ته

په خپل غضب سره دې ماته سزا مه راکوه

۲ زه یم کمزورې ای څښتنه، په ما رحم وکړه!

ماته شفا راکړه څښتنه، چې هډوکي ټول خوږیږي زما

۳ څښتنه زه ډېر په کړاو کې یمه

دا به ترڅو پورې تر کومې به وي؟

۴ ای څښتنه زما! راشه ما وژغوره

په خپلې مینې دې له مرګه ما راخلاص کړه

۵ کله چې څوک مړ شي بیا تا نه شي یادولی

ګور کې هېڅوک نه شي ستا ثنا بیانولی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ په زګېروو شومه زه ستړی

هره شپه مې بستر لوند وي په ژړا

هم مې لوند بالښت په اوښکو

۷ دید مې ډېر کمزوری شوی له غمو

زما سترګې پړسېدلې له ژړا نه

په سبب د دښمنانو

۸ ای بدکارو خلکو، لېرې شئ له ما

اورېدلې ده څښتن ژړا زما

۹ د کومک دپاره واورېده څښتن فریاد زما

کړې قبوله به هغه دعا زما

۱۰ زما دښمنان به ټول شرمېږي

او وېرېږي به ډېر

هغوی به تښتي ناڅاپي

په رسوايی سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د عدالت دپاره دعا

(د داود سرود چې هغه د بنیامیني کوش له امله ووایه)

٧ ١ ای څښتنه، زما خدایه، ما پناه راوړې تاته

وژغوره ما خلاص کړه د دوی ټولو راپسې چې دي

٢ هسې نه چې د زمریو په شان مې بوځي هغه ځای ته

چې مې څوک د خلاصون نه وي

ما به کړي ټوټې ټوټې په هغه ځای کې

٣-٤ ای زما څښتنه خدایه زما

که مې کړې وي له چا سره بدي

یا مې کړی وي کوم دوست سره خیانت

یا بېسببه مې په خپل دښمن تېری کړی وي

که مې کړی وي کوم کار له دې کارونو

٥ نو بیا پرېږده دښمنان مې راپسې شي او ما ګېر کړي

کړي پایمال مې او ما مړ کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم عزت زما له خاورو سره خاوري

۶ په خپل قهر کې راپورته شه ښبتنه!

زما د دښمنانو د غضب په وړاندې شه راپورته

نو اوس راويښ شه ته زما دپاره

برقرار کړه عدالت چې ته يې غواړې

۷ ټول قومونه دې خپل ځان باندې راټول کړه

حکومت وکړه په هغو له اسمانه

۸ ته قاضي يې د ټولو قومونو

زما حق کې قضاوت وکړه ښبتنه

ته پوهېږې چې صادق او بې‌گناه يم

۹ خدايه ته عادل يې عدالت کې

ته ازمايې زړه او فکر د هرچا

د بدکارو د بديو مخه نيسه

اجر ورکړه هغه چاته چې نېکان دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ خدای دی سپر زما

هم ژغورونکی د هغو دی

چې په زړونو کې صادق وي

۱۱ خدای دی عادل قاضي

بدکاران هره ورځ غندي

۱۲ که دوی نه کړلې بدلې خپلې لارې

خدای به تېره کړي ورته خپله توره

هغه کشوي او تیاروي ورته لینده خپله

۱۳ کړي به وژونکې وسله ورته تیاره

جوړوي ورته هم غشي سوځوونکي

۱۴ ګورئ څنګه کوي فکر د بدی دا بدکاران

جوړوي د ځورولو پلانونه دروغ وايي

۱۵ نورو خلکو ته چې دوی کیندي ځاګانې

شي به په خپله ورګوزار په کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ وومومي سزا د خپلو بدو به

هغه ظلمونه به يې انبار شي په خپل سر باندې

۱۷ شکر به وکړم له څښتنه د انصاف دپاره

څښتن تعالی ته به ثنا وايمه په سندرو سره

د خدای لوی والی او د انسان وقار

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د داود زبور)

۸ ۱ ای څښتنه، زمونږ باداره!

په ټول جهان کې د ستا نوم لوی دی

ستا ثنا او صفت رسيږي تر اسمانه

۲ ماشومان او تې رودونکي ماشومان

ستا د لويی سندرې وايي

تا جوړه کړې ده قوي کلا د خپلو دښمنانو په ضد

هم په خپله چوپ کوې مخالفان خپل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ کله چې وګورم اسمان ته چې جوړ کړی دی تا

ستوري سپوږمۍ ته چې ځای په ځای کړي دي تا

٤ نو انسان څه دی چې ته يې خيال ساتې؟

فاني انسان چې ته پرې پام ساتې؟

٥ ځان پسې دوهمه درجه دې ده ورکړې ده ته

تاج د عزت او شان شوکت دې ورته ايښی په سر

٦ تا مقرر کړل دوی په هرڅه چې جوړ کړي دي تا

د دوی په واک کې دې ورکړي ټول شيان دي

٧ هم دې ورکړي ټول پسونه او غويان

او وحشي حيوانات

٨ هم د هوا مرغان او د درياب ماهيان

دا ټول مخلوقات چې په درياب کې ګرځي

٩ ای څښتنه، زمونږ باداره!

په ټول جهان کې د ستا نوم لوی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د عدالت دپاره شکرګزاري

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د زوی د مرګ» په تال د داود زبور)

٩ ١ زه به ستا شکر کوم د زړه له کومي ای څښتنه

بیانوم به ټول کارونه عجیبه چې کړي تا

٢ زه به وایمه سندرې د خوښۍ ستا له سببه

ستا په نامه باندې سندرې د ثنا به وایم

ای خدای تعالی

٣ دښمنان زما چې مخ شي تا سره

تښتي او خوري دوی تیندکونه هلاکیږي

٤ تا زما په حق کې وکړه فیصله

ناست یې په تخت په انصاف قضاوت کوې

٥ تا محکوم کړل نور قومونه

تا نابود کړل بدکاران

تا د دوی نومونه ورک کړل تر ابده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ ختم شوي تل دپاره دي زمونږه دښمنان

تا کړل وران د دوی ښارونه تر ابده

دوی به بیا نه شي هېڅ وخت د چا په یاد

۷ خو څښتن دی تل ترتله په تخت ناست

ده خپل تخت دی تیار کړی قضاوت ته

۸ او حکومت کړي په راستی په دې جهان

په انصاف کړي د قومونو قضاوت

۹ څښتن د مظلومانو پناه ځای دی

د سختیو په شېبو کې امن ځای دی

۱۰ هغه خلک چې تا پېژني څښتنه

کړي په تا به توکل

یوازې نه پرېږدې هغوی چې رجوع کړي تاته

۱۱ د ثنا سندرې ووایئ څښتن ته

چې صهیون کې پاچاهي کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څه چې هغه کړي دي بيان يې کړئ قومونو ته

١٢ اخلي بدل د قاتلانو ځينې

او مظلومان يې هم په ياد کې وي

فرياد د هغو هېرولی نه شي

١٣ ای څښتنه رحم وکړه په ما باندې

دښمنان زما، ما څومره ځوروي ورته وګوره

ای څښتنه ته د مرګ د خولې ما خلاص کړه

١٤ نو به ستا ټول صفتونه بيانومه د صهيون په دروازه کې

زه به هلته يم خوشحاله ځکه تا يمه ژغورلی

١٥ هغه کنده چې قومونو وه ايستلې

په کې خپله ولوېدل

هغه دام چې دوی ؤ ايښی

په کې خپله ونښتل

١٦ مشهور شوی دی څښتن په خپل انصاف

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بدکاران په خپلو بدو عملونو کې ګېرېږي

۱۷ ګور د بدکارانو سرنوشت دی

هم د هغو ټولو چې هېر کړی يې دی خدای

۱۸ ځکه محتاجان به تر ابده نه هېرېږي

نه اميد به د خوارانو تر ابده بربادېږي

۱۹ ای څښتنه انسان مه پرېږده

چې ستا په محکمه کې شي برلاسی

کړه قومونه ته حاضر دې خپل حضور ته

ته هغوی محاکمه کړه

۲۰ وېره واچوه په دوی کې ای څښتنه

ترڅو پوه شي چې دوی يوازې انسانان دي

د عدالت دپاره دعا

۱۰

۱ ای څښتنه ولې لېرې ته ودرېږې؟

د سختيو وخت کې ولې پټوې ځان؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ کبرجن دي بدکاران او ځوروي دوی غریبان

هغوی دې ګېر شي هغو نقشو کې

چې جوړې کړې دي دوی

۳ کوي فخر بدکاران په خپلو بدو خواهشاتو

حریصان سپکوي څښتن ورته بنکنځلې کوي

۴ هېڅ پروا د څښتن نه کړي بدکاران

دوی له کبره کوي فکر چې خدای هېڅ دی

۵ تل کامیاب دي بدکاران خپلو کارو کې

د دوی د پوهې نه اوچت دي قضاوتونه د خدای

وهي ملنډې دوی په خپلو ټولو دښمنانو باندې

۶ خپلو زړونو کې دوی وايي:

«نه لړزېږو مونږ هېڅکله

په پېړیو کې ځورېږو نه هېڅکله»

۷ خولې يې ډکې د لعنتونو، دروغو او اخطارونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د ژبو په سرونو يې بدي او شرارت دی

٨ نژدې کليو کې ځانونه پټوي

بې‌ګناه خلک قتلوي پټو ځايونو کې

د دوی سترګې د کم‌بختو ښکار کوي

٩ د زمريانو په شان دوی کړي انتظار پټو ځايو کې

دوی پراته وي انتظار کې د خوارانو

دوی رانيسي او راکاږي دا خواران خپلو دامو کې

١٠ دي بې‌وزله قربانيان پراته ټوټې ټوټې

دي مات کړي د بدکارو زور دا خلک

١١ بدکاران خپلو ځانونو سره وايي:

«خدای هېر کړي هغه ټول دي

هغه سترګې پټې کړې ما به نه ويني هېڅکله»

١٢ راپاڅه ای ښښتنه

سزا ورکړه بدکارانو ته ای خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته هېر نه کړې هغه خلک چې محتاج دي

۱۳ بدکاره خلک ولې خدای سپکوي؟

خپلو ځانونو سره داسې وايي:

«هغه به ماته سزا نه راکوي»

۱۴ خو ته ګورې او د خلکو تکليفونه او غمونه وينې

نو تل د مرستې ورکولو ته تيار يې

خدايه سپاري مسکينان ځانونه تاته

ته هم‌يش د يتيمانو مددګار يې

۱۵ کړه مات لاسونه د بدانو او بدکارو خلکو

ته هغوی ته د بديو سزا ورکړه

چې نور ونه کړي دا کار په اينده کې

۱۶ تل ترتله به پاچا وي څښتن

نور قومونه نابوديږي به د ځمکې د ده

۱۷ ته دعا اورې څښتنه، د خوارانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکوي د هغوی زړونو ته قوت

۱۸ د یتیمانو، مظلومانو فریادونه اوري

د دوی په حق کې قضاوت کوي ته

چې فاني انسان يې نور ونه ویروي

په ښبنتن باندې باور

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۱ ۱ زه په ښبنتن لرم باور، هغه به وساتي ما

ځنګه تاسو ماته دا ویلی شئ:

«والوزه مرغۍ په شانتې غرونو ته

۲ بدکارانو تیار کړي دي خپل غشي

هم راکش کړې يې لیندې خپلې دي

چې د تیارې نه پرې نېکان وولي

۳ که ویجاړ شي بنیادونه

څه به وکړي بیا نېکان؟»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ښښتن په خپل سپېڅلي کور کې دی
د هغه تخت پاس په اسمان کې دی
هغه ټول خلک ښاري په هرځای کې
او پوهېږي چې دوی څه کوي

۵ اخلي امتحان د بدکارانو او نېکانو نه
کوي نفرت د هغه چا چې زورزياتی خوښوي

۶ وروي به سرې سکروټې او ګوګړ په بدکارانو
وي په برخه به يې بادونه سوځوونکي

۷ ښښتن نېک دی خوښوي نېک عملونه
د ښښتن ديدن به وکړي چې کوي نېک کردارونه

د مصيبت په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د موسيقۍ د تار لرونکو آلو سره چې درونډ اواز لري د داود زبور)

۱۲

۱ مرسته وکړه ای ښښتنه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دیندار خلک پاتې نه شول

وفادار انسانان ورک شول له دنیا نه

۲ دروغ وایي یو بل ته هغوی ټول

هغوی یو بل غولوي په چاپلوسی

۳ غوړه‌مالې ژبې غوڅې کړه څښتنه!

بندې هم لاپوکې خولې کړه چې وایي

۴ «مونږ په خپلو ژبو شو ګټلی هرڅه

مونږ ویلی شو هرڅه چې مونږ یې غواړو

هیڅوک نه شي کړای زمونږه مخنیوی»

۵ «خو به زه راپاڅیږمه اوس» څښتن وایي

«دا په دې چې په غریبانو ظلم کیږي

محتاجان کوي زګیروي له خپله درده

ورته ور به کړم امنیت چې په ارمان یې دي»

۶ د څښتن ټولې وعدې داسې سوچه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه اووه ځله چې سپين زر

په داشونو کې سوچه شي

۷-۸ بدکاران دي په هرځای کې

ټول ستاينه کړي د بدو

ای څښتنه، مونږه تل په امن ساته

مونږه وساته له دا رنګه کسانو

څښتن ته د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۳

۱ ته ترڅو به هېروې ما ای څښتنه؟ تر ابده؟

ته ترڅو به اړوې خپل مخ زما نه؟

۲ ترڅو به روح وي پرېشانی کې زما؟

ترڅو به هره ورځ زړګی له غمه ډک وي زما؟

ترڅو دښمن به بريالی وي په ما؟

۳ راته وګوره څښتنه، زما خدايه ځواب راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته بیا خپل قوت راکړه

هسې نه چې زه ویده د مرګ په خوب شم

۴ دښمن به وايي: «زه په ده شوم غالب»

دوی به خوشحالي کړي چې مې ماتې وخوړله

۵ خو کړم باور ستا په تلپاتې مینه

زړګی زما ستا په نجات کې خوشحالي کوي

۶ زه به ستا د ثنا وايمه سندرې ای څښتنه

ځکه چې ما سره دې کړی احسان

د انسان بدکاري

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

(زبور ۵۳)

۱۴ ۱ کم‌عقلان خپلو ځانونو سره وايي چې خدای نشته

هغوی ټول دي فاسد شوي او کوي ډېر بد کارونه

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ له اسمانه ښتن ساتي خپل نظر په انسانانو

ترڅو وګوري کوم شته داسې عاقل

چې رجوع وکړي خپل خدای ته

٣ خو هغوی ټول ګمراهان شول

ورسره هم فاسدان شول

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

یو هم نه کړي نېک کردار

٤ ښتن کړي دغه پوښتنه:

«ایا دوی هېڅ نه پوهېږي؟

بدکاران ټول جاهلان دي؟

زما خلک داسې خوري دوی

لکه وړي چې ډوډۍ خوري

هېڅ دعا نه کوي ماته»

٥ خو په دوی به وېره راشي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه خدای مل دی د نېکانو سره

۶ بدکاران د عاجزانو پلانونه شنډوي

خو ښبنتن یې ساتندوی دی

۷ کاشکې راشي نجات د اسراییلو له صهیونه

برکت چې کله بیا ورکړي ښبنتنه خپل ولس ته

بیا خوشحاله کورنی به د یعقوب شي

اسراییل به په دې کار سره خوشحال شي

خدای څه غواړي؟

(د داود زبور)

۱۵ ۱ ای ښبنتنه څوک کولای شي چې پاتې شي ستا کور کې؟

اوسېدی شي څوک د ستا په سپېڅلي غره؟

۲ څوک چې کاندي اطاعت د خدای هر کار کې

او همېش کړي نېک کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خبرې يې رښتيا د زړه له کومې

٣ څوک چې نه وايي تهمت په نورو باندې

څوک چې ملګرو سره بد نه کوي

نه کړي خبرې ګاونډيانو پسې

٤ څوک چې بدکارو ته په سپکه ګوري

خو عزت کوي د هغو چې کړي ويره له څښتنه

څوک چې وفا کوي خپلو وعدو باندې

نه کړي پروا که په ضرر يې هم وي

٥ ورکوي قرضونه نورو ته بې‌سوده

نه اخلي رشوت د شاهدۍ په بې‌ګناهو

کړي چې دا کارونه همېشه به مستحکم وي

د ډاډګېرنې دعا

(د داود زبور)

١٦ ١ ته مې وساته اى خدايه، زه پناه غواړم له تا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ما دا وويل ښبنتن ته: «ته زما ښبنتن يې
ټول زما نعمتونه دي د ستا له خوا نه»

٣ د وطن سپېڅلي خلک، شريف خلک دي!
په هغوی کې زما ټوله خوشحالي ده

٤ چې ځغلي ښوک نورو خدايانو پسې
د هغو خلکو به غمونه زيات شي
د هغو خلکو قربانيو کې به نه شم شريک
نه به يې نومونه د خدايانو واخلم

٥ ته زما دپاره هرڅه يې ښبنتنه
زه چې هر شي ته محتاج شم هغه ته راکوې ماته
زما قسمت ستا په لاسونو کې دی

٦ تا ماته په برخه کې راکړي ښه ځايونه دي
هېڅ په کې شک نشته چې ښايسته زما ميراث دی

٧ کوم ستاينه د ښبنتن چې کوي ماته لارښوونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حتی په شپه کې مې وجدان راته کوي سمه ښوونه

۸ ښښتن تل زما سره دی زه پوهېږم

هغه موجود دی زما ښي لاس ته

نو زه به نه غورځېږم

۹ نو زما زړه دی خوشحال او خوشحالي کومه

هم بدن مې دی په امن

۱۰ ځکه چې ته به ما پرېنږدې د مړو په دنیا کې

او ته به پرېنږدې مړی د خپل سپېڅلي خادم

چې شي خراب

۱۱ راښايې ماته د ژوندون لاره

ډک دی زما زړه د خوشحالۍ نه ستا دیدار سره

ستا ښي لاس ته ناست به تل خوشحاله یم

د بېګناه سړي دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د داود دعا)

۱۷

۱ واوره زارۍ زما څښتنه، د انصاف دپاره

هم د مرستې په خاطر زما فرياد واوره

واوره دعا ته زما د بې ريا زړه

۲ زما په حق کې ته انصاف وکړه

ځکه پوهېږې حقيقت باندې ته

۳ تا امتحان کړ زما زړه

ته په شپه کې راغلې ماته

زه دې ښه وازمايلم

هېڅ بدي دې پيدا نه کړله په ما کې

۴ لکه د نورو په شان نه کوم خبرې بدې

ما دی کړی اطاعت د ستا د امر

ما د ظلم لاره نه ده خپله کړې

۵ يمه تللی همېشه د ستا په لاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښویېدلي مې هېڅ نه دي قدمونه

۶ خدایه فریاد کومه ځکه راکوې ته ځواب

ونیسه غوږ ماته واوره زما بیان

۷ عجیبه او تلپاتې مینه دې ښکاره کړه ماته

ژغوري ستا ځواکمن لاس هغوی

چې پناه غواړي په تا کې له دښمنه

۸ ومې ساته لکه کسې د چشمانو

پټ مې کړه د سیوري د وزرو نه دې

۹ ومې ساته له بد کارو چې حمله کوي په ما

له قاتلو دښمنانو چې چاپېره دي له ما

۱۰ رحم نشته په هغوی کې

کړي خبرې کبرجنې

۱۱ په ما پسې دي هغوی

چاپېر شوي دي له ما نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په هرځای کې چې زه ګرځم

دوی فرصت ته انتظار کړي

چې ما وولي په ځمکه

۱۲ دوی په شان دي د هغو وږیو زمریانو

چې کړي ښکار خوراک دپاره

یا په مثل د زمریانو د بچیانو

چې په پټ ځای کې وي ناست حملې دپاره

۱۳ ای څښتنه، شه راپورته مقابل کې

ته زما د دښمنانو او دوی مات کړه

له بدکارو مې کړه خلاص په توره خپله

۱۴ چې هرڅه لري هغوی په دې دنیا کې

ما کړه خلاص له داسې خلکو

سزا ورکړه د کړاو چې تا ساتلی دوی دپاره

هم ورکړه پرېمانه کړاوونه یې بچیانو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دغه شانتې ورکړه کړاوونه د بچیانو اولادو ته یې

۱۵ خو زه به وکړم ستا دیدار

ځکه بد مې کړي نه دي

او چې کله رابېدار شم

موجودیت د ستا قانع به زما زړه کړي

د داود د بریالیتوب سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د څښتن د خدمتګار داود زبور کله چې څښتن داود د شاوول او د هغه د نورو ټولو دښمنانو څخه خلاص کړ. هغه دا زبور ووایه.)

(دوهم سموییل ۱:۲۲–۵۱)

۱۸ ۱ ته زما قوت یې ای څښتنه په ما ګران یې

۲ څښتن دی زما ساتونکی

دی زما قوي کلا

زما ژغورونکی زما خدای دی

زما امن دی هغه کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوي ساتنه زما لکه د سپر په شان

دی زما قوي ژغورونکی

او د امن پناه ځای دی زما

٣ مرسته غواړم له څښتنه

چې لایق دی د صفت

خلاصوي مې هغه

ما له خپلو دښمنانو څخه

٤ د مرګ رسۍ رانه راتاوې شولې

د بربادۍ سېلابو واخیستمه

٥ د ګور په لومه کې راګیر یمه زه

مرګ راته لاره کې خپل دام ایښی ؤ

٦ په خپل تکلیف کې مې څښتن ته غږ کړ

کومک دپاره مې خپل خدای ته غږ کړ

زما اواز یې په خپل کور کې واورېد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما فریاد یې د کومک واورېده

٧ بیا ځمکې وخوړ ټکان ولړزېدله

خوځېدل د غرو بېخونه په لړزه شول

ځکه په قهر ؤ خدای

٨ شو له سپېږمو نه یې راپورته لوګی

بلې لمبې او سرې سکروټې یې بادېدلې د خولې

٩ ده کړې خلاصې دروازې د اسمانونو او راښکته شو

تورې ورېځې وې د ده ترپښو لاندې

١٠ سپور په اسماني مخلوق شو والوته

سپور شو په وزرو د باد زر راغی

١١ ځان ته جوړه یې پرده کړه له تیارې نه

د اوبو ډکې ټینګې ورېځې وې چاپېره د ده

١٢ جلال یې د حضور شولو ښکاره په منځ د ورېځو کې

بړلی او سرې سکروټې ورېدې لکه باران

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ لکه تندر ښښتن وکړلې خبرې له اسمانه

شو اواز د خدای تعالی په اورېدو

۱۴ وویشتل هغه خپل غشي، دښمنان یې تار په تار کړل

د برېښنا په پړکېدو یې وارخطا کړل

۱۵ بیا ستا په رټلو باندې ای ښښتنه

ستا د تنفس په انفجار سره

تل د دریاب هم راښکاره شولو

وو پراته د ځمکې بنیادونه لوڅ

۱۶ له اسمانه ښښتن لاس خپل کړ رااوږد ویې نیولم

له ژورو اوبو ده راوویستلم

۱۷ زه یې کړمه له قوي دښمنه خلاص

او له هغو چې نفرت یې کړ له ما نه

دوی وو ډېر قوي له ما نه

۱۸ هغه وخت کې چې زه ومه په تکلیف کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی حمله وکړه په ما

خو ښبنتن راځخه وکړ ملاتړ

۱۹ له خطره يې کړم بچ مرسته يې وکړه

ځکه يې کړم بچ چې ؤ راضي له ما

۲۰ اجر راکوي ښبنتن ځکه کړم کارونه نېک

يمه بې‌ګناه ځکه انعام راکوي ماته

۲۱ ما د ښبنتن د قوانينو اطاعت کړی دی

نه مې د بدۍ په خاطر مخ له خپل خدای نه اړولی دی

۲۲ ما عمل کړی د هغه په ټولو حکمونو

نافرماني مې کړې نه ده له قوانينو د ده

۲۳ هغه پوهېږي زه بې‌عيبه يمه

بدو کارونو نه مې ځان ساتلی

۲۴ نو اجر راکړی ښبنتن ځکه کړم کارونه نېک

هغه پوهېږي بې‌ګناه يمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ ای څښتنه، وفادار يې هغه چاته چې وي تاته وفادار

تل نېکي کړې د هغو سره چې وي بې‌عيبه

۲۶ پاک ته خپل ځان پاک ښکاري

ټګمار ته ځان پېچلی

۲۷ ته عاجزانو ته نجات ورکوې

خو کبرجن ټيټوې

۲۸ ای څښتنه زما خدايه، ساتې زما ډېوه روښانه

هم تياره مې بدلوې په رڼا باندې

۲۹ راکوې قوت چې کړم حمله په دښمن

راکوې قدرت په دېوالو د ختلو

۳۰ ګوره زما خدای څومره کامل يې عملونه دي

څومره د باور يې ټول لوظونه دي

هغه دی سپر هغو ته

ټول چې پناه ده ته راوړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۱ ځکه چې څوک دی خدای بې له څښتنه؟

څوک کړي دفاع زمونږه بې له هغه نه؟

۳۲ هغه خدای دی چې قوت راکوي ماته

هغه خدای دی چې خوندي مې ساتي لاره

۳۳ زه ثابت قدم لکه هوسی یې کړم

او په غرونو کې مې ساتي خوندي

۳۴ هغه ما تیاروي د جنګ دپاره

ترڅو زه کړمه راکش لینده د زیړو

۳۵ سپر راکوې ماته د خلاصون خپل

مرسته کوي ښي لاس ستا زما سره

زه قوي کړی ستا کومک یمه

۳۶ ته پراخوې زما د پښو لاره

ځکه نه ښوییږي پښې زما هیڅکله

۳۷ دښمنان تعقیبوم او وررسیږم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه راګرځم تر هغې چې یې نابود کړم

۳۸ داسې یې وهم چې پاڅېدی نه شي

دي زما د پښو لاندې نسکور پراته

۳۹ راکوې ما له ته قوت د جګړې

غورځوې ماته دښمنان په پښو کې

۴۰ مجبوروې دښمنان زما تېښتې ته

زه تباه کوم هغه چې کرکه کړي زما ځینې

۴۱ دوی د کومک دپاره کړي فریاد

نشته څوک چې کړي دوی خلاص

وهي چیغې دوی ښښتن ته

هغه نه ورکوي دوی ته ځوابونه

۴۲ لکه د دوړې میده کومه یې زه

چې یې هر خوا والوزوي بادونه

داسې یې ایسته غورځوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د ختېو د کوڅو په شان

۴۳ تا د سرکښانو خلکو خلاص کړلم

او د قومونو دې سردار کړلم

اوس مې خدمتونه هغه خلک کوي

څوک چې پخوا نه پېژندل ما کله

۴۴ هم بېګانه خلک زما په مخکې ټيټوي سرونه

چې کله اوري زما په هکله اطاعت مې کوي

۴۵ دوی بايلي خپل همتونه

په لړزه باندې راوځي دوی له خپلو کلاګانو

۴۶ څښتن ژوندی دی!

وي دې ثنا زما ساتونکي ته!

کړئ اعلان لويي د هغه خدای چې مې ژغوري

۴۷ راکوي ماته توفيق چې بدل واخلم له دښمنه

راولي زما د څواک لاندې قومونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۸ او ما له خپلو دښمنانو خلاصوي

راکوې بريا په دښمنانو ای څښتنه ته

او ما ساتې له ظالمو انسانانو څخه

۴۹ نو ځکه څښتنه د قومونو منځ کې به ستا ثنا وايمه

او صفت به ستا د نامه کومه زه په سندرو سره

۵۰ خدای ورکوي لويې برياوې خپل پاچا ته

مينه تلپاتې کوي د خپل غوره کړای شوي سره

تل ترتله د داود او د هغه د اولادې سره

د دنيا په پيدايښت کې د خدای لويي

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۹ ۱ اسمانونه ښومره ښه بيانوي د خدای جلال

کارنامې د لاس يې وايي فضا

۲ هره ورځ يې اعلانوي راتلونکې ورځ ته

هره شپه يې تکراروي سبا شپې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ نه کوي هغوی خبرې

نه اواز يې اورېدی شي

٤ خو بیاهم د دوی پیغام ټولې دنیا ته وررسيږي

د دوی خبرې د دنیا تر بل سره اورېدل کيږي

خدای خېمه ده لګولې په اسمان کې لمر دپاره

٥ لمر راوځي لکه زوم د خپل مکانه

لکه څنګه چې خوشحال وي يو اتل مسابقې ته

٦ لمر راخېژي د اسمان له يوه سره

او رسيږي تر بل سره

هېڅ شی پټ نه دی د هغه له ګرمی نه

د څښتن شريعت

٧ د څښتن شريعت کامل دی

او تازه کوي روح

باوري دي ټول حکمونه د څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکوي حکمت هغو ته چې ساده دي

٨ دي سم د ښتن اصول

د خلکو زړونو ته خوښي ورکوي

پاک دي حکمونه د ښتن

ورکوي ذهن ته پوهه

٩ ویره ښه ده له ښتنه

برقرار به وي مدام

د ښتن قضاوتونه دي برحقه

او همیش عادلانه دي

١٠ ده په زړه پورې د سوچه طلا نه ډېره هغه

ډېره خوږه ده د سوچه شاتو نه

١١ ورکوي هغه اخطار د ستا خادم ته

که یې ومنم نو مومم به لوی اجر

١٢ نه شي څوک کولای چې په خپله خطا پوه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

معاف کړه ای څښتنه خطاګانې نامعلومه مې

۱۳ نو قصدي ګناه نه ما خوندي وساته

پرې يې نږدې چې په ما شي مسلطه

او بيا زه به شم کامل

شم به خلاص له ګناهونو لويو لويو

۱۴ ای څښتنه، ای زما د پناه ځايه! ای زما ژغورونکيه!

شي منظورې دې خبرې او فکرونه زما تاته!

د فتحې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۲۰ ۱ په سختۍ کې دې څښتن کاندي قبوله ستا دعا

د يعقوب خدای دې ساتنه وکړي ستا

۲ له خپل سپېڅلي ځای نه دې کومک واستوي تاته

د صهيون له غره دې مرسته وکړي ستا

۳ کړي رايادې دې ستا ټولې نذرانې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړي قبولې دې ستا ټولې سوځېدونکې قرباني

۴ کړي پوره دې هغه ستا د زړه ارمان

او د ستا ټول پلانونه دې کامیاب کړي

۵ بیا به چیغې د خوشحالۍ ستا په بریا کړو

د خپل خدای په نوم به جګ کړو بیرغونه

کړي څښتن دې ټول قبول ستا سوالونه

۶ اوس پوهېږم چې څښتن خپل غوره کړی پاچا ژغوري

کړي دعا به یې قبوله له خپل پاک ځایه اسمانه

ور به کړي په خپل قدرت هغه ته لویې کامیابۍ

۷ ځینې توکل کوي ګاډیو جنګي خپلو باندې

ځینې توکل کړي په اسونو باندې

زمونږ توکل دی په نامه د خپل څښتن خدای

۸ داسې خلک به ښوییږي او رالویږي

خو مونږه به پاڅېږو ټینګ ودرېږو به

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ ای خښتنه، ته پاچا ته بری ورکړه

د کومک دپاره زمونږه فریاد واوره

د کامیابی دپاره د خښتن ثنا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۲۱

۱ پاچا ستا په طاقت کوي خښتنه خوشحالي

کړي خومره لویه خوشحالي ځکه چې تا ورته بری ورکړی

۲ تا دی پوره کړی د هغه د زړه ارمان

رد کړی نه دی تا د هغه د خولې سوال

۳ تا پاچا کړ استقبال په ډېرو ښو برکتونو

کېښود دې په سر د هغه تاج د سوچه سرو زرو

۴ هغه ژوند وغوښت له تا نه

اوږد عمر دوامدار دې ورته ورکړ

۵ ستا په مرسته د هغه جلال ډېر لوی شو

تا ورکړی دی هغه ته ښه شهرت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم ډېر زيات شان او شوکت

۶ هغه ته دې ورکړی برکت نه‌ختمېدونکی دی

ورکړی خپل ديدار دې ورته زړه خوشحالوونکی دی

۷ کړي پاچا توکل ښښتن تعالی باندې

په سبب د ده د تلپاتې مينې

هغه تل به وي په امن

۸ ته به خپل ټول دښمنان ونيسې

وبه نيسې هغو چې کوي کرکه له تا نه

۹ چې ښکاره کله ته ځان کړې

د تنور د اور په شان به دوی برباد کړې

په خپل قهر به ښښتن هغوی هلاک کړي

دوی به وسوځوي اور

۱۰ ته به مړه کړې هغوی ټول

ځوک ژوندی به پاتې نه شي د هغوی د اولادې نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ جوړوي د ستا په ضد دوی دسيسې

او ستا په ضد د شرارت پلانونه

خو کامياب به دوی پرې نه شي

١٢ په هغوی باندې به خپل غشي ګوزار کړې

دوی په شا به شي او وبه کاندي تېښته

١٣ مونږه ستا کوو ستاينه ای څښتنه

ستا د لوی قوت دپاره

مونږ به ووايو سندرې او ثنا ستا د قدرت

د تکليف، فرياد او د ستاينې سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د سباوون د هوسۍ» په تال د داود زبور)

٢٢ ١ زما خدايه، زما خدايه، تا زه ولې يم پرې ايښی؟

شولې دومره لېرې ته ولې له ما نه؟

نه مې اورې ته زګېروي، ولې نه راځې خلاصون له؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ هره ورځ درته فرياد کړم زما خدايه

خو ځواب نه راکوې ته

هره شپه درته فرياد کړم

خو ما ونه موند ارام

٣ خو ته سپېڅلی يې او ناست يې پاچاهي کړې

قبلوې د اسراييلو ثناګانې

٤ په تا وکړلو توکل زمونږ نيکونو

چې توکل يې په تا وکړ تا خلاصون هغوی ته ورکړ

٥ هغوی تاته فرياد وکړ او تا خلاص کړل له خطره

چې توکل يې په تا وکړ هغوی نه شولو مايوسه

٦ خو د خلکو په نظر کې زه چينجی يم انسان نه يم

خلک خاندي په ما پورې او په سپکه راته ګوري

٧ وهي ما باندې ملنډې چې هرڅوک ووينې ما

راوباسي راته ژبې خوځوي راته سرونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ دوی وايي: «په ښبنتن دې تکيه وکړي

چې خلاصون ورکړي

ځکه ښبنتن ورسره مينه کوي

نو هغه دې وژغوري»

۹ همدا ته وې چې دې راوويستم

خوندي د مور د خېټې نه

زه ماشوم ومه د غېږې تا ساتنه کړه زما

۱۰ زه چې شومه راپيدا له هغې ورځې

تا په ما کولو پام

له کوم وخت نه چې پيدا شوم

همدا ته وې زما خدای

۱۱ لېرې کېږه مه له ما نه

دی کړاو رانژدې شوی

هېڅوک نشته دی د مرستې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ډېر دښمنان رانه چاپېر دي د غويانو په څېر

دي په مثال د غويانو زورورو د باشان د سيمې

۱۳ زما دښمنان لکه زمريان دي

خولې يې خلاصې غړمبار کړي

هم کوي په ما بريدونه

۱۴ لکه توی چې شي اوبه په ځمکه باندې

داسې لاړلو قوت مې له بدنه

ټول هډوکي مې بندونو نه جدا شول

زړه زما شولو د موم په شان

اوبه زما سينه کې

۱۵ زور مې ټول لکه د خټو د کودي په شانتې خلاص شو

په تالو پورې مې ژبه ده نښتې

زه دې پرېښودمه مرګ ته په ګردونو کې

۱۶ بدکاران خلک زما نه راچاپېر شول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د سپیانو په شان راتاو شول رانه

پښې او لاسونه يې زما وداړل

١٧ شم شمېرلی مې هډوکي د بدن ټول

دښمنان زما په ځير ځير راته ګوري

او خوشحالېږي په ما

١٨ اچوي پچه دوی زما په جامو

او يې وېشي په خپل منځ کې

١٩ خو ای څښتنه، لېرې کېږه مه له ما نه

ای زما ځواکه، بېړه کوه زما مرستې ته راشه

٢٠ زما ځان خلاص کړه د تورې د ګوزار نه

قيمتي ژوند زما وژغوره له سپيانو

٢١ د زمرو د خولې مې خلاص کړه

هم مې خلاص کړه د وحشي غويو د ښکرو

٢٢ زه به اعلان کړمه ستا نوم خپلو خلکو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی غونډه کې به وکړم ستا ثنا او صفت

۲۳ له ښبنتنه چې وېرېږئ، د هغه ثنا ووايئ!

ای د يعقوب اولادې، ټول کړئ عزت د هغه!

د اسراييلو ټولو خلکو، کړئ عبادت د هغه!

۲۴ نه دی غافل شوی غريبانو نه

او نه يې د نظره غورځولی د هغوی تکليف

نه دی اړولی هغه خپل مخ له هغوی څخه

هم اورېدلي فريادونه د هغوی يې د کومک دي

۲۵ لويه غونډه کې به وکړمه صفت ستا د کارونو

په حضور د هغو خلکو چې کوي عبادت ستا

زه به ورکړمه نذرونه چې يې وعده کړې ما

۲۶ غريبان چې خومره غواړي دوی به وخوري

چې رجوع کوي ښبنتن ته د هغه ثنا به وايي

تل ترتله دې نېکمرغه وي هغوی!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۷ ټوله ځمکه به څښتن يادوي

هم به ټول ده ته راواوړي

ټول قومونه به څښتن ته په سجده شي

۲۸ ځکه دی څښتن پاچا

حکومت کړي په قومونو

۲۹ ټول مغرور خلک به ده ته سجده کاندي

ټول فاني خلک به ده ته په سجده شي

او هغوی چې ځان ژوندي ساتلی نه شي

۳۰ عبادت به د هغه کوي راتلونکي نسلونه

د څښتن په باب به وکاندي بل نسل ته بيان

۳۱ دا به وويل شي هغو ته چې لا نه دي پيدا شوي:

«څښتن ژغورلي يو مونږ!»

څښتن زما شپونکی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳

۱ دی ښېښتن زما شپونکی

زه هېڅ شي ته محتاج نه یم

۲ راکوي ارام سرسبزه څړځایو کې

هم مې بوځي اوبو ارامو لره

۳ هغه ماته راکوي تازه قوت

ما په سمه لاره بیایي

د خپل نیک نامه دپاره

۴ که د مرګ تیاره دره کې هم روان یم

له خطره به زه ونه کړمه وېره

ځکه ته راسره مل یې ای ښېښتنه

ستا کوتک او امسا دواړه به زما په تسلی کاندي ساتنه

۵ ته زما د دښمنانو په حضور کې

ته ماته غوړوې خپل دسترخوان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هرکلی زما کوې ته د درانه مېلمه په شان

ډکوې ته تر خولې پورې زما جام

۶ زه ډاډه یم چې ستا مینه او نېکي

به تر عمره راسره وي

ای څښتنه، ستا په کور کې به اوسېږم تل ترتله

د جلال پاچا

(د داود زبور)

۲۴

۱ چې په ځمکه کې هرڅه دي

هغه واړه د څښتن دي

چې په دنیا کې اوسي

هغه واړه د څښتن دي

۲ ځکه تهداب د ځمکې کېښود څښتن

هغه یې کلکه ودروله دریابونو باندې

هم یې قایمه ودروله په اوبو د ځمکې لاندې باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ څوک شي ختلی د څښتن غونډۍ ته؟

څوک ودرېدی شي د هغه پاک کور کې؟

۴ هغه څوک چې لاسونه يې په ګناه نه وي ککړ

او زړه يې پاک وي

چې د بتانو عبادت نه کوي

او په دروغو قسمونه نه خوري

۵ نو برکت به د څښتن نه واخلي

کړي د هغه ژغورونکی خدای به يې معصوم اعلان

۶ دا هغه خلک دي چې کړي رجوع خدای ته

څوک چې غواړي د يعقوب د خدای ديدار

۷ ای دروازو خلاصې شئ

شئ تاريخي دروازو تاسې ببرته

چې د جلال پاچا راننوځي

۸ څوک دی دا د جلال پاچا؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه څښتن چې دی قوي او زورور

هغه څښتن چې دی تکړه په جنګ کې

٩ ای دروازو خلاصې شئ

شئ بېرته تاسې تاریخي دروازو

چې د جلال پاچا راننوځي

١٠ څوک دی دا د جلال پاچا؟

دا مطلق قادر څښتن دی

دا دی پاچا د جلال

د لارښوونې او ساتنې دپاره دعا

(د داود زبور)

٢٥ ١ څښتنه ستا درګاه ته زه دعا کومه

٢ زما خدایه، توکل دی زما په تا

مه مې پرېږده چې شرمنده شم

مه پرېږده چې دښمنان مې شي خوشحال راباندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ چې په تا کوي توکل هغه به نه شي شرمنده

بېسببه چې خيانت کړي شي هغوی به شرمنده

۴ ای ښښتنه، خپلې لارې دې راوښايه ته ماته

طريقې د ژوند رازده کړه خپلې ماته

۵ حقيقي لاره راوښايه ما پوه کړه

ځکه ته زما ژغورونکی خدای يې

تل په تا باندې توکل کړم

۶ در په ياد کړه ای ښښتنه

هغه خپل رحم او تلپاتې مينه

چې دې کوله له ازله ځينې

۷ ګناهونه او سرکښۍ د ځوانۍ مې کړه ته هېرې

در په ياد مې کړه ښښتنه په تلپاتې مينې خپلې

مهربان يې ای ښښتنه

۸ ښښتن نېک دی او صادق دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناهکارو ته ورښايي سمه لاره

٩ عاجزانو ته ورښايي نېغه لاره

طريقه خپله وروښايي هغوی ته

١٠ هغو خلکو ته به وکړي لارښوونه په مينه او وفا

چې ولاړ د ده په لوظ وي او مني د ده حکمونه

١١ د خپل نوم په خاطر دې ای ښتنه

ګناهونه زما معاف کړه ځکه زيات دي

١٢ هغه څوک چې کوي وېره له څښتنه

هغه وبه ښايي هغه ته سمه لاره چې پرې لاړ شي

١٣ دی همېش به وي سوکاله

اولاده به يې د ځمکې وارثان شي

١٤ دی ښتن ملګری د هغو خلکو

څوک چې کوي وېره د هغه ځينې

دی به هغوی سره خپل لوظ کړي تاييد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ سترګې په لاره یمه همېش څښتن ته

ځکه هغه مې خلاصوي د دښمن له دامه څخه

۱۶ زما خواته نظر وکړه ای څښتنه رحم وکړه په ما

ځکه چې زه یمه تنها او هم مظلوم یمه زه

۱۷ د زړه غمونه مې زیات شوي دي

ټولو سختیو نه نجات راکړه

۱۸ زما غمونو، تکلیفونو ته نظر وکړه ته

او ګناهونه راته وبخښه ټول

۱۹ ګوره څومره زیات دي دښمنان زما

ګوره څومره سخت کوي نفرت له ما

۲۰ ته مې وساته خلاصون راکړه ته ماته

مه پرېږده چې شرمنده شم

له همدې وجې پناه راوړمه تاته

۲۱ کړې نېکي او صداقت دې زما ساتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې زه کوم توکل په تا

٢٢ ته کړه خلاص ای خدایه

اسراییل له خپلو ټولو تکلیفونو

د بې‌ګناه کس دعا

(د داود زبور)

۲۶

١ ته ښکاره کړه ای ښبتنه

چې زه یمه بې‌ګناه

دې دپاره چې کومه سم کارونه

او په تا باندې توکل کومه بې له شکه

٢ کړه امتحان مې ای ښبتنه او مې وازمایلو

زما د زړه او ذهن دواړو ازمېښت وکړه ته

٣ ځکه ستا تلپاتې مینه زما په سترګو کې ده

زه تېرومه خپل ژوند ستا وفاداری کې

٤ د دروغجنو خلکو ملګرتیا نه کوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د منافقو هېڅ ملتیا نه کوم

۵ زه د بدانو د ناستې نه نفرت کومه

او د بدکارانو سره نه کښېنمه

۶ خپل لاسونه زه وینځمه

چې دا وښایم بېګناه یم

قربانګاه نه دې تاوېږم ای څښتنه

۷ په لوړ اواز وایم سندرې

او ادا کوم ستا شکر

بیانومه زه ستا ټول عجیبه کارونه

۸ ای څښتنه، هغه کور کې چې ته اوسې په ما ګران دی

هغه ځای کې چې جلال د ستا اوسیږي په ما ګران دی

۹ ګناهکارو سره مه تباه کوه ما

د قاتلو له تقدیره ته ساته ما

۱۰ هغه خلک چې جوړوي پلانونه تل د بدی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې همېش دې ته تيار وي رشوت واخلي

١١ خو زه کړم سم کاروونه

رحم وکړه ته په ما او نجات راکړه

١٢ زه د ټولو خطرونو نه خوندي يم

په لويه غونډه کې ثنا او صفت به د څښتن کومه

د ثنا او صفت دعا

(د داود زبور)

٢٧

١ څښتن زما رڼا زما نجات دی

نو بيا چا نه وېره وکړم؟

دی څښتن زما د ژوند ښه پناه ځای

وېره نه کړم زه د چا نه

٢ چې کړي کله بدکاران په ما حمله

رقيبان او دښمنان چې کله هڅه زما د مرګ کړي

تيندکونه خوري رالوېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ که لښکرې هم له ما نه شي چاپېرې

زه به ونه کړمه وېره

که جګړه زما په ضد هم شي روانه

بیا به هم کوم توکل په څښتن

٤ زه د یو شي سوال کومه له څښتنه

هغه دا دی چې یې غواړم

چې ټول عمر د څښتن کور کې دېره شم

چې زه ووینم ښېګڼې د څښتن

او چې وکړمه طلب د هدایت یې

٥ د سختیو په وختونو کې به ماته پناه راکړي

ما به وساتي په امن په خپل کور کې

ما به وساتي خوندي په سر د لوړ ګټ

٦ بریالی به شم په ټولو دښمنانو

چې زما څخه چاپېر دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه به ورکړم قرباني د ده په کور کې

د خوشحالۍ په چیغو

زه به وایمه سندرې د څښتن به کړم ثنا او صفت یې

۷ زه چې کله کړم فریاد نو ته یې واوره ای څښتنه

مهربان شه په ما باندې او دعا مې کړه قبوله!

۸ کله تا چې دې ویلې: «راشئ زما عبادت وکړئ»

ما ځواب درته ویلی: «زه به درشم ای څښتنه»

۹ ته دې خپل مخ له ما نه مه اړوه

ته په ما مه په قهر یږه

ما مه شړه یمه زه ستا خدمتګار

تل زما یې مددګار

ای زما د نجات خدایه

ته مې مه پرېږده او مه مې لیرې باسه

۱۰ که مې مور او پلار هم پرېږدي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو ښښتن به ما قبول کړي

۱۱ ماته خپله لاره وښایه ښښتنه

ما په سمه لاره بوځه

ځکه ډېر مې دښمنان دي

۱۲ ما د رقیبانو واک کې مه ورکوه

راپورته شوي زما په ضد دي دروغجن شاهدان

راکوي د تاوتریخوالي اخطارونه

۱۳ زه باور لرم تر هغې به یم ژوندی[ا]

چې خپل ژوند کې د ښښتن نېکي وګورم

۱۴ کړه توکل په ښښتن

اوسه مضبوطه او پرېږده زړه دې چې جرات پیدا کړي

کړه توکل دې په ښښتن

د دښمنانو په خلاف د مرستې دپاره دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۸

۱ ای څښتنه، ای زما دفاع کوونکیه

زه فریاد کومه تاته

په ما دې مه کڼوه خپل غوږونه

که ځواب راته رانه کړې

نو زه به د هغو په شان شم

چې وې روان د مرګ کندې ته

۲ زه چې کله د کومک دپاره تاته زارې کومه

ستا د ډېر سپېڅلي ځای په لور چې کړم لاسونه پورته

نو قبوله مې زارې کړه

۳ ما په هغو بدکارانو کې مه نیسه

کوم چې کاندي بد کارونه

هغوی تل کاندي خبرې دوستانه

خو په زړونو کې یې تل وې نفرتونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ څه چې دوی کړي د هغو سزا ورکړه

د هغو بدو کارونو چې دوی کړي

د خپلو ټولو عملونو سزا ورکړه ته هغوی ته

چې د کوم شي دوی لایق دي هغه ورکړه

۵ هغه کارونه چې څښتن کړي دي

او یا هغه څه چې جوړ کړي دي هغه

هغوی یې نه ساتي پروا

نو به ونړوي دوی شي راګوزار به

بیا هېڅکله به هغوی نه کړي اباد

۶ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې یې واورېدې زارۍ زما د رحم په خاطر

۷ دی څښتن زما قوت او زما سپر

زه د زړه نه توکل په هغه کړمه

هغه کوي راسره مرسته خوشحالېږي زړګی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه يې د شکر په سندرو صفتونه کوم

٨ ښښتن قوت ورکوي خپل ولس ته

هغه کلا ده د نجات د خپل غوره پاچا

٩ ته خپل قوم ته نجات ورکړه ای ښښتنه

هغه چاته برکت ورکړه چې ستا دي

ته شپونکی د هغوی اوسه

همېشه ورباندې پام کړه

په توفان کې د ښښتن اواز

(د داود زبور)

٢٩

١ د ښښتن ستاينه وکړئ د اسمان مخلوقه

ووايئ چې څومره ډک دی د جلال نه د ښښتن نوم

٢ د ښښتن عبادت وکړئ د هغه په سپېڅلتوب

او شان شوکت کې

کړئ ښښتن ته عبادت په سپېڅلې توګه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ په دریابونو اورېدلی شي اواز د ښبنتن

جلالي خدای کړي خبرې لکه تندر

په ټولو دریابونو اورېدی شي اواز د هغه

۴ زورور دی د ښبنتن اواز

ډک دی له جلاله د ښبنتن اواز

۵ چې ښبنتن کاندي خبرې

نو اواز يې ماتوي د سبر ونې

حتی دا چې ماتوي هم د لبنان د سبر ونې

۶ لړزوي هغه ټول غرونه د لبنان

وهي ځرنګه ټوپونه چې خوسی

د حرمون غر په دا ډول خوځېدل کړي

لکه د ځوان وحشي غويي د ټوپونو په شان

۷ ځلېدونکې برېښنا جوړه

له اوازه د ښبنتن شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ د څښتن اواز دښته په لړزان راولي

ده په لړزان د قادش دښته

٩ د څښتن په اواز کږوي د ځېړی ونې

او د ونو څخه پاڼې رژوي

نو د خدای په کور کې هر یو چیغې وهي:

«وي دې جلال څښتن ته»

١٠ حکم چلوي څښتن سېلاب باندې

وي هغه پاچا به تر ابده

١١ ورکوي څښتن ولس خپل ته قوت

ورکوي ورته د سولې برکت

د شکرګزاری دعا

(د داود زبور. د خدای د کور د وقفولو دپاره سرود)

٣٠ ١ ای څښتنه بیانومه ستا لویي

ځکه تا یمه ژغورلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دښمنان دې زما نه دي پرېښي

چې په ما شي دوی خوشحاله

۲ ای څښتنه زما خدایه

ما فریاد وکړ ستا د کومک دپاره

تا شفا راکړله ماته

۳ زه د مرګ په لار روان وم

تا له قبره وساتلم

نوی ژوند دې راکړ ماته

۴ ای څښتن ته وفادارو خلکو!

ثنا یې وایئ په سندرو باندې

ساتئ یې په یاد شکر یې کړئ چې دا سپېڅلی دی

۵ وي غضب د ده یوې شیبې دپاره

خو یې فضل وي د ټول عمر دپاره

د شپې کېدای شي چې ژړا وي ټوله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو په سهار کې خوشحالي راځي

۶ چې مې احساس د بې‌غمۍ وکړ

بیا مې د ځانه سره داسې وویل:

«زه به هېڅکله په لړزان نه شم»

۷ کله چې تا وکړ احسان په ما ای څښتنه

زه دې د غره په شان قوي کړمه

کله چې مخ دې رانه واړاوه زه ووېرېدم

۸ ما فریاد وکړ تاته ای څښتنه

ما د رحم سوال وکړلو له تا نه

۹ «زما مرګی به څه فایده ولري؟

څه فایده به وکړي چې قبر ته زه لاړ شم؟

ایا خاورې به ویلی ستا ثنا شي؟

دا به وکړای شي بیان وفا د ستا؟

۱۰ کړه دعا زما قبوله ای څښتنه رحم وکړه ته په ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای څښتنه مددګار شه ته زما»

١١ تا زما ماتم بدل کړ د خوشحالۍ په ګډا

تا د ویر جامې زما نه وویستلې

دې جامې د خوشحالۍ راواغوستلې

١٢ نو زه به غلی پاتې نه شم

زه به وایم ستا د ثنا سندره د زړه له تله

ای څښتنه! زما خدای یې

تل ترتله به زه ستا شکر کومه

په خدای باندې د توکل کولو دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

٣١ ١ ما پناه راوړې تاته ای څښتنه!

مه پرېږده مې ته هېڅکله خجالت ته

ته عادل یې ماته راکړه نجات

٢ ونیسه غوږ ماته واوره زما دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زر شه ماته نجات راکړه

زما دپاره پناه ځای شه چې ساتنه زما وکړې

ته زما قوي کلا شه چې نجات راته راکړې

۳ زما کلا او پناه ځای یې ته

ته د خپل نوم په خاطر وکړه هدایت او لارښوونه راته

۴ ما له هغه دامه وساته چې دوی دی راته ایښی

ځکه ته مې پناه ځای یې

۵ زه خپل روح سپارمه تاته

ما به وژغورې ښښتنه

وفادار یې ته ای خدایه

۶ له هغو خلکو شخه کرکه کوم

چې عبادت کړي د بتانو بې‌ارزښتو

خو زه په تا باندې توکل کومه

۷ زه به خوشحاله یم خوښي به کوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا په تلپاتې مينه

ځکه چې تا زما درد وليدلو

او د تکليف نه مې خبر شولې

٨ زه دې ورنه کړم په لاس د دښمنانو

خوندي ځای ته دې زه بوتلم

٩ رحم وکړه په ما باندې ای څښتنه

ځکه يمه په تکليف کې

زما سترګې سترې شوې له ژړا نه

زه بيخي يمه ستومانه

١٠ ژوند مې شو په غم تالا

د خفګان د لاسه عمر مې لنډ شوی

زه مې خپلو ګناهونو کړم کمزوری

ان هډوکي مې له کاره دي وتلي

١١ راته په سپکه سترګه ګوري دښمنان ټول زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په تېره بیا ګاونډیان

هغوی چې پېژني ما زړه یې چوي زما څخه

کله چې دوی مې په کوڅه کېویني

دوی کاندي تېښته زما څخه

۱۲ زه هرچا یمه هېر کړی لکه مړی چې څوک هېر کړي

زه په شان یم د کودي چې وي چا لېرې غورځولی

۱۳ کړي ګونګوسي راپسې ډېر دښمنان اورم یې زه

له هرې خوا راباندې وېره ډېره

دوی پلانونه زما په ضد جوړوي

هم جوړوي مې د مرګي دسیسې

۱۴ خو توکل زما په تا دی ای څښتنه

زه دا وایم: «ته مې خدای یې»

۱۵ زما ژوند دی ستا په لاس کې

د دښمنانو د لاسونو نه مې خلاص کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او له هغو نه مې خلاص کړه

چې په ما پسې دي

۱۶ په ورين تندي وګوره خپل خدمتګار ته

وژغوره ما ته په خپلې تلپاتې مينې

۱۷ ته مې مه پرېږده څښتنه چې خجل شم

ځکه تاته زه فرياد کړم

بدکاران دې خجالت شي

پټه خوله دې دوی شي ښکته خپلو قبرو ته

۱۸ د هغوی دروغجنې ژبې دې شي غلې

چې مغرور او کبرجن دي

چې نېکانو پسې کړي سپکې خبرې

۱۹ څه عجيبه دا ښه شيان دي

چې تا ساتلي دي هغوی ته چې کړي وېره له تا

هر يو پوهېږي چې ته څومره نېک يې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځنګه ته ساتې هغوی چې غواړي پناه ستا نه

٢٠ ته هغوی د نورو خلکو دسیسو نه

خپل حضور کې خوندي ساتې

دوی د خپلو دښمنانو له تورونو

په ډاډمنه پناه ځای کې پټ ساتې

٢١ ثنا او صفت دې وي څښتن ته!

کله چې زه په کلا بند ښار کې ګېر شوی ومه

څه عجیبه مینه یې وکړه له ما سره

٢٢ زه وېرېدلی وم او خیال مې کاوه

چې ستا حضور ځیني زه لېرې شړل شوی یمه

خو کله ما چې زارۍ وکړې د کومک دپاره

نو تا زما دعا قبوله کړله

٢٣ ای خپل څښتن ته وفادارو خلکو

ده سره مینه وکړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښبنتن ساتنه کوي د وفادارو خلکو

خو کبرجنو ته د خپل عمل پوره سزا ورکوي

٢٤ اوسئ ځواکمن او زړور ای خلکو

تول هغه چې هيله له ښبنتن لرئ

په ګناه اقرار کول او بخښبنه

(د داود زبور)

٣٢

١ بختور دی هغه څوک چې سرکښي يې بخښل شوې

هغه څوک چې په ګناهونو يې اچول شوې پرده

٢ بختور دی هغه څوک چې ښبنتن يې نه ګڼي مجرم

او هغه څوک چې د چټی نه پاک وي

٣ کله چې نه مې کاوه اقرار په ګناهونو خپلو

نو توله ورځ به له زګيروو نه زه ستومانه ومه

٤ راکوله به سزا راته شپه او ورځ تا ای ښبنتنه

ما قوت خپل بيخي ورکړ له لاسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه ښنګه چې د اوړي ګرمي وچ کړي لنده بل

5 نو ما تاته اقرار وکړلو د خپلو ګناهونو

پټ مې نه کړل ما له تا نه خپل جرمونه

دا مې وویل د خپل ځان سره په زړه کې:

«زه به په خپلو سرکښیو باندې وکړمه اقرار ښښتن ته»

او تا زما ټول ګناهونه معاف کړل

6 نو چې موقع نه وي د لاس ځینې وتلې

باید ټول وفادار خلک دعا وغواړي له تا نه

چې کله زیات شي تکلیفونه د سېلاب په شان

تکلیف به دوی ته ور ونه رسیږي

7 ته پناه یې زما ما به ساتې د تکلیفونو نه

زما د بچ کېدو نغمې چاپېره به ویلی شي

8 ښښتن وایي: «هغه لار به درته ښایم

چې باید ته پرې لاړ شې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاته به وکړم لارښوونه زه

او په تا به ساتم نظر

٩ بېعقل کېږئ مه لکه د اس او د قچر په شان

چې کنترول يې په قيضه او واګې کيږي

او که نه نو رابه نه شي ستاسو خواته»

١٠ ډېر وي غمونه بدکارانو لره

خو چې څوک کړي په ښښتن باندې توکل

ساتل کيږي به هغه د ده په تلپاتې مينه

١١ ای نېکانو، هغه څه چې ښښتن کړي

په هغو خوشحاله اوسئ او ښادي کړئ

صادقانو، د خوښۍ ووهئ چيغې!

د ستاينې سندره

٣٣

١ ای نېکانو هغه کارونه چې ښښتن کړي

هغې دپاره ووهئ د خوشحالۍ چيغې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مناسبه ده ستاینه د هغه د صادقانو دپاره

٢ وکړئ شکرونه د ښښتن په وهلو د رباب

هم ورته وغږوئ ساز په چنګ سره

٣ هغه ته ووایئ سندره نوې

په ښو سازونو سره

او لوړ اوازونو سره

٤ د ښښتن کلام رښتینی دی او سم دی

ټول کارونه د هغه د باور وړ دي

٥ خوښوي ښښتن نېکي او عدالت

ده ځمکه ډکه د ښښتن له تلپاتې مینې

٦ اسمانونه د ښښتن په حکم جوړ شول

په خبره یې د خولې لمر او سپوږمۍ او ستوري جوړ شول

٧ دریابونه یې په یو ځای کې راټول کړل

کړل بحرونه هغه بند په لویو لویو ذخیرو کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ پرېږدئ ټوله ځمکه د ښښتن ثخه په وېره شي

پرېږدئ ټول خلک د نړۍ یې درناوی وکړي

۹ کله چې ده ورکړو فرمان نو دا دنیا شوه پیدا

د ده په امر ټول شیان پیدا شول

۱۰ د قومونو پلانونه ښښتن ورشنډوي

نه پرېږدي هغوی چې کړي حاصل خپل مقصدونه

۱۱ خو تل ترتله کړي دوام د ده پلانونه

ټولو نسلونو پورې وي به دوامدار یې مقصدونه

۱۲ چې خدای یې وي ښښتن نو هغه قوم بختور دی

چې خپل ځان ته یې غوره کړي هغه خلک بختور دي

۱۳ لاندې ګوري له اسمان ځینې ښښتن

ویني مونږ ټول انسانان

۱۴ په اسمان کې له خپل تخت نه

هغه ښاري ټول اوسېدونکي د جهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١۵ دی جوړوونکی د هغوی د ټولو زړونو هغه

او هم خبر يې دی د ټولو عملونو هغه

١۶ په خپل قوي لښکر پاچا کامیابېدلی نه شي

په خپل زیات ځواک سره عسکر روغ راوتلی نه شي

١٧ څوک چې یقین لري په جنګي اس نو بری موندلی نه شي

که زورور وي جنګي اس بیاهم څوک بچ کولای نه شي

١٨ څښتن ساتي خپل نظر په هغو خلکو

چې کړي وېره له هغه نه

او څوک چې باور لري د هغه په تلپاتې مینه

١٩ هغه دوی ساتي له مرګي نه

په وختونو د قحطۍ کې يې هم ساتي ژوندي

٢٠ مونږ يو په امید کې کړو څښتن ته انتظار

دی مرستندوی زمونږ او زمونږ سپر دی

٢١ زمونږ زړونه دي خوشحال د ده په وجه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه مونږ کړو توکل د ده په پاک نامه

٢٢ خنکه چې تاته دی زمونږ امید

داسې دې ستا تلپاتې مینه وي زمونږه سره

د خدای د نېکی له امله ستاینه

(د داود زبور کله چې هغه ابيملک ته ځان لېونی وښود. بیا ابيملک هغه وشاړه او داود لاړ)

٣٤

١ تل به کومه د خښتن ثنا او صفت

وي به همېش زما په شونډو د هغه ستاینه

٢ زه به يې وستایم په هغه چې يې کړي دي څه

پرېږده ټول بېوزلي واوري او خوشحال شي

٣ د خښتن لويي زما سره اعلان کړئ

راشئ یوځای يې د نوم ستاینه وکړو

٤ ما دعا وکړه خښتن ته او هغه کړله قبوله

زه يې کړم خلاص د ټولو وېرو ځینې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ څوک چې توکل کړي په هغه

نو د خوشحالۍ نه به يې ځليږي مخ

هغوی به هېڅکله ونه شرميږي

۶ دې بېوزله سړي وکړلو فرياد څښتن ځواب کړ

هغه خلاص کړلو د خپلو ټولو تکليفونو څخه

۷ هغه خلک چې د څښتن څخه کړي وېره

فرښته وي د څښتن د داسې خلکو نه چاپېره

او خلاصون ورکوي دوی ته له خطره

۸ ګورئ ځان پوه کړئ چې څښتن دی څومره غوره

بختور دي هغه څوک چې د هغه نه پناه غواړي

۹ وېره وکړئ له څښتنه د څښتن سپېڅلو خلکو

محتاج به نه وي هغه خلک چې کړي د ده نه وېره

۱۰ د لوږې او احتياج نه زمريان هم ځوريږي

خو هغه چې رجوع وکړي څښتن ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی دپاره نه به وي کمی د نعمتونو

۱۱ راشئ، بچیانو ماته غوږ ونیسئ

چې د څښتن عزت کول درزده کړم

۱۲ ایا د ژوند خوند اخیستل غواړئ؟

ایا خوشحاله اوږد ژوندون غواړئ؟

۱۳ وساتئ خپله ژبه بدو خبرو نه

وساتئ خپلې شونډې د دروغو نه

۱۴ له بدو لرې ګرځئ کوئ نېکي

سولې دپاره هلې ځلې کوئ او ورپسې وګرځئ

۱۵ دی د څښتن نظر نېکانو باندې

او نیسي غوږ یې فریادونو لره

۱۶ خو دی څښتن د بدکارانو خلاف

او ورکوي د ځمکې د مخ نه د هغوی نوم او نښان

۱۷ نېکان فریاد کوي څښتن ته او هغه یې اوري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی خلاصوي له خپلو ټولو تکليفونو څخه

۱۸ څښتن نژدې دی هغو خلکو ته چې زړونه يې مات وي

ورکوي نجات هغو ته چې بايللی يې اميد وي

۱۹ ډېر تکليفونه په نېک شخص راځي

خو هغو ټولو نه څښتن دا ژغوري

۲۰ هغه ساتي ټول هډوکي د ده

هېڅ يو ماتيږي نه له هغو څخه

۲۱ خپلې بدۍ له لاسه مړه به شي بدکاره خلک

سزا به ورکړل شي هغو ته چې کړي کرکه د نېکانو څخه

۲۲ څښتن نجات ورکوي خپلو بندګانو لره

څوک چې هغه ته پناه يوسي نو مجرم به نه شي

د سختيو په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د داود زبور)

۳۵

۱ مخالفت وکړه ته زما د دښمنانو سره ای څښتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی چې ما سره کړي جنګ ورسره وجنګېږه

٢ ته دې خپل سپر او خپله زغره واخله

او راشه ته زما د مرستې لره

٣ خپله نېزه او جنګي تبر دې راپورته کړه ته

د هغه چا په وړاندې چې په ما پسې دي

دغه ډاډ راکړه چې به ماته راکوې خلاصون

٤ هغه کسان چې غواړي ما ووژني

هغوی دې ماتې سره مخ شي او رسوا دې شي

زما په ضد چې دسیسې جوړوي

شي دې ناکام او خجالته دې شي

٥ دوی دې د بوسو په شان شي چې باد یې الوزوي

او فرښته د ښښتن دې هغو وځغلوي

٦ په هغه وخت چې فرښته د ښښتن وي په هغوی پسې

د هغوی لاره دې تیاره شي ښویېدونکې دې شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ بې‌سببه هغوی ایښی راته دام دی

بې‌سببه راته کنده یې ایستلې چې مې ښکېل کړي

۸ بربادي دې ناڅاپي وربانديې راشي

دوی دې په خپل دام کې په خپله ګېر شي

ودې غورځيږي او برباد دې شي

په هغه کنده کې چې دوی کيندلې

۹ نو بیا زه به شم خوشحاله له سببه د څښتن

زه به کړمه خوشحالي څکه خلاصون یې دی راکړی

۱۰ د زړه له کومي به څښتن ته وایم:

«نشته هېڅوک د ستا په شان څښتنه

له زوررو څخه ژغورې ته کمزوري خلک

ته خواران خلک ژغورې له ظالمانو»

۱۱ بدکاران زما په ضد شاهدي وايي

د هغو جرمونو تور راباندې وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خبر ورځخه نه یم

۱۲ د نېکۍ بدل کې ما سره بدي کړي

زه یم ډوب نااميدۍ کې

۱۳ خو چې کله به هغوی شول رنځوران

نو په تن کولې د غم جامې به ما

په روژه نيولو ځان مې ځورولو

ما خپل سر به ټيټاوه کړله دعا مې

۱۴ لکه چې دوست او یا خپل ورور سره مې وير کاوه

سر به مې ټيټ کړلو له غمه ځيني

لکه چې ښوک کوي ژړا په خپلې مور باندې

۱۵ کله چې زه وم په تکليف کې، دوی خوشحاله وو ټول

سره راټول شول او ملنډې يې وهلې په ما

پرديو خلکو به وهلمه زه

او دوامداره سپکاوی به يې کولو زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ د هغو خلکو په شان ښوک چې وهي
ريشخند ملنډې په ګوډانو باندې
دوی چيچل ماته د نفرت غاښونه
۱۷ ترڅو به ګورې ورته ای څښتنه؟
د دې خلکو د بريدونو نه مې خلاص کړه
د دې زمريانو نه مې قيمتي ژوند وژغوره
۱۸ بيا به د ستا د قوم په غونډه کې ستا شکر کړمه
د هغو ټولو مخکې زه به ستا ثنا وايمه
۱۹ زما بې‌سببه دښمنان مه پرېږده
چې شي خوشحاله زما په ماتې باندې
مه يې پرېږده چې بې‌سببه کړي زما نه کرکه
چې کړي خندا د خوشحالی زما په غم باندې
۲۰ د خير خبرې نه کوي د شر خبرې کاندي
د هغوی پسې کوي غلطې خبرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځوک چې په سوله کې ژوندون تېروي

٢١ دوی په ما لګوي تور او وهي چيغې:

«واه! واه! تا چې څه وکړل مونږ وليدل»

٢٢ خو ای ښښتنه وليدل تا هرڅه

نو چوپ کېږه مه ښښتنه

ته له ما مه لېرې کېږه

٢٣ ای ښښتنه، شه راپورته او دفاع راڅخه وکړه

شه راپورته، زما خدايه، ته زما د دعوې وکړه وکالت

٢٤ ته عادل يې ای ښښتنه، نو زما بې‌ګناهي کړه ته اعلان

ته زما دښمنان مه پرېږده چې ما باندې خوشحال شي

٢٥ هغوی مه پرېږده چې ووايي خپل منځ کې:

«مونږ هغه له منځه يووړ

هغه څه چې مونږ غوښتل هغسې وشول!»

٢٦ ځوک چې زما په بدبختۍ کې خوشحالي کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی دې سمه ماتې وخوري وارخطا دې شي

څوک چې خپل ځان له ما بهتر ګڼي

شي په جامو د شرم پټ دې او رسوا دې شي

۲۷ هغوی چې غواړي ما برحق ووينې

د خوشحالۍ چيغې دې ووهي

او تل دې وايي: «څومره لوی دی څښتن!

په سوکالۍ د خپل خادم باندې خوشحاله دی»

۲۸ ستا عدالت به بيا په ژبه زه بيان کړمه

او ټوله ورځ به زه د ستا ثنا صفت کړمه

د انسان بدکاري او د خدای نېکي

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د څښتن د خدمتګار داود زبور)

۳۶

۱ د زړه په تل کې د بدکاره خلکو

کوي ګناه خبرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی هېڅ وېرېږي نه له خدایه

٢ دا چې دوی ځان ته ډېر اوچت فکر کړي

فکر کوي چې خدای به نه کړي پيدا

د دوی ګناه او نه به يې وغندي

٣ د دوی د خولې خبرې بدې، له دروغو ډکې

دوی نور نه کړي عقلمن کار او نېکي

٤ کله چې پروت وي بستره کې پلانونه د بدۍ جوړوي

هغه خپل ځان په بده لار بوځي

نه اخلي لاس له بده کاره ځيني

٥ تلپاتې مينه دې رسېږي اسمانونو پورې ای ښتنته

وفاداري دې تر فلکه رسي

٦ ستا عدالت داسې قايم دی د لوړو غرونو په شان

د ستا انصاف لکه ژور درياب دی

ته پام کوې په انسانانو او حيواناتو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ دا ستا تلپاتې مينه څومره قيمتي ده خدايه!

ستا د وزرو لاندې پناه اخلي ټول خلک

٨ کړي د پريمانه خوړو ستا نه خوراکونه هغوی

خپل د خوښۍ د سيند نه دوی ته، ته اوبه ورکوې

٩ يې د ژوندون سرچينه

ستا د نور په سبب وينو مونږ رڼا

١٠ څوک چې تا پېژني هغو سره کوه مينه تلپاتې مينه

څوک چې نېکان دي د هغوی سره نېکي کوه ته

١١ مه پرېږده مغروره خلک چې مې تر پښو لاندې کړي

يا بدکاران خلک چې ما وشړي

١٢ ګورئ هلته دي پراته هغه بدکاره خلک

غورځول شوي، بيا هېڅکله جګېدلی نه شي

د بدکارانو او نېکانو سرنوشت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۷

۱ په خاطر د بدکارانو اندېښنه مه کړه

څوک چې کړي غلط کارونه بخیلي ورسره مه کړه

۲ د واښو په شان به دا خلک زر وچ شي

داسې به مړاوي شي چې څنګه بوټي شنه وچيږي

۳ کړه توکل دې په څښتن کوه نېکي

نو خپل وطن کې دې اوسېږه خوند د امن اخله

۴ لټوه ته خوشحالي دې په څښتن کې

هغه به ستا د زړه ارزو کړي پوره

۵ خپله لاره دې ته وسپاره څښتن ته

وکړه توکل په هغه باندې مرسته ستا به وکړي

۶ کړي به سهار په څېر روښانه نېکي ستا

وځلوي به دې انصاف غرمې د لمر په څېر

۷ وکړه انتظار غلی څښتن په مخکې صبر شه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اندېښنه مه کړه د هغه چا په هکله چې خوشبخت دی

یا هغه چې دی کامیاب په خپلو بدو پلانو کې

٨ مه په قهرېږه غوسه کېږه مه

مه کړه اندېښنه ځکه بدی ته به دې بوځي اندېښنه

٩ له منځه لاړ به شي ټول بدکاران

خو څوک چې کاندي توکل په څښتن

ځمکه به شي د هغوی

١٠ ورک به په لږ وخت کې بدکاران شي

نه به پیدا کېږي که هرڅومره یې لټون کوې

١١ عاجزان خلک به د ځمکې وارثان شي

د سوکالۍ او ارامۍ نه به خوندونه اخلي

١٢ بدکاره خلک د نېکانو مقابل کې دسیسې جوړوي

او دوی ته چیچي د غوسې غاښونه

١٣ خو څښتن کوي خندا په بدکارانو پسې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه ښبنتن ويني راروانه ده د هغوی د سزا ورځ

۱۴ راوباسي خپلې تورې بدکاران

او راکاږي يې ليندۍ

چې عاجزان او محتاج خلک مړه کړي

چې کاندي قتل هغه خلک چې سم کارونه کوي

۱۵ تورې د هغوی به غوڅوي د هغوی خپل زړونه

ماتې به ليندۍ شي د هغوی

۱۶ که وي کمه شتمني د نېک سړي

ډېرو بد کارو د دولت ځينې بهتره ده دا

۱۷ ځکه لاسونه د بد کارو به ښبنتن ورمات کړي

خو حمايه کړي د نېکانو خلکو

۱۸ ورځ په ورځ ښبنتن ساتي نېک بندګان

تل مدام به وي د ځمکې وارثان

۱۹ د سختيو په وختونو کې به دوی شرمنده نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم به ماړه وي د قحطۍ په وخت کې

۲۰ خو بدکاران به مړه شي

دښمنان به شي تباه د ښښتن

وحشي ګلانو په شان

شي به ورک لکه لوګي په شان

۲۱ بدکاران اخلي پورونه او بیا نه یې خلاصوي

خو نېکان ورکړه کوي په سخاوت

۲۲ چې د ښښتن له خوا نه چاته برکت ورکړل شي

ځمکه به دوی کړي خپله

خو په چا چې وي لعنت د هغه

هغوی به وشړل شي

۲۳ په هغه لار چې نېکان ځي ورباندې

ښښتن د هغو لارښوونه کوي

له هغه چا چې ډېر راضي وي ښښتن ساتي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۴ که هغوی وغورځیږي پورته به شي

ځکه څښتن به هغوی ونیسي له لاسه ځیني

۲۵ له ځوانۍ نه بیا تراوسه چې زه زوړ یم

ما هېڅکله نېکان خلک نه دي لیدلي

چې څښتن وي دوی پرې ایښي

یا یې کړی اولادونو وي ډوډۍ دپاره سوال

۲۶ همېشه هغوی سخیان وي

ورکوي نورو ته قرض

اولادونه د هغوی ګرځي سبب د برکت

۲۷ له بدۍ لېرې ګرځه کړه ته نېکي

نو ته او ستا نسل به اوسئ په دې خاوره کې تل

۲۸ مینه څښتن کوي انصافه سره

هغه نه پرېږدي خپل وفادار خلک

تر ابده هغوی ساتي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو نسلونه د بدکارو به تباه شي

۲۹ نېکان به واک د ځمکې واخلي

په کې اوسي به تل

۳۰ د نېکو خلکو له خولې وځي د حکمت خبرې

وي يې په ژبه د انصاف خبرې

۳۱ هغوی د خپل خدای قانون زړه کې ساتي

ځکه يې پښې هېڅکله نه ښوييږي

۳۲ په نېکانو پسې څار کړي بدکاران

او کوښښ کوي د دوی د قتلولو

۳۳ خو څښتن به دوی پرېنږدي چې دښمن ته په لاس ورشي

يا محکوم په محکمه کې وګڼل شي

۳۴ کوه توکل دې په څښتن باندې

او په حکمونو يې عمل کوه

ځمکه به درکړي تا به کړي سرلوړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بدکارانو تباهي به ته په خپله ګورې

۳۵ ما یو بدکاره او ظالم ولیده

لکه شنې ونې په شان

چې یې شاخونه او پاڼې خپرې کړې هر خوا

۳۶ خو چې وروسته تېر شوم زه هغه نه ؤ هغه ځای کې

ما هغه ولټاوه خو پیدا نه شو

۳۷ نېکو خلکو ته پام وکړه او صادقانو ته وګوره

خوښوي چې کوم خلک سوله

لري دوی به ښه راتلونکې

۳۸ خو ګناهکاران به ټول شي هلاک

اولاده د بدکارانو به تباه شي

۳۹ ښتن ژغوري نېکان خلک

د سختیو په وختو کې یې ښتن وي پناه ځای

۴۰ ښتن کاندي له هغو سره کومک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ورکوي ورته نجات

ورکوي خلاصون هغوی ته له بد کارو

ځکه دوی وروړي هغه لره پناه

د ځوریدلي رنځور دعا

(د داود زبور په کوم کې چې هغه د خدای ښخه غواړي چې په یاد یې وساتي)

۳۸

۱ کله چې ته په قهرېږې ای ښبنتنه نو ما مه رټه

په خپل غضب سره دې ماته سزا مه راکوه

۲ په خپلو غشو دې زخمي کړمه زه

او په خپل لاس باندې دې ووهلم

۳ زما بدن کې روغ ځای نشته ستا د قهر له لاسه

حتی هډوکي مې خوږېږي د ګناه له لاسه

۴ زه د خپلو ګناهونو په دریاب کې یم ډوب شوی

هغه دې دومره درانه چې وړلی یې نه شم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ په سبب زما د خپلې بېعقلی

پرهارونه مې خوسا شول بوی ترې خېژي

۶ زه کږوپ شوی یمه زه یم ځپل شوی

ټوله ورځ زه ویر کومه

۷ زه له تبې نه خوټېږم

زما بدن کې روغ ځای نشته

۸ زه له کاره یم لوېدلی او بیخي یمه مات شوی

زما زړه دی ناقراره او له درده زګېروي کړمه

۹ ای څښتنه، ته پوهېږې چې زه څه ارمان لرمه

ټول زګېروي ته زما اورې

۱۰ زړه مې درزېږي او قوت رانه لاړ

زما د سترګو دید کمزوری شولو

۱۱ نه رانژدې کېږي په سبب د ناروغی راته

ټول زما ملګري او دوستان زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حتی تر دې چې خپل خپلوان هم رانه لېرې ګرځي

۱۲ هغوی چې غواړي چې ما مړ کړي راته ږدي دامونه

هغوی چې غواړي راته ورسوي زيان

د بربادۍ کوي ګواښونه راته

ټوله ورځ دوی دسيسې جوړوي او دروغ وايي

۱۳ خو زه د هغه کوڼ په شان يم چې څه نه اورمه

او د هغه ګونګ په شان يم چې هېڅ نه کوي خبرې

۱۴ زه يم د هغه چا په شان چې خپله دفاع کې

نه شي دليل ويلی ځکه چې نه اوري

۱۵ خو تا باندې باور لرم څښتنه

او ای زما څښتنه خدايه، راکوې به ته ځواب

۱۶ سوال مې وکړ: «مه پرېږده دښمن زما

چې وکړي خوشحالي زما په غم باندې

مه پرېږده هغوی چې لافې ووهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما په ناکامۍ او بدبختۍ باندې»

١٧ يمه نژدې چې زه راپرېوځمه

مدام دې مل راسره زما دردونه

١٨ زه اقرار کوم د خپلو ګناهونو

يمه پرېشانه زه د خپلو ګناهونو له امله

١٩ دښمنان زما قوي او صحتمند دي

هغوی ډېر دي چې کوي کرکه له ما نه بېسببه

٢٠ هغه خلک چې بدي کړي د نېکۍ په بدله کې

هغوی دي زما په ضد

ځکه زه کړمه کوښښ چې نېک کار وکړم

٢١ ته ما مه پرېږده ښښتنه

لېرې کېږه مه له ما نه زما خدايه!

٢٢ زر راشه کومک وکړه زما سره

ای ښښتنه ته زما يې خلاصوونکی!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یو ځورېدونکي د ګناه اقرار

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د داود زبور)

۳۹

۱ ما د ځانه سره وویل: «څه چې کړمه

په هغه کې به احتیاط کړم

خپله ژبه به پرېنږدم چې ګناه راباندې وکړي

د بدکارانو خلکو مخکې به زه هېڅ نه وایم»

۲ هېڅ خبره مې ونه کړه زه خاموش پاتې شوم

زه وم خاموش حتی د ښو شیانو ذکر مې هم نه کولو

خو پرېشاني مې نوره هم زیاته شوه

۳ زړګی مې ډک د پرېشانۍ ځینې شو

څومره ژور فکر چې ما به کاوه

راباندې اور لګېده

ترڅو اخر مې وویل:

۴ «زه به ترڅو یمه ژوندی څښتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او زه به کله مرمه؟

راته ووایه چې ژوند به زما څنګه زر شي ختم!»

۵ تا زما د ژوند نه مازدیګر د ژمي جوړ کړ

نه دی هېڅ شی ستا نظر کې زما ژوندون

ژوند د انسان دی په رښتیا لکه پوکي په شان

۶ په رښتیا د انسان ژوند لکه سیوری پناه کیږي

په رښتیا چې دی زحمت وباسي هغه بېځایه دی ټول

راټولوي دولت خو نه پوهېږي چاته پاتې کیږي به ترې

۷ نو ای څښتنه، بیا د څه امید کولای شمه؟

دی توکل زما په تا

۸ خپلو ټولو ګناهونو نه مې خلاص کړه

کمعقلان مه پرېږده خندا وکړي په ما پورې

۹ زه وم خاموش او هېڅ مې نه ویله

ځکه چې تا راباندې دارنګه عذاب راوستلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ نور مې مه ځوروه ډېر دې ځورولی یمه

زه ستا په وهلو باندې ډېر ضعیفه شوی یمه

۱۱ په سبب زمونږ د خپلو ګناهونو

راکوې سزا ته مونږ ته په رټلو

هغه څه چې خوښوو مونږ

هغه ته بربادوې لکه حشرې په شان

په رښتیا چې مونږ پوکی یو بل څه نه یو

۱۲ ای څښتنه، ته دعا واوره زما

غوږ دې ونیسه فریاد ته ته زما

هغه وخت چې زه ژړا کړم نو کومک لره مې راشه

زه د څو شپیو دپاره ستا مېلمه یم

لکه څنګه چې نیکونه وو زما

۱۳ مخکې له دې نه چې زه مړ شم او نور پاتې نه شم

یوازې پر پرېږده ما ترڅو چې لږ خوشحاله شمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ستاینې سندره او د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۴۰

۱ په صبر ما انتظار وکړ د څښتن کومک ته

بیا هغه راته غوږ کېښود او فریاد یې زما واورېد

۲ زه یې د مرګ له کندې وویستلم

زه یې له ختو او چکړو نه راوویستلم

هغه زه ودرولم ګټ باندې

او پښې زما یې کړلې ښې محکمې

۳ هغه زما په ژبه نوې نغمه راوستله

زمونږ خدای ته د ثنا سندره

ډېر به یې ووینې او وبه ډار شي

توکل به وکړي په څښتن باندې

۴ هغه څوک دی بختور چې کړي توکل په څښتن

څوک چې نه ګرځي مغرورانو پسې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه کړي رجوع هغه چاته

چې عبادت کړي د دروغجنو خدايانو

۵ عجيبه ډېر کارونه تا دي مونږ ته کړي

ای زما څښتنه خدايه

هېڅوک نشته ستا په شان!

زمونږ دپاره دې جوړ کړي عجيبه دي پلانونه

دومره زيات د هغو شمېر دی!

نه شم خبرې زه کولای د هغو په هکله

۶ قرباني او نذرانې دې نه غوښتلې

نه دې اړتيا وه سوځېدونکو نذرانو او نذرانو د ګناهونو ته

خو تا راکړي دي غوږونه چې زه واورم ستا امرونه

۷ نو ما وويل: «ګوره، زه حاضر يمه

زما په هکله ليکل شوي د تورات کتاب کې

۸ څنګه خوښيږي مې پوره چې ستا رضا کړمه ای زما خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا ستا شریعت زه په خپل زړه کې ساتم»

٩ ښبنتنه ستا د قوم غونډه کې ما

دا زیری ورکړ چې نجات راکوي

ته پوهېږې زه به هېڅکله بند نه کړم دا بیان

١٠ ما په خپل زړه کې پټ ونه ساته ستا د نجات زیری

ما همېش خلکو ته ویلي

چې ته څومره وفادار یې خپل قوم ته

او کوې ورسره مرسته

ستا د تلپاتې مینې او وفا په هکله

پاتې زه نه شومه خاموشه ستا د قوم غونډه کې

١١ دا خپل رحمت دې په ما مه بندوه ای ښبنتنه

ستا تلپاتې مینه او وفا دې همېشه وي زما ساتونکې

١٢ څکه ایسار کړی بې‌حسابه تکلیفونو یمه

رانیولی یمه خپلو ګناهونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تېښتې لاره زه ليدلی نه شم

هغه دې زيات زما د سر له ويښتو

ما خپل همت بايللی

د مرستې دپاره دعا

(زبور ۱:۷۰–۵)

۱۳ مهرباني وکړه څښتنه ته مې خلاص کړه

ای څښتنه، زر کومک راسره وکړه

۱۴ هغوی چې هڅه کوي ما ووژني

هغوی دې ماتې مکملې سره مخ شي وارخطا دې شي

چې زما په کړاوونو خوشحالي کړي

هغوی دې تېښتې سره مخ شي او رسوا دې شي

۱۵ څوک چې په ما باندې ملنډې وهي

له خپلې ماتې دې دوی وبوګنيږي

۱۶ هغه ټول خلک چې کړي تاته رجوع

شي دې خوشحاله او خوښي دې کړي له تا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه چې کړي مينه ستا د خلاصون سره

او دوی دې تل وايي:

«څومره عظيم دی څښتن»

١٧ زه يم غريب او زه محتاج يمه

خو زه پاتې په نظر کې يمه ستا

ته مې مددګار او خلاصوونکی يې

بيړه وکړه او کومک لره مې راشه زما خدايه!

د ناروغۍ په وخت کې دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

٤١

١ بختور دی هغه څوک چې کوي فکر د غريبو په هکله

د سختۍ وخت کې ورکوي څښتن خلاصون ده ته

٢ څښتن به وکاندي ساتنه د ده او وبه يې ساتي ژوندی

برکتي به کړي دا خپل وطن کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا به پرېنږدي چې دې خپل دښمن ته لاس ته ورشي

٣ د ناروغۍ وخت کې ښښتن به مرسته وکاندي له ده سره

او د ده صحت به بېرته روغ کاندي

٤ ما وويل: «ښښتنه، ما باندې رحم وکړه راکړه شفا

ستا مقابل کې مې ګناه کړې ده»

٥ بدې خبرې دښمنان مې کړي زما په هکله

وايي چې «کله به مړ کيږي چې يې نوم ورک شي؟»

٦ څوک چې کتلو ته راځي زما

هغوی نه دي اخلاصمن خلک

راټولوي زما په هکله هغوی بد خبرونه

بيا بهر وځي او هرچا ته دا خبرې کوي

٧ ټول دښمنان مې پس پسی کوي

په خپل منځ کې زما په هکله

دوی جوړوي پلان چې راته ورسوي زيان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ وايي هغوی چې «دی اخته دی په وژونکي مرض

بيا به پورته نه شي له خپل ځای ځينې»

۹ حتی تر دې په نژدې دوست چې ډېر اعتبار مې کاوه

هغه چې زما سره ډوډۍ خوړله

هغه زما په ضد راپورته شولو

۱۰ ای څښتنه، رحم وکړه په ما باندې

او ماته بېرته ښه صحت راکړه

نو زه به واخلمه بدل له دښمنانو

۱۱ زه پوهېږم چې خوشحاله يې له ما نه

ځکه چې نه مومي دښمن برى په ما باندې

۱۲ راسره کړی دې کومک ځکه صادق يمه زه

په خپل حضور کې مې ساتې ته تر ابده پورې

۱۳ ثنا او صفت دې وي د اسراييلو څښتن خدای ته

وکړئ ثنا او صفت يې د ازل نه تر ابده پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

امين! امين!

دوهم کتاب

(زبور ۴۲–۷۲)

د اندېښمن سړي دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۲ ۱ لکه هوسۍ وي په ارمان کې د ويالو د اوبو

داسې ای خدايه، يمه ستا په ارمان

۲ ای ژوندی خدايه، زه د ستا د ديدار تږی يمه

کله به درشم ستا حضور کې عبادت به وکړم؟

۳ شپه او ورځ ژاړمه زه اوښکې دي خوراک زما

دښمنان تل راته پېغور راکوي

چې «د ستا خدای چېرې دی؟»

۴ زړه مې رامات شي چې رایاد کړم هغه تېر وختونه

چې د خدای کور ته به ورتلم له ګڼو خلکو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وو به خوشحال د شکرانې سندرې مونږ به ویلې

د دوی په مخکې به روان ومه زه

داسې یوه ګڼه چې نیوه به یې جشن

٥ ای زما ځانه، دومره خفه ولې یم؟

دومره پرېشان ولې یم؟

باید په خدای باندې توکل ولرم

یوځل بیا به یې ثنا ووایم

ای زما خدایه، خلاصوونکیه زما

٦ زما زړګی ماتیږي

نو ځکه تاته یمه لاس په دعا

په داسې حال کې چې زه دلته راګیر شوی یمه

یعنې چې سیند د اردن اخلې سرچینه له دې ځای

دعا کوم دلته د غره له حرمون

د میسعر له غره نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ ستا پاړېدلې څپې

ما باندې واوختلې

لکه يو قهرېدلی درياب

يا غړمبېدونکی ابشار

۸ څښتن د ورځې راسره ښايي تلپاتې مينه

زه ورته وايمه د شپې سندرې

دعا کومه خدای ته زه چې يې ژوندون راکړی

۹ زه هغه خدای ته چې ساتونکی مې دی داسې وايم:

«زه دې ولې يم هېر کړی

د خپل دښمن له ظلمه

ولې زه وير کې يمه؟»

۱۰ ان هډوکي مې ماتيږي

چې دښمن راته پېغور کړي

تل دوی وايي ماته داسې:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې «ستا خدای چېرې دی؟»

١١ ای زما ځانه، دومره خفه ولې يم؟

دومره پرېشان ولې يم؟

بايد په خدای باندې توکل ولرم

يوځلې بيا به يې ثنا ووايم

ای زما خدايه، خلاصوونکيه زما

د اندېښمن سړي د دعا پاتې برخه

۴۳

١ بې‌ګناهي مې کړه ښکاره، خدايه

بې‌دينه خلکو مقابل کې مې دفاع وکړه ته

له دروغجنو او بدکارو خلکو خلاص مې کړه ته!

٢ ته ساتونکی يې زما

زه دې ولې يم پرې ايښی؟

د خپل دښمن له ظلمه

ولې زه وير کې يمه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ راواستوه راته خپل نور او حقیقت

چې راته لار وښايي

چې مې دوی راولي صهيون ته ستا سپېڅلي غره ته

او ستا خپل کور ته چې اوسېږې په کې

۴ زه به بيا ورشم د خدای د قربانۍ ځای ته

د هغه خدای چې يم خوشحاله ترې زه

زه غږومه به رباب او ستا ثنا به وايم

خدايه، زما خدايه

۵ ای زما ځانه، دومره خفه ولې يم؟

دومره پرېشان ولې يم؟

بايد په خدای باندې توکل ولرم

يوځلې بيا به يې ثنا ووايم

ای زما خدايه، خلاصوونکيه زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۴

۱ زمونږ نیکونو ته تا کړي لوی کارونه دي
دا په ډېره پخوانۍ زمانه کې د هغو، خدایه
چې په دې هکله اورېدلي دي مونږ
په دې هکله یې ویلي مونږ ته
۲ وشړل تا نور قومونه په خپل لاس باندې
د دوی خاوره کې دې خپل قوم مېشته کړ
نورو قومونو ته دې خرنګه سزا ورکړله
تا په خپل قوم نېکمرغي راوستله
۳ دا خاوره فتح نه کړه ستا قوم په خپلو تورو
هغه یې په خپل قوت ونه ګټله
د ستا په زور او په قوت یې هغه وګټله
ځکه په دې باندې ډاډه وو هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ته وې مل ورسره

او هم ته وې ډېر د هغوی نه راضي

۴ ای خدایه! ته زما پاچا یې

ته ورکوې برې د یعقوب قوم ته

۵ ورکوو ماتې دښمنانو ته مونږ ستا په مرسته

خپل دښمنان پایمالوو مونږه د ستا په قدرت

۶ خپلې لیندې باندې تکیه نه کوم

نه مې په توره چې به خلاص کاندې ما

۷ خو تا له خپلو دښمنانو مونږه خلاص کړلو

چا چې له مونږه کړله کرکه دوی دې وشرمول

۸ مونږه به تل مدام ویل چې کوو فخر په تا

تر ابده به کوو مونږ ستا شکرونه

۹ خو اوس دې پرېښودو رسوا دې کړلو

زمونږ لښکرو سره نور ته نه ځې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ تا مجبور کړلو چې تېښته له دښمنه وکړو

څه چې زمونږه سره وو

لوټ کړل هغو چې زمونږه ځخه کړکه کوي

۱۱ تا پرېښودلو چې حلال شو د پسونو په شان

پردو قومونو کې دې مونږ خواره واره کړلو

۱۲ په کمه بیه دې خپل قوم خرڅ کړ

او دې خرڅلاو درته فایده ونه کړه

۱۳ ګاونډي ملکونه ګوري تا زمونږ سره څه وکړل

دوی په مونږ وهي ملنډې او خندا راپورې کاندي

۱۴ په قومونو کې دې مونږه مسخره کړو

له تحقیره خوځوي راته سرونه

۱۵ مدام رسوا یمه زه

په شرمو پټ یمه زه

۱۶ اورو مونږ د دښمنانو پېغورونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دښمنان او غچ اخیستونکي وینو

۱۷ دا هرڅه وشول په مونږ

خو ته مو هېر نه کړلې

تا چې زمونږ سره کوم لوظ کړی ؤ

مونږه مات کړی نه دی

۱۸ بې‌وفا نه یو تاته

د ستا له لارې ګرځېدلي نه یو

۱۹ خو تا مونږ پرېښودو بې‌وسه

د وحشي ځناورانو منځ کې

تورو تیارو کې دې مونږ پرېښودلو

۲۰ که مونږ خپل خدای ته وای بس کړی عبادت کول

او پردي خدای ته مو دعا کړې وای

۲۱ ته په رښتیا به پوهېدلی وای پرې

ځکه خبر یې په رازونو د زړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۲ مونږه له مرګه سره مخ یو هر وخت ستا په خاطر
مونږه ګڼېي هغو پسونو په شان وي چې حلالې دپاره
۲۳ شه رابېداره ای څښتنه! ته ویده ولې یې؟
ته رابېدار شه! تر ابده مونږه مه ردوه
۲۴ ولې پټوې مخ دې زمونږ ځینې؟
ولې هېروې تکلیفونه او مصیبتونه زمونږ؟
۲۵ مونږ ټوک ټوک شوي رالوېدلي یو په ځمکه باندې
مونږ مغلوب شوي یو پراته خاورو کې
۲۶ پورته شه، زمونږ کومک ته راشه ته!
مونږ ته نجات راکړه په وجه د تلپاتې مینې

د شاهي واده سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال یوه د مینې سندره او د قورح د طایفې زبور)

۴۵

۱ خنګه چې زه دغه سندره جوړومه د پاچا دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راځي مې ذهن ته ښايسته او پارېدونکي الفاظ

د ښه ليکونکي د قلم په شان

ژبه زما شوله تياره شعر ته

٢ ته د ټولو انسانانو نه ښايسته يې

ستا د خولې خبرې دي د مرغلرو په څېر

ځکه خدای تاته تل برکت درکړی

٣ ای جنګياليه، توره وتړه د ملا څخه دې

ته دې خپل شان او دبدبه وښايه

٤ خپلې لويې سره دې سپور شه چې برى ومومې

د حقيقت او عاجزۍ او عدالت نه د دفاع دپاره!

پرېږده ځواکمن لاس دې چې وښايي ستا لوى کارونه!

٥ غشي د ستا دي تېره

ننوځي ستا د دښمنانو په زړه

نابود قومونه ستا ترپښو لاندې دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ تاته چې خدای کوم پاچاهي درکړې

دوام به وکړي تر ابده پورې

او کړې به حکومت په خپلو خلکو باندې

د انصاف له مخې

۷ ته خوښوې عدالت او کرکه کوې له بدۍ

په دې خاطر خدای، یعنې ستا خدای

ته یې ستا د نورو ملګرو نه زیات

مسح کړی یې د خوشحالۍ په تېلو

۸ ستا د کالیو نه خوشبوي راځي

د مر کنډ، عود او دالچینۍ د عطرو

رباب وهونکي خوشحال ساتي تا په داسې قصرو

چې سینګار شوي دي د فیل په غاښو

۹ ستا معززو ښځو کې دي د پاچاهانو لوڼې

دا ستا د تخت په ښي لاس

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده د اوفیر په سرو زرو خالصو

سینګار شوې ملکه ولاړه

١٠ ای شاهزادګۍ ونیسه غوږ زما بیان ته په غور

ته دې خپل خلک او د پلار کور هېر کړه

١١ نو په ښایست به پاچا ستا شوقمن شي

هغه څښتن دی د ستا، نو اطاعت يې کوه

١٢ تاته راوړي به سوغاتونه دا د صور خلک

ستا نه به غواړي پېرزوينه دولتمن خلک

١٣ په ماڼۍ کې شاهزادګۍ څومره ښایسته ده!

چې کالي يې دي جوړ شوي د سرو زرو له تارونو

١٤ پاچا ته بيايي هغه په رنګارنګ لباس کې

پېغلې نجونې سهېلۍ يې ورپسې دي

هغوی به هم هغه ته راولي

١٥ هغوی به راشي په خوښۍ او خوشحالۍ سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شي به داخلېږي د پاچا ماڼۍ ته

۱۶ ای زما پاچا ته به زامن ولرې

چې پاچاهان شي ستا نیکونو په ځېر

ټولې نړۍ باندې هغوی به حاکمان کړې ته

۱۷ زه مشهور به کړم ستا نوم ټولو نسلونو کې

قومونه وايي ستا ثنا به تر ابده پورې

خدای زمونږ سره مل دی

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: په نرۍ اواز د قورح د طایفې سندره)

۴۶ ۱ خدای سرپناه دی زمونږ، قوت دی زمونږ

د سختۍ وخت کې زمونږ مرستې ته حاضر دی همېش

۲ مونږ به ونه وېرېږو، که ځمکه ولړزیږي

غرونه راپرېوځي د بحرونو تل ته

۳ که دریابونه وغړمبیږي، توفاني هم شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او له دې زوره غرونه ولړزيږي

۴ داسې يو سيند دی چې د خدای ښار ته خوښي راولي

سپېڅلی کور چېرته چې دی خدای تعالی په کې

۵ خدای په دې ښار کې اوسي، هېڅکله دا وران به نه شي

هغه به يې کړي ساتنه د سباوون په وخت کې

۶ قومونه سخت دي په غوغا او پاچاهی لړزيږي

خدای کړي اواز لکه د تندر ويلي کيږي دنيا

۷ مطلق قادر څښتن دی مل راسره

د يعقوب خدای دی پناه ځای زمونږه

۸ راشئ کارونه د څښتن وګورئ

وګورئ څنګه هيبتناک کارونه وکړل په دنيا کې هغه

۹ ټوله دنيا کې بندوي جنګونه

ليندې له منځه وړي او نيزې ماتوي

سپځي سپرونه په سور اور باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ څښتن وویل: «جنګ بس کړئ

په دې پوه شئ چې زه خدای یم

ټولو قومونو څخه لوړ یمه زه

ټولې دنیا باندې زه لوړ یمه»

۱۱ مطلق قادر څښتن دی مل راسره

د یعقوب خدای دی پناه ځای زمونږه

خدای د جهان پاچا دی

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۷

۱ ای ټولو خلکو پړکوئ لاسونه!

د خدای ثنا په خوشحالۍ او لوړو چیغو وکړئ!

۲ چې هیبتناکه دی څښتن تعالی

هغه ډېر لوی پاچا دی

کوي حکومت ټولې دنیا باندې

۳ نورو قومونو باندې مونږ ته یې بری راکړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او يې هغه قومونه لاندې کړل زمونږ ترپښو

۴ ده غوره کړې ځمکه مونږ دپاره وياړو پر دې

مونږ د يعقوب اولاده خدای ورسره مينه چې کړي

۵ وخاته خدای خپل تخت ته

وې هلته چيغې د خوښۍ

هلته غږونه د سرنو وو

چې شپېلتن پورته لاړ

۶ واياست سندرې او ثنا خدای ته!

واياست سندرې او ثنا خپل شاه ته!

۷ ځکه چې خدای د ټول جهان پاچا دی

ثنا يې وواياست سندرې باندې!

۸ خدای کړي پاچاهي ټولو قومونو باندې

خدای دی په خپل سپېڅلي تخت باندې ناست

۹ د قومونو رهبران دي راټول شوي په يو ځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ابراهيم د خدای د قومه سره

د دنيا ټول شاهان د خدای واک کې دي

هغه ډېر لوړ خدای دی

صهيون يعني د خدای ښار

(يوه سندره کومه چې د قورح د طايفې زبور هم دی)

۴۸

۱ ښتن خدای دی لوی

هغه لايق دی د ثنا ټولې په هغه ښار کې

چېرې اوسيږي چې په خپل سپېڅلي غر باندې

۲ لوړ او ښايسته دی صهيون

د هغه لوی پاچا ښار کوم چې خوشحالي راوړي نړی ټولې ته

دی د هغه لوړ غر په ښېر کوم چې شمال کې پروت دی

۳ خلکو ته وښودله خدای چې خونديتوب دی د هغه سره

دا خونديتوب په پناه ځای د ښار کې

۴ سره راټول شول پاچاهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د صهيون په غره حمله وکاندي

۵ خو چې يې وليده هغه، نو دوی حيرانه شول

او له وېرې وتښتېدل

۶ داسې درد او داسې وېره په دوی راغله

لکه چې ښځو باندې راشي د زېږون په وخت کې

۷ داسې نابود دې کړل هغوی

لکه شرقي باد چې کشتۍ د ترشيش ماتې کړلې

۸ هغو کارو په هکله مونږ وو اورېدلي

کوم چې کړي دي خدای

هغه مو اوس وليدل

دا د مطلق قادر ښښتن ښار کې د خپل خدای ښار کې

هغه به خوندي وساتي تل ترتله دغه ښار

۹ خدايه، د ستا د کور په منځ کې

مونږ کوو فکر ستا د مينې په هکله د تلپاتې مينې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ نوم دې خپور شوی دی په ټول جهان کې

ځکه خلک هرځای کې ثنا وايي ستا

ته په انصاف سره حکومت کوې

۱۱ د صهيون خلک دې خوشحالي کوي!

وي دې خوښي د يهودا کليو کې

ځکه ته سم قضاوتونه کوې

۱۲ ای د خدای قومه، د صهيون په شاوخوا وګرځئ

تاسو حساب کړئ د هغه برجونه

۱۳ په دېوالونو يې په غور سره نظر واچوئ

او امتحان يې کړئ جنګي کلاوې

راتلونکي نسل ته بيا تاسو دا ويلی شئ

۱۴ چې دغه خدای دی تل ترتله زمونږ خدای

رهنمايي به زمونږ ټول عمر وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په شتمنۍ باندې د تکیه کولو کم‌عقلتوب

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۹

۱ واورئ دا ټولو خلکو

د نړۍ ټولو اوسېدونکو غوږ شئ!

۲ ای غټانو او کوچنیانو

ای شتمنو هم خوارانو

۳ زه به کومه د حکمت خبرې

خلکو ته پوهه ورکوي د زړه بیان زما

۴ زه به خپل فکر اړومه متلونو لره

حلوم به معماګانې د رباب په اواز

۵ ولې به وېرېږم د خطر په وخت

کله چې زه شمه راګېر د شریرانو له خوا

۶ د داسې خلکو له خوا څوک چې کړي توکل په دولت

او وهي لافې د ډېر زیات ثروت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ هېڅوک نه شي کولای کړي ادا د چا د سر بيه

هېڅوک خدای ته کفاره د چا د ژوند نه شي سپارلی

٨ ځکه ډېره قيمتي ده د انسان د ژوندون بيه

څه چې څوک ادا کوي هغه هېڅکله کافي نه دي

٩ چې څوک وساتي له مرګه

چې ژوندی وي تل ترتله

١٠ هرڅوکويني چې هوښيار خلک هم مړه کيږي

همدارنګه ساده‌ګان او بې‌عقلان هم

بيا نورو ته پرېږدي هغوی خپل دولت

١١ تل ترتله د هغوی قبرونه دي د دوی کورونه

هلته اوسيږي به دوی ټولو نسلونو پورې

که څه هم دوی يو وخت په خپل نامه لرلې ځمکې

١٢ د انسان شان او شوکت نه شي خلاصولی دی له مرګه

څاروي چې مري هغه به هم مړ کيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ دا دی د هغو سرنوشت چې توکل کړي په خپل ځان

او د هغو د پیروانو چې باور کړي په بیان د دوی

۱۴ هغوی به مړه شي لکه چې مري پسونه

مرګی به وي د دوی شپون

نېکان به کړي په دوی حکومت سبا ته

خپلو کورونو څخه لېرې په قبرونو کې به

خوسا شي زر د هغو خلکو مړي

۱۵ خو خدای به ما لره خلاصون راکوي

هغه به کش کړي ما د مرګ له پنجو

۱۶ ته مه ډارېږه که یو څوک شي شتمن

د کور د هغه چې جلال زیات شي

۱۷ کله چې مړ شي هغه نه شي وړی له ځانه سره

ده سره لاړ به نه شي قبر ته جلال د هغه

۱۸ که څه هم هغه په ژوند کې بختور ګڼي خپل ځان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

صفت یې کیږي ځکه هر کار کې کامیاب وي هغه

۱۹ دی به په مرګ کې شي یوځای خپلو نیکونو سره

هغوی به هېڅکله رڼا نهویني

۲۰ انسان لري شان او شوکت خو هغه نه پوهیږي

چې شي به مړ لکه څارویو په شان

حقیقي عبادت

(د اساف زبور)

۵۰ ۱ کوي خبرې څښتن خدای چې دی مطلق قادر

ټولې دنیا نه خلک راغواړي له ختیځه تر لوېدیځه پورې

۲ د صهیون ښار چې په حسن کې کامل دی

ځلیږي خدای ورڅخه

۳ زمونږه خدای راځي خو خاموشه نه راځي

د هغه مخکې سوځېدونکی اور وي

او ګېرچاپېره ترې وي سخت توفان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ځمکه او اسمان راغواړي د شاهدانو په حیث

چې په خپل قوم باندې د هغه عدالت ووینې

۵ وایي: «راټول زما وفادار خلک کړئ

د قربانۍ په ورکولو یې چې ما سره لوظ کړی دی»

۶ اسمانونه ورکوي دا خبرتیا چې خدای عادل دی

ځکه چې خپله قاضي دی

۷ ای زما قومه، زما خبرې واورئ

ای اسراییلو، ستاسو ضد زه شاهدي به وایم

زه یمه خدای، د ستاسو خدای یمه زه

۸ د قربانیو په خاطر زه تاسو نه رټمه

او نه د هغو سوځېدونکو نذرانو په خاطر

چې تل یې ماته راوړئ

۹ ستاسو د کور غویو ته نه یم محتاج

یا زه شپولو ته د نرانو وزو نه یم احتیاج

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٠ ټول حیوانات چې په ځنګل کې دي هغه زما دي

هم په زرګونو غونډیو ټول څاروي

١١ پېژنم زه د غرونو ټول مرغان

د پټیو ټول خزندګان زما دي

١٢ که چېرې وږی یم زه تاسو ته یې نه وایمه

ځکه دنیا او چې په کې دي هغه ټول زما دي

١٣ ایا زه خورمه د غویانو غوښې؟

یا د وزو وینې څښم؟

١٤ شکر ادا کړئ د خدای دا ده قرباني د ستاسې

هغه څه ورکړئ خدای تعالی ته

چې منلي مو په نذر کې دي

١٥ د تکلیف په وخت کې ماته فریاد وکړئ

زه به خلاصون درکړمه تاسو لره

ثنا او صفت به کوئ تاسو زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ خو بدکاره ته خدای داسې وايي:

«دی ستا څه کار چې زما حکمونه وايې؟

زما د لوظ په هکله ته کوې خبرې ولې؟

۱۷ اصلاح کېدو څخه انکار کوې ته

زما خبرې غورځوې شاته

۱۸ هر غل چې وګورې ملګرى يې شې

او يوځاى کېږې زناکارو سره

۱۹ خلاصوې خوله دې شرارت باندې

بې له دروغو بل څه نه وايې ته

۲۰ دې ته تيار يې چې په خپل ورور دې تهمت پورې کړې

او هم د خپلې مور د زوى پسې غيبت وکړې

۲۱ دا ټول کارونه تا کول او ما هېڅ ونه ويل

نو ستا دا خيال ؤ چې زه ستا په شان يم

خو اوس به زه تا رټم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او کړم به تا تورن

٢٢ تاسو چې زه یمه هېر کړی دې ته غوږ ونیسئ

که نه نو تاسو به زه وداړمه

هېڅوک به نه وي چې مو خلاص کاندي

٢٣ څوک چې د منني قرباني کړي هغه ماته درناوی کوي

هغه چې کړي خپله لاره سمه ورکوم نجات»

د بخښنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور، د هغه وخت
په هکله چې ناتان نبي داود ته له هغې څخه وروسته راغی
چې داود د بتشبع سره زنا کړې وه.)

٥١

١ په خاطر ستا د تلپاتې مینې خدایه

ما باندې رحم وکړه

ستا د لوی رحمت په سبب

له منځه یوسه ګناهونه زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ته زما ټولې بدۍ ووینځه

او ما له خپلې ګناه پاک کړه ته

۳ کړم اعتراف یاغیتوبونو باندې

تل یم خبر له خپلو ګناهونو څخه

۴ ستا مقابل کې مې ګناه کړې ده

یوازې ستا په وړاندې

څه چې د ستا په نظر بد وو ما هغه کړي دي

نو ته په حقه یې زما د قضاوت په هکله

حق په جانب یې ته زما د محکومیت په هکله

۵ له پیدایښت څخه بدي موجود وه زما وجود کې

د مور د ګېډې نه ګناه موجود وه زما بدن کې

۶ ته زمونږ په زړه کې حقیقت خوښوې

ډکوې ذهن له حکمته زما

۷ لکه کاهن چې پاکوي خلک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

داسې پاک مې کړه په بوټي د وېلني

ووينځه ما چې شمه سپين له واورې

٨ پر پړده چې وکړمه احساس د خوشحالۍ او خوښۍ

که څه هم مات مې دي هډوکي ټکولی دې يم

يوځلې بيا به زه خوشحاله شمه

٩ سترګې دې پټې کړه زما په ګناهونو باندې

ټولې بدۍ زما له منځه يوسه

١٠ په ما کې پاک زړه راپيدا کړه خدايه

کړه راپيدا يو وفادار او نوی روح په ما کې

١١ له خپل حضور څخه دې مه شړه ما

خپل سپېڅلی روح دې له ما مه وباسه

١٢ يوځلې بيا دې د نجات خوشحالي راکړه ماته

دې ته مې جوړ کړه چې د ستا اطاعت وکړمه زه

١٣ نو بيا به زه وښايم ستا لار بدکارانو لره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناهکاران بېرته را وبه ګرځي ستا لوري ته

۱۴ خدايه ما وژغوره د وينې تويولو له جرمه

اى خدايه! زما نجات بخښونکى خدايه

په خوشحالئ به زه نېکي د ستا اعلان کړمه

۱۵ مرسته وکړه ته زما سره څښتنه

چې بيان کړم ستا ثنا

۱۶ په قربانئ نه خوشحالېږې ته

نو ځکه زه به هغه وړاندې نه کړم

نه خوشحالېږې سوځېدونکو نذرانو باندې

۱۷ خداى ته چې غوره قرباني ده هغه مات روح دى

سپک به نه ګڼې عاجز او توبه‌ګار زړه

۱۸ شه مهربانه په صهيون مرسته يې وکړه ته

کاندې دېوالونه د اورشليم چې دوباره ودان

۱۹ بيا به راضي شې په سمو قربانيو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او سوځېدونکو نذرانو باندې

قرباني به شي غويان ستا د قربانۍ ځای کې

د بدکاره کس برخلیک

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور، کله چې دواغ ادومي شاوول ته ورغی او ورته ويې ويل چې داود د اخيملک کور ته تللی ؤ.)

۵۲ ۱ ای زوروره، څه له فخر کړې په خپلو بدو؟

ده تلپاتې د خدای مينه

۲ ته پلانونه جوړوې چې کړې تباه نور خلک

د ستا ژبه د چاړې په شان تېره ده

ته همېش جوړوې دروغ

۳ له نېکۍ نه بدي زياته خوښوې ته

له رښتيا څخه دروغ ډېر خوښوې ته

۴ ای دروغجنه! دا خوښيږي د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په خبرو خپلو زيان خلکو ته ورسوي

۵ نو خدای به تا کړي تل دپاره نابود

هغه به ونيسي تا او له خپله کوره به دې وتښتوي

او ستا رېښې به د ژونديو له دنيا وباسي

۶ نېکان به ووينې دا، شي به حيران

هغوی به هغه پورې خندا کوي او وبه وايي:

۷ «وګورئ هغه زورور ته تاسو

چې په خدای يې تکيه نه کړه خير دپاره

بلکې په خپلې شتمنۍ باندې تکيه کوله

په بدکارۍ کې يې خپل خير لټاوه»

۸ خو زه يمه د زيتون د هغې ونې په شان

چې د خدای کور کې راشنه کيږي هغه

په ابدي مينه د خدای زه تل توکل کومه

۹ هغو کارونو په خاطر چې تا دي کړي خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

همېشه شکر کوم

زه به اعلان کړم ستا د قوم په مخکې

ستا وفادارو خلکو مخکې به اعلان وکړم

چې مهربان يې خدايه

د انسان ګناه

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د «مهلات» په تال د داود زبور)

(زبور ۱۴)

۵۳ ۱ کم‌عقلان خپلو ځانونو سره وايي چې خداى نشته

هغوى ټول دي فاسد شوي او کوي ډېر بد کارونه

دوى کې هېڅ يو نېک کار نه کړي

۲ په انسانانو له اسمانه خداى نظر ساتي خپل

ترڅو وګوري کوم شته داسې عاقل

چې رجوع وکړي هغه ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ خو هغوی ټول مرتدان شول

ورسره هم فاسدان شول

دوی کې هیڅ یو نېک کار نه کړي

یو هم نه کړي نېک کردار

۴ خدای کوي دغه پوښتنه:

«بدکاران هیڅ نه پوهیږي؟

زما خلک داسې خوري دوی

لکه وږي چې ډوډۍ خوري

هیڅ دعا نه کوي ماته»

۵ خو په دوی باندې به داسې وېره راشي

چې به هیڅ نه وي موجود په حقیقت کې

وشیندي خدای به د هغو هډوکي

چا چې د خدای قوم کلابند کړی دی

دغه خلک دي خدای رد کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو اسراییل به پوره ماتې ورکړي

۶ کاشکې راشي نجات د اسراییلو له صهیونه

برکت چې کله بیا ورکړي خدایه خپل ولس ته

بیا خوشحاله کورنۍ به د یعقوب شي

اسراییل به په دې کار سره خوشحال شي

له دښمن څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور، وروسته د هغې چې د زیف اوسېدونکي سرې شاوول ته ورغلل او هغه ته یې وویل چې داود زمونږ په سیمه کې پټ دی)

۵۴ ۱ ته په خپل واک باندې ما خلاص کړه خدایه

وکړه قضاوت د عدالت په خپل قوت زما

۲ خدایه زما دعا قبوله کړه ته

زما خبرو ته ته غوږ ونیسه!

۳ پردي خلک کړي په ما باندې حمله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ظالمان کوي کوښښ چې ومې وژني

هغه دي چې نه لري پروا د خدای

۴ خو خدای زما دی مددګار

ښتن ساتونکی دی زما د ژوند

۵ خدای دې راوګرځوي خپل بد عملونه په دښمن زما

ای خدایه زما د حفاظت وعده په ځای کړه او ته ختم یې کړه

۶ د رضاکاره نذرانې سره به تاته قرباني کومه ای ښتنه

زه به شکر ستا کومه ځکه ته یې مهربانه

۷ زه دې د ټولو تکلیفونو نه خلاص کړی یمه

په خپلو سترګو د دښمن ماتې لیدلې ده ما

د دوست د خیانت په هکله دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۵۵

۱ دعا قبوله کړه زما خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما زاريو ته شا مه اړوه!

۲ زما خبرو ته غوږ ونيسه او راکړه ځواب

زه انديښنو سخت راګير کړی يم زګېروي کومه

۳ د دښمنانو له شورونو وېرېدلی يمه

زه له ظلمه د بدکارو ځپل شوی يمه

هغوی په ما باندې تکليف اچوي

هغوی په قهر دي په زړه کې له ما کرکه کوي

۴ زړه مې سينه کې په لړزان دی

او د مرګ وېره ده پرېوتې په ما

۵ لړزه او وېره ده راغلې په ما

او غالب شوی دی هيبت په ما

۶ کاشکې لرلی مې وزرونه د کوترې په شان

الوتلی به وای لېرې او په ارام به وای

۷ زه به لېرې ګرځېدلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اوسېدلی به په دښته کې وای زه

٨ د سخت باد او سخت توفان نه

ما به زر ځانته موندلی پناه ځای وای

٩ ای څښتنه، ګډې وډې کړه خبرې ته زما د دښمنانو

ځکه زه تېری او جنګ وینم په ښار کې

١٠ شپه او ورځ یې دېوالونو باندې ګرځي

له بدیو، تکلیفونو یې ډک کړی

١١ په هرځای تباهي ده

کوڅې ډکې دي له ظلم او ټګی نه

١٢ که دا وای زما دښمن چې په ما وهي ملنډې

ما به صبر کړی وای

که دا وای زما رقیب چې وهي راته دی لافې

ترې پټ شوی به وای زه

١٣ خو ته یې یو زما له خپلو خلکو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما یار یې او ملګری وفادار یې

۱۴ مونږ له یو بل سره لرلې صمیمې خبرې

د نورو خلکو سره یوځای د خدای کور ته عبادت ته به تلو

۱۵ ناڅاپه دې زما دښمنان مړه شي

دوی دې ګور ته ژوندي ورښکته شي!

ځکه بدي د هغوی زړونو او کورونو کې ده

۱۶ زه کړم فریاد خدای ته کومک دپاره

هماغه ښتن به وژغوري ما

۱۷ سهار، غرمه او ماښام

شکایتونه او فریاد کومه

او زما اواز به واوري

۱۸ سره له دې چې دښمنان مې زیات دي

خو دی ما له هغه جنګه سلامت ژغوري

۱۹ هغه خدای چې له ازله په تخت ناست دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به واوري دعاګانې زما

دوی ته به ورکړي ماتې

ځکه چې دوی له بدو لارو شخه نه راګرځي

له خدایه نه وېرېږي

٢٠ زما ملګري په دوستانو خپلو وکړه حمله

ده کړلو مات هغه خپل کړی تړون

٢١ د ده خبرې وې خوږې له شاتو

خو په زړه کې د جګړې اراده

د ده خبرې له ورېښمو پستې

خو پرېکول يې کړل د تورو په شان

٢٢ خپل مشکلات دې ښښتن ته پرېږده

هغه به وکاندي ساتنه د ستا

هغه به هېڅکله پرېنږدي نېکان خلک

چې دوی وغورځېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳ ته به ای خدایه، دا ټګمار قاتلان

د بربادۍ کندې ته وغورځوې

هغوی به مړه شي په ځوانۍ کې

خو زه به تا باندې توکل کومه

په خدای باندې توکل

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د څېړیو په لېرې ونو کې ناستې کوترې» په تال، د داود زبور، وروسته د هغې چې فلسطینیانو هغه په جت کې ونیوه.)

۵۶

۱ په ما رحم وکړه خدایه

ځکه خلک راپسې دي

خپل دښمنان ما همېشه ځوروي

۲ زما دښمنان دي راپسې ټوله ورځ

کوي بریدونه په ما ډېر خلک په غرور سره

۳ کله چې ووېرېږم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو زه به تا باندې توکل وکړمه

۴ کوم ستاینه زه د خدای د وعدو

زه توکل کړم په هغه او نه وېرېږمه زه

فاني انسان څه شي کولای په ما؟

۵ زما دښمنان بدلوي ټوله ورځ زما خبرې

دسیسې تل راجوړوي چې راته زیان ورسي

۶ پټو ځایو کې راټولېږي هغوی

څارنه کړي زما د هر حرکت

په دې امید کې دي چې ومې وژني

۷ بدکاران دې دوی نو مه پرېږده چې تېښته وکړي

ته رانسکور کړه د دښمن قومونه په خپل قهر سره

۸ تا دې شمېرلې زما ټولې لالهانده ورځې

زما د اوښکو حساب تا نیولی

د هغوی لست ستا په کتاب کې نشته؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ په هغه ورځ چې تاته وکړم فریاد

بېرته په شا به شي زما دښمنان

په دې پوهېږمه زه

ځکه چې خدای دی ولاړ زما په طرف

۱۰ کوم ستاینه زه د خدای د وعدو

کوم ستاینه د ښښتن د وعدو

۱۱ زه توکل کوم په خدای او نه وېرېږمه زه

څه کولای شي انسان ما سره؟

۱۲ ما چې منلي دي نذرونه تاته

هغه زه پوره کومه خدایه

زه به ادا کړم نذرانې د شکرانې تاته

۱۳ ځکه چې تا کړمه زه خلاص له مرګه

زه دې کړم بچ د تیندکونو ښخه

نو زه به وګرځم د خدای حضور کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغې رڼا کې کوم چې خلکو ته ژوندون ورکوي

د خطر په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور، وروسته د هغې چې د شاوول څخه سمڅې ته وتښتېده.)

۵۷

۱ په ما رحم وکړه خدایه، رحم وکړه

ځکه چې تاته مې پناه راوړې

پناه به زه ستا د وزرو تر سیورې لاندې واخلم

ترڅو تېر دغه افت شي

۲ زه کومه خدای تعالی ته فریاد

هغه خدای ته چې خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوي

۳ کړي له اسمانه به قبوله مې دعا نجات به راکړي ماته

هغه چې ما باندې کړي ظلم خدای به ورکړي شرم

خدای به راوښايي وفا او هم تلپاتې مینه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ زه د داسې دښمنانو له خوا ګېر يم

چې د زمرو په شان دي وږي د انسان غوښو ته

د دوی غاښونه دي د غشو او نېزو په شان

د هغوی ژبې دي تېرې لکه د تورو په شان

۵ خدايه لويې دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

۶ دی دښمنانو راته ايښی دام چې ګېر مې کړي

له پرېشانی نه ستړی شوی يمه

کنده کيندلې وه هغوی راته په لاره کې

خو دوی په خپله په کې ولوېدل

۷ زه په تا باندې ډاډه يمه ای خدايه زه ډاډه يم

زه به وايمه سندرې ستا صفت به کوم

۸ شه راويښ زما ځانه!

ای زما چنګه او ربابه رابېدار شئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه راوینښ به سباوون کړم

٩ ستا نه به وکړمه مننه ای څښتنه د قومونو منځ کې

هم به ووایم ستا د ستاینې سندرې د ولسونو منځ کې

١٠ تلپاتې مینه دې رسیږي اسمانونو پورې

وفاداري دې تر فلکه رسي

١١ خدایه لویي دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

بدکارانو ته د سزا ورکولو دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور)

۵۸

١ تاسو مشران کله کوئ په عدالت پرېکړه؟

ایا قضاوت په انصاف باندې کړئ هرچا سره؟

٢ تاسو همېش جوړوئ خپل زړونو کې بد پلانونه

د تاوتریخوالي ډک جرمونه په دنیا کې کوئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ بدکاران وي د مور د ګېډې نه بې‌لارې پيدا

چې پيدا شوي دي هغوی له هغې ورځې نه دروغ وايي

۴ هغوی له زهرو ډک دي د مارانو په شان

د چمچه مار په شان بند کړي يې دي خپل غوږونه

۵ کوم چې نه اوري اواز د پاړوګرو

نه منتر د ښو ماهرو پاړوګرو

۶ د دې ځوانانو زمرو مات کړه ته غاښونه خدايه

وشيره داړې د دوی ای څښتنه

۷ دوی دې ورکې شي

لکه څنګه چې اوبه غيب شي په وچه ځمکه

کله چې ولي دوی خپل غشي بې‌اثره دې وي

۸ لکه حلزون په شان دې ويلي شي چکړو کې دوی

هغه ماشوم په شان دې شي

چې مړ پيدا شي او لمر ونه ګوري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩ وي د اغزو د اور په څېر

او مخکې له دې چې دېګې ستاسې شي ګرم

تېول که لامده دي او که وچ، شي به له منځه ولاړ

١٠ عادلان به شي خوشحاله چې سزا د ګناهکار ووینې

د بدکارانو خلکو وینه کې هغوی به خپلې پښې ووینځي

١١ خلک به وايي: «په رښتیا چې نېکان اجر مومي

بې له شکه خدای دی چې دنیا باندې کوي قضاوت»

د دښمنانو څخه د خلاصون دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور، وروسته د هغې چې شاوول سړي ولېږل چې د داود کور وڅاري ترڅو هغه ووژني.)

۵۹ ١ ما له خپلو دښمنانو څخه خلاص کړه زما خدایه

ما له هغو خلکو ساته چې حمله کوي په ما

٢ ما له خلاصون راکړه له دغو بدکارانو خلکو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راته نجات راکړه له دغو قاتلانو څخه

٣ ګوره! دوی راته کمین کې دي چې ومې وژني

زما په ضد راجمع شوي ظالمان خلک دي

خو ما نه هيڅ کومه ګناه يا خطا نه ده شوې ای څښتنه

٤ ما کوم غلط کار نه دی کړی خو بیاهم

هغوی تيار دي چې حمله وکړي په ما باندې

رااوچت شه او کومک راسره وکړه

زما غمجن حالت ته وګوره ته!

٥ ای څښتن خدايه، ای مطلق قادره

ته يې خدای د اسراييلو

شه رابېدار ورکړه سزا ټولو پردي قومو ته

مه کوه رحم په شريرو غدارانو باندې

٦ هغوی ماښام کې راستنيږي بېرته

کله چې ګرځي شاوخوا کې د ښار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د سپیانو په شان غاپي هغوی

٧ د دوی ښکنځلو او ګواښونو ته غوږ ونیسه ته

د هغوی ژبې دي د تورو په شان

خو بیاهم فکر کوي دا چې هېڅوک نه اوري خبرې د دوی

٨ خو هغوی پورې ته خاندې ای څښتنه

کړې مسخرې ټولو پردي قومونو باندې

٩ ای خدایه یې ته زما قوت

زما د امید سترګې دي ستا په لوري

ځکه چې ته یې زما مضبوطه کلا

١٠ خدای کوي مینه تلپاتې راسره او راته رابه شي

ما به قابل کړي د دې چې شکستووینمه د دښمنانو خپلو

١١ هغوی مه وژنه ای خدایه

هسې نه چې زما د قوم نه د عبرت دا سبق هېر شي

په خپل قوت یې تار په تار کړه ورته ماتې ورکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای ښښتنه زمونږ سپره!

۱۲ کله چې دوی کوي خبرې نو ګناه کوي

دوی دې راګیر شي په خپل غرور کې

دا چې ښکنځلې کړي دروغ وایي دوی

۱۳ په خپل غضب سره هغوی نابود کړه

هغوی بیخي نابود کړه

نو بیا به پوه شي هرڅوک چې خدای

کاندي حکومت د یعقوب په نسل

او کړي حکومت په ټول جهان باندې

۱۴ هغوی ماښام کې راستنیږي بېرته

کله چې ګرځي شاوخوا کې د ښار

لکه د سپیانو په شان غاپي هغوی

۱۵ لکه د سپیانو په شان ګرځي دوی خوراک پسې

که ماړه نه شول نو غرمبیږي به بیا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ خو ستا د قوت په هکله وایمه سندرې به زه

ستا د تلپاتې مینې په هکله به زه

وایم سندرې هر سهار په خوشحالی سره

زما دپاره یې مضبوطه کلا

ته د سختیو په وختونو پناه ځای یې زما

۱۷ ای زما خدایه زما قوته زه به د ثنا سندره وایمه ستا

خدای دی زما کلا یعنې مضبوطه کلا

هغه خدای ما سره چې کړي مینه تلپاتې مینه

په خدای باندې باور لرل

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «شاهدئ سوسن» په تال د درس دپاره د داود زبور. دا یې هغه وخت ولیکه چې د بین‌النهرین او صوبه د سوریایانو په ضد یې جګړه وکړه، او یوآب بیرته لاړ او د مالګې په دره کې یې ۱۲۰۰۰ ادومیان ووژل.)

۶۰

۱ تا مونږه رد کړو خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم دې کړي ماتې د دفاع ځايونه زمونږ

ته خفه شوی يې له مونږ

اوس مونږه بېرته په خپل حال کړه

٢ تا ولړزوله ځمکه

او هغه دې وشکوله

اوس يې بېرته کړه راجوړه

ځکه اوس هغه زنګيږي

٣ تا خپل خلک کړاوونو کې اخته کړل

تا راکړل شراب مونږ ته

مونږ يې ړنګ او بنګ کړلو

٤ تا اشاره وکړه هغو ته چې عبادت کړي ستا

چې د دښمن د غشو وتښتي دوی

٥ په خپل طاقت دې مونږه وژغوره

او قبوله زمونږ دعا کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترڅو نجات ومومي هغه خلک

د هغه چا سره چې مينه کوې

۶ د خپل سپېڅلي ځای نه خدای خبرې وکړې

«په خوشحالۍ به زه شکيم تقسيم کړم

او د سکوت دره به ووېشم خپل قوم باندې

۷ جلعاد زما دی او منسي مې هم دی

دی افرايم مې د زغرو خولۍ

او يهودا مې شاهانه امسا ده

۸ خو د موآب نه به کار واخلم د لګن په شان

خپلې څپلۍ به د ادوم په لور ګوزارې کړمه

په فلسطين باندې به چيغه د بريا وکړمه»

۹ څوک به مې بوځي د برجونو ښار ته؟

څوک به مې بوځي د ادوم ښار ته؟

۱۰ تا په رښتيا سره پرې ايښې يو مونږ؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځې ته؟

١١ مرسته مو وکړه د دښمن په خلاف

نه لري ګټه د انسان مرسته

١٢ مونږ به کامیاب شو چې خدای مل وي زمونږ

هغه سرکوب به کړي زمونږ دښمنان

د خدای حضور ته فریاد کول

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۶۱

١ زما فریاد واوره ای خدایه

کړه قبوله مې دعا

٢ د اخر سر نه د دنیا درته نارې وهمه

داسې حال کې چې مې زړه دی ناامیده

زما نه اوچت ګټ ته مې بوځه ماته راکړه پناه

٣ ځکه زما د دښمنانو مقابل کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته پناه ځای يې زما هم قوي برج يې زما

۴ پر ېږده چې واوسم تل عمر ستا سپېڅلي ځای کې

پر ېږده چې اوسم سلامت ستا د وزرونو لاندې

۵ ای خدايه، ما چې کوم نذرونه دي ورکړي

تا قبول کړي هغه

تا راته هغه برکت راکړی

چې دې ورکړی دی هغوی ته چې وېرېږي ستا له نومه

۶ پاچا ته ورکړه اوږد عمر

پرېږده چې پاتې شي تر نسلونو پورې

۷ هغه دې وکړي پاچاهي ستا په حضور کې تل ترتله خدايه

تلپاتې مينه او وفا ورکړه چې ويې ساتي

۸ نو زه به تل ستا د ثنا سندرې وايم

لکه چې ژمنه ورکومه هره ورځ نذرونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای په ساتنه اعتبار

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د داود زبور)

۶۲

۱ زما ځان مومي ارام صرف د خدای حضور کې

ځکه نجات مې د هغه له خوا دی

۲ یوازې هغه مې ساتي او ژغوري ما

هغه دی زما پناه ځای

نو زه به هېڅکله ونه خورم ماتې

۳ ترڅو به تاسې ټول کوئ په هغه چا بریدونه

چې هغه ووژنئ

څوک چې په شان وي د کوږ شوي او لوېدلي دېوال؟

۴ دوی صرف غواړي چې راښکته کړي هغه

د خپل عزت له ځایه

دوی له دروغو څخه خوند اخلي

په خوله کوي د برکت خبرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپلو زړونو کې هغه باندې لعنت وايي

۵ ای زما ځانه، ارام پيدا کړه صرف د خدای حضور کې

زما د اميد سترګې هغه ته دي

۶ يوازې هغه مې ساتي او ژغوري ما

هغه دی زما پناه ځای

نو زه به نه خورم ماتې

۷ زما خلاصون زما عزت دواړه د خدای له خوا دي

قوي ساتونکی دی زما

او پناه ځای دی زما

۸ ای زما قومه همېشه کوئ توکل په خدای

خپل تکليفونه ټول هغه ته ووايئ

ځکه هغه دی پناه ځای زمونږ

۹ انسانان ټول دي په مثال د پوکي

که هغوی لوی دي که واړه دي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول دي يوشان او هېڅ نه دي

واچوئ تله کې هغوی تاسې

نو د دوی وزن به هېڅ شی نه وي

وزن د دوی به وي له هوا هم کم

۱۰ په تاو تريخوالي توکل مه کوئ

په لوټمارۍ باندې د ګټې اميد مه کړئ تاسې

که شتمني د ستاسو زياته هم شي

خو په هغې باندې تکيه مه کوئ

۱۱ ما خو ځلې اورېدلي دي دا

چې خدای وايي دی قدرت ورسره

۱۲ ای څښتنه، ستا مينه ده تلپاتې مينه

ځکه هرچا ته مطابق د عمل اجر ورکوې

د خدای سره د اړيکو لېوالتيا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د داود زبور، هغه مهال چې هغه د يهودا په دښته کې ؤ.)

۶۳

١ اى خدايه ته زما خداى يې

زه رجوع کومه تاته خدايه

زه په خپل زړه کې ستا لېوال يمه

لکه د وچې او بېکاره للمې ځمکې په شان

زما روح تږى دى د ستا دپاره

٢ ما يې ليدلى په سپېڅلي ځاى کې

د ستا قدرت او ستا جلال مې په ځير ځير کتلى

٣ دا ستا مينه تلپاتې ده بهتره له ژوندونه

نو زما شونډې به تا ستايي

٤ ترڅو ژوندى يم ستا ثنا به وايم

پورته کوم به خپل لاسونه په دعا کې زه د ستا په نامه

٥ داسې به موړ شم لکه څوک چې په مېله کې

غوړ خوراک وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خوشحالۍ سره به وایم ستا ثنا او صفت

۶ کله زه پروت چې په بستر کې یمه تا يادوم

ټوله شپه ستا په اړه فکر کوم

۷ ځکه چې ته مې مددګار وې همېش

د سيورې لاندې د وزرونو د ستا

د خوشحالۍ سندرې وايمه زه

۸ ما خپل روح تا پورې تړلی دی

ستا ځواکمن لاس کوي ملاتړ زما

۹ خو څوک چې هڅه کړي چې ما ووژني

هغوی به لاړ شي د مړو دنيا ته

۱۰ په جنګ کې مړه به شي په تورو هغوی

شي به يې مړي د سورلنډيانو خوراک

۱۱ خو پاچا به خوشحالي کوي د خدای په خاطر

څوک چې قسم خوري د خدای په نوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه ثنا او صفت به کوي

خو د دروغجنو خولې به بندې شي

د بدکارانو د دسيسو څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۶۴

۱ واوره زما اواز خدايه

واوره شکايت زما

خپلو دښمنانو نه ويرېږم زه

وساته ژوندون زما!

۲ وساته ما د دسيسو د بدکارانو څخه

هم د شريرانو د ډلو څخه

۳ تېرې کوي دوی خپلې ژبې د تورو په شان

دوی په ترخو خبرو لکه د غشو په شان نښنه ولي

۴ په کمينونو کې دوی ولي بې‌ګناه انسانان

بې له کوم ترسه ناڅاپه په هغوی باندې ګوزار کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ هغوی یو بل تشویقوي په خپلو بدو دسیسو باندې

دوی جوړوي داسې پلان

چې په کوم ځای کې دوی دامونه کېږدي

هغوی وایي چې څوک مونږ نه شي لیدلی

۶ جوړوي بد پلانونه او دوی وایي:

«څومره ښه پلان مو دی جوړ کړی»

څه مرموز دی د انسان زړه او دماغ

۷ خو خدای به وولي هغوی په خپلو غشو

او ناڅاپه به هغوی شي زخمیان

۸ خپلې خبرې به نابود کړي هغوی

هرڅوک چې ویني هغوی

کړي اشارې به په ملنډو ورته

۹ انسانان به ټول وېرېږي

بیانوي به دوی د خدای کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او کړي سوچونه په هغې څه چې خدای کړي دي

۱۰ ښبتن چې وکړل کوم کارونه

نېکان دې کاندي خوشحالي په هغو

پناه دې یوسي ده ته

ټول نېکان خلک دې صفتونه کوي

ستاینه او شکرګزاري

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: یوه سندره کومه چې د داود زبور هم دی)

۶۵

۱ په کار ده په صهیون کې ستا ستاینه ای خدایه

هغه نذرونه درکوو به کوم چې مونږ منلي

۲ په دې خاطر چې دعاګانې اورې

انسانان ټول به ستا حضور ته راځي

۳ کله چې زیات شي ګناهونه زما

بخښبې ته زما ټول جرمونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ بختور دی هغه څوک چې غوره کړی دی تا

چې تاته راشي او واوسیږي ستا سپېڅلي ځای کې

مونږ به ماړه شو ستا د کور په ښو شیانو باندې

او ستا د معبد برکتونو باندې

۵ زمونږ خدایه ته مونږ ژغورې

ستا هیبتناکه عملونه راکوي ځواب

زمونږ د دعا د عدالت دپاره

ورکوې خلکو ته امید

د دنیا هر سر کې

حتی هغو ته چې اوسیږي لیرې بحرونو سره

۶ تا په قوت باندې ملا وتړله

ځای په ځای کړي دي تا غرونه په خپل ځواک باندې

۷ اراموې ته د سیندونو غرهار

او د څپو غړمبار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ارامويې ته شور او زوږ د خلکو

٨ تا چې کوم لويې کارنامې کړې دي

ټول خلک د جهان وېرېږي

د نړۍ له يوه سره تر بل سره

ستا کارنامې راجوړوي د خوشحالۍ نارې

٩ ته په ځمکه باندې پام کوې او باران وروې

غني کوې يې ته او حاصلخېزوې يې ته

ای خدايه سيند ستا د اوبو نه ډک دی

تياروې غلې دانې خلکو ته

دا هغه څه دي چې کوې يې ته:

١٠ په قلبه شويو ځمکو باندې

ډېر زيات باران وروې

نرموې ځمکه په اوبو باندې

نرموې خاوره په اوربشتونو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او شنه کوې د لوېډو دپاره ته شنه بوټي

۱۱ ستا په احسان باندې د ځمکې حاصلات

شول لکه تاج د ځمکې

چېرته چې ځې هرڅه پرېمانه وي

۱۲ د دښتې شنې لمنې کېږي څړځايونه غني

او غونډۍ سپړي د خوښۍ غوټۍ

۱۳ څړځايونه ټول وي ډک له پسونو

درې دي ټولې له غنمو ډکې

ټول شيان چيغې وهي

او د خوښۍ ډکې سندرې وايي

د شکرګزارۍ او ستاينې سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: زبور او هم يوه سندره)

۶۶ ۱ ای د ټولې دنيا خلکو ووهئ د خوشحالۍ چيغې

وکړئ صفت د خدای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ سندرې وايئ د جلال تاسې د نوم د هغه

ووايئ حمد او ثنا تاسې د هغه جلالي

٣ خدای ته ووايئ چې

کوې ته څومره هيبتناک کارونه

څومره دی لوی ستا قدرت

چې دښمنان د ستا له وېرې سجدې کړي تاته

٤ د جهان ټول خلک دې کړي عبادت

وايي سندرې د ستاينې تاته

ستا په نامه باندې سندرې د ثنا وايي

٥ راشئ او وګورئ چې خدای کړي دي

د انسانانو په خاطر څه هيبتناک کارونه

٦ په وچه ځمکه يې بدله کړله سره بحيره

زمونږ نيکونه په سيند واوختل په خپلو پښو

نو کوم کارونه چې انجام کړل هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دې سبب مو هغه ځای کې خوشحالي وکړه

٧ پاچاهي په خپل قوت کړي تل ترتله

په نورو قومونو خپل نظر ساتي

راپورته نه شئ د هغه په ضد سرکښو خلکو

٨ د دنیا خلکو، زمونږ خدای وستایئ

پرېږدئ ستاینې ستاسې واورېدل شي

٩ مونږ یې ساتلي یو ژوندي

نه یې ښوېدلو ته پښې زمونږ پرېښې

١٠ مونږ اچولي یو تا په امتحان کې خدایه

لکه سپین زر چې شي پاک اور باندې

١١ تا مونږ په دام کې ګرفتار کړلو

زمونږ په اوږو باندې دې کېښودل درانه بارونه

١٢ دښمنان دې زمونږ پرېښودل چې پایمال مو کړي

تېر شو په اور او په سېلاب کې مونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اخر دي راوستلو مونږ د پرېماني ځای ته

۱۳ زه به ستا کور ته سوځېدونکي قرباني راوړم

او د وعدو سره به سم درکړم نذرونه

۱۴ هغه وعدې چې په سختۍ کې مې

پرې خلاصې کړلې شونډې خپلې

او مې په ژبه باندې راوړلې

۱۵ زه به چاغ څاروي کړم تاته وړاندې

د سوځېدونکو نذرانو په څېر

وي به بوی د قربانۍ د پسونو

زه نذرانه به کړم غويان او هم وزان

۱۶ ای ټولو خلکو چې وېرېږئ له خدای راشئ واورئ

زه به خبر کړم تاسو د هغو کارو نه

کړي چې هغه زما دپاره دي

۱۷ وهلې چيغې مې هغه ته د کومک دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او زما ژبې د هغه ثنا صفت بيان کړ

۱۸ که مې په زړه کې ګناهونه خپل ساتلي واى پټ

څښتن به نه واى اورېدلې دعاګانې زما

۱۹ خو په رښتيا خداى اورېدلې دعاګانې زما

قبوله کړې يې دعا ده زما

۲۰ د خداى ثنا وايمه ځکه چې رد کړې يې دعا نه ده زما

او زما نه يې نه ده سپمولې خپله تلپاتې مينه

د شکرګزارۍ سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د موسيقۍ د تار لرونکو آلو سره زبور د سندرې په شکل)

۶۷

۱ اى خدايه، رحم وکړه په مونږ او برکت راکړه

په ورين تندي وګوره مونږ ته

۲ ترڅو چې ټوله دنيا وپېژني ستا لاره

ترڅو چې ټول قومونه وپېژني ستا نجات بخښونکى ځواک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ پرېږده چې خلک دې صفت وکړي خدايه

پرېږده چې ټول خلک دې کاندي صفت

٤ پرېږده خوشحال شي ټول قومونه

او سندرې د خوښۍ ووايي

ځکه چې ته د ولسونو قضاوت کړې په انصاف سره

او په دنيا کې لارښوونه د قومونو کوې

٥ پرېږده چې خلک دې صفت وکړي خدايه

پرېږده چې ټول خلک دې کاندي صفت

٦ بيا ورکوي ځمکه به خپل حاصل

خدای، زمونږه خدای به کړي نازل خپل برکت په مونږ

٧ خدای دې راکړي برکت مونږ ته

پرېږده چې ټول خلک په هرځای کې ترې وېره وکړي

د بريالیتوب حماسي شعر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور او هم یوه سندره)

۶۸

۱ خدای دې راپورته شي

او خواره واره دې کړي خپل دښمنان

تېښته دې کړي ښوک چې نفرت کوي له هغه څخه

۲ لکه د باد په وړاندې چې لوګی ورکېږي

داسې ته ورک کړه هغوی

لکه چې ښنګه ویلي کېږي موم د اور په مخکې

داسې بدکاره دې تباه شي د خدای په مخکې

۳ خو نېکان دې وي خوشحاله

کړي خوشحالي دې د هغه حضور کې

وي دې خوشحاله او وهي دې د خوښۍ چیغې

۴ خدای ته ووایئ سندره ثنا صفت یې د نامه وکړئ

صفت یې وکړئ چې سپرېږي هغه ورېځو باندې

خوشحالي وکړئ د هغه حضور کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې يې نوم دی څښتن!

۵ هغه خدای کوم چې اوسیږي خپل سپېڅلي ځای کې

دی دا پلار د یتیمانو او ساتنه کړي د کونډو

۶ یوځای کوي هغه بېکسه کورنیو سره

راخلاصوي بندیان له بنده نېکمرغیو لره

وچو میرو کې به اوسیږي سرکښان خلک

۷ ای خدایه کله چې روان وې ته د خپل قوم مخکې

کله چې تا وکړ مزل شوې بیابان څخه تېر

۸ ولړزېدله ځمکه او هم له اسمانه ورېدلو باران

په دې خاطر چې راروان دی د سینا خدای

چې خدای د اسراییلو راروان دی

۹ تا راووراوه ډېر زیات باران

او تا کړه اباده خپله شاړه ځمکه

۱۰ ستا قوم کړ جوړ استوګنځی خپل هلته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د نېکۍ نه دي محتاجو ته هرڅه تیار کړل

١١ ښښتن ورکړلو فرمان

دا زېری یوووړلو د ښځو یوې غټې ډلې:

١٢ «دې پاچاهان خپلو لښکرو سره تېښته کې»

په کور کې پاتې ښځې وېشي د جګړې غنیمت

١٣ وې پوښل شوې په سپین زرو د کوترو څېرې

په ښو سرو زرو یې وزرونه ځلېدل

(ولې د ستاسو ځینې کسان د جګړې په ورځ د پسونو په شپولونو
کې پاتې شول؟)

١٤ خواره واره چې کړل پاچاهان مطلق قادر خدای هلته

وو لکه واوره چې ورېږي د صلمون په غره

١٥ ای څواکمن غره، د باشان غره!

ای ته خاوند د ډېرو څوکو، د باشان غره!

١٦ ای د ډېرو څوکو غره!

ته ولې ګورې هغه غره ته د حسد له مخې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم چې خدای دی غوره کړی اوسېدو دپاره

څښتن به اوسي هلته تل دپاره

۱۷ زرګونو زرو نظامي ځواکمنو ګاډيو سره

راغی څښتن سپېڅلي ځای ته له سينا څخه

۱۸ لوړو ځايونو ته وروختلې

يووړل دې له ځانه سره زيات بنديان

حتی له سرکښانو دې هم تحفې اخيستې

نو څښتن خدای به هلته اوسي د هغوی په منځ کې

۱۹ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې هره ورځ زمونږ بارونه وړي په خپلو اوږو

دا خدای زمونږه خلاصوونکی خدای دی

۲۰ زمونږ خدای د خلاصون خدای دی

څښتن تعالی چې له مرګي مو ژغوري

۲۱ وهکوي به خدای سرونه د خپلو دښمنانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا ببر سري چې تک کړي په ګناهکارو لارو

۲۲ داسې وویل څښتن:

«راولم زه به دښمنان ستاسو باشان نه بېرته

دریاب د تل نه به هغوی زه راولمه بېرته

۲۳ نو ډنډوکي د دوی د وینو به شي ستاسې د لغتو لاندې

او ستاسې سپي به یې څټي چې څومره غواړي هغوی»

۲۴ ای خدایه، ټولو خلکو ولیده ستا د کامیابۍ مارش

مارش د خدای یعنې زما د پاچا

چې داخل شو خپل سپېڅلي ځای ته

۲۵ سندرغاړي یې په مخکې، د سازونو والا شاته

او په منځ کې ځواني ښځې چې چمبې وهي:

۲۶ «د خدای صفت وکړئ مجلس کې د هغه د ولس

ای د اسراییلو اولادې ټول وکړئ صفت د څښتن»

۲۷ لومړی راځي بنیامین یعنې د ټولو نه کوچنی قبیله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیا ورپسې به وي مشران د یهودا د خپلې ډلې سره

او بیا مشران د زبولون او نفتالي ورپسې

۲۸ ای خدایه ته خپل قدرت وښایه

هغه قدرت چې تا زمونږ په خاطر کار ترې واخیست

۲۹ ستا د کور په خاطر پروت اورشلیم کې چې دی

چېرته چې تاته پاچاهان خپل سوغاتونه راوړي

۳۰ ورټه مصر په مثال دی د وحشي حیوان

چې لوخو کې اوسیږي هغه

ورټه نور قومونه کوم چې په مثال دي

د غویانو او خوسیانو پادي

ترڅو چې ټول وکړي سجده تاته

او درکړي تاته خپلې نقرې

خواره واره کړه ته هغه قومونه چې جګړه خوښوي

۳۱ استازي رابه شي له مصر څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ایتوپیایان به خدای ته پورته کړي

لاسونه د دعا دپاره

۳۲ خدای ته ووایئ سندره پاچاهیو د نړۍ ټولو

په سندرو کې صفت د څښتن وکړئ

۳۳ د هغه چا دپاره چې په لرغونو اسمانونو ناست دی

چې په قوي اواز غوریږي له اسمانه څخه

۳۴ خلکو ته ووایئ چې خدای قوي دی

چې جلال د هغه ځلیږي اسراییلو باندې

او لیدل کیږي یې قدرت اسمان کې

۳۵ خپل سپیڅلي کور کې خدای دی

څومره هیبتناک د اسراییلو خدای!

ورکوي خپل قوم ته قدرت او طاقت

ثنا او صفت دې وي خدای ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مرستې دپاره فریاد

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال د داود زبور)

۶۹

١ وژغوره ما وژغوره ای خدایه

اوبه نژدې دي چې نفس مې وباسي

٢ ژورو ختو کې ډوبېږمه زه

داسې ځای نشته چې زه ودرېږمه

ژورو اوبو کې ننوتی یمه

دې ته نژدې یم چې کړې ډوب مې خپې

٣ ستومانه شوی یمه زه چې ناري ووهم کومک دپاره

زما ستونی دی وچ شوی

ستا په انتظار مې سترګې سترې شوې

٤ چې بې‌سببه رانه کرکه کوي

هغوی دي زیات زما د سر له ویښتو

دښمنان زما په هکله دروغ وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی دي قوي او غواړي ما ووژني

مجبوروي مې دوی ته ورکړمه زه

هغه شیان چې ما پټ کړي نه دي

۵ ای خدایه ته ما پېژنې چې زه څومره کم‌عقل یمه

ګناهونه زما نه دي پټ له تا نه

۶ ای څښتنه ای مطلق قادره خدایه

شرمنده نه دې شي زما په سبب

څوک چې په تا باندې توکل کوي

ای د اسراییلو خدایه

رسوا دې نه شي هغوی زما په خاطر

څوک چې تاته کړي رجوع

۷ ستا په خاطر مې سپکاوی وزغامه

او په شرمونو پټ شوم

۸ خپلو خپلوانو ته پردی ښکارم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل خاندان ته بېګانه ښکارم

٩ هغه غيرت چې زه يې لرم ستا د کور په خاطر

زما بدن باندې يې اور بل کړی

کومو خلکو چې وکړ ستا سپکاوي

هغوی زما سپکاوی هم وکړلو

١٠ کله چې زه شوم په ژړا

ځان مې خاکسار کړ په روژه نيولو

نو خلکو زه سپک کړمه

١١ کله چې ما د وير جامې واغوستې

هغوی په ما پورې خندا وکړه

١٢ بازار کې ما پسې خبرې کوي

او شرابيان زما په هکله جوړوي سندرې

١٣ خو زه به تاته کړم دعا ښتننه

خدايه قبوله مې دعا کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې کله خوښه وي ستا

په خاطر د خپلې زياتې او تلپاتې مينې

کړه زما دعا قبوله

ځکه په وعده د نجات باندې وفا کوې

۱۴ ما پرېنږدې چې شم ډوب ختو کې

خوندي مې وساته له هغو چې نفرت کړي له ما

ژورو اوبو څخه ما وساته ته

۱۵ پرېنږدې چې سېلاب راباندی راشي

پرې مې نه ږدې چې شم ډوب اوبو کې

يا مې کړي تېر قبر ژوندی ځان ته

۱۶ ای څښتنه ته قبوله مې دعا کړه

ځکه تلپاتې مينه ستا غوره ده

د خپلې زياتې همدردی نه دې خپل مخ ماته راواړوه!

۱۷ د خپل بنده نه دې مخ مه پټوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ډېر تکلیف سره زه مخ یمه قبوله مې دعا کړه زر

۱۸ ماته ته راشه او نجات راکړه

خلاص مې کړه خپلو دښمنانو څینې

۱۹ ته ښه پوهېږې زما څومره سپکاوی شوی دی

څومره رسوا او بې‌حرمته شومه

ټول دښمنان زما ته وینې خپله

۲۰ په سپکاوي دی زما زړګی مات شوی

او مایوس شوی یمه

ما امید د خواخوږۍ لرلو

خو هلته هېڅوک نه ؤ

وم منتظر چې تسلي راکړي څوک

خو څوک مې نه کړ پیدا

۲۱ چې کله وږی وم دوی زهر راکړل

کله چې تږی وم سرکه یې راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢٢ دسترخوانونه د دوی خپل دې دوی ته دام وګرځي

ودې ګرځي د دوی مذهبي مېلې تيلک دوی ته

٢٣ هغوی ړانده کړه چې څه ونه ويني

کړه ملاګانې يې کمزورې د تل دپاره

٢٤ ته خپل قهر په هغوی باندې نازل کړه

او د خپل غضب په اور يې وسوځوه

٢٥ وران او ويجاړ دې شي د دوی د اوسېدو ځايونه

د دوی خېمو کې دې هېڅوک نه اوسي

٢٦ ځکه هغه دوی ځوروي چې تا ورکړې سزا

د هغو خلکو د کړاو په هکله کړي خبرې

چې ژوبل کړي دي تا

٢٧ د دوی د ټولو ګناهونه ثبت کړه

او هغوی ونه بخښې

٢٨ د دوی نومونه دې شي ورک د ژوندانه له کتاب

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حساب دې نه شي په نېکانو کې دوی

۲۹ خو زه مظلوم یم او په غم کې ګېر یم

ای خدایه ما کړه پورته نجات راکړه

۳۰ په سندرې به د خدای د نوم صفت کومه

په شکرونو به یې لویي اعلانومه

۳۱ دا به خوشحاله کړي څښتن

ډېر د هغې نه چې ورته وړاندې شي څاروی

ډېر د هغې نه چې د پوره غاښو

خوسی شي قرباني ورته

۳۲ کله چې ویني مظلومان دغه کار

نو خوشحالیږي به دوی

کوم خلک چې کړي خدای ته رجوع

شي به یې زړونه ژوندي

۳۳ ځکه څښتن د محتاجانو قبلوي دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل خلک به هېڅ نه کړي زندان کې هغه

۳۴ ثنا او صفت وکړئ د خدای ای اسمانونو او ځمکې

او هم بحرونو او هغې کې ګرځېدونکو ځناورو

۳۵ ځکه خدای به وژغوري صهيون

بېرته اباد به کړي د يهودا ښارونه

د هغه قوم به هلته اوسي او دوی به خپله کړي هغه ځمکه

۳۶ اولاده به د هغوی يې وارثان شي

اوسي به هلته خوک چې مينه کړي د هغه سره

د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور چې هغه د خدای نه غوارې چې په ياد يې وساتي.)

(زبور ۱۳:۴۰-۱۷)

۷۰

۱ ای خدايه ته ما خلاص کړه

ای ښبتنه، زر کومک راسره وکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ هغوی چې هڅه کوي ما ووژني

هغوی دې ماتې سره مخ شي وارخطا دې شي

چې زما په کړاوونو خوشحالي کړي

هغوی دې تېښتې سره مخ شي او رسوا دې شي

٣ څوک چې په ما باندې ملنډې وهي

له خپلې ماتې دې دوی وبوګنیږي

٤ هغه ټول خلک چې کړي تاته رجوع

شي دې خوشحاله او خوښي دې کړي له تا نه

هغه چې مینه کړي ستا د خلاصون سره

او دوی دې تل وايي:

«څومره عظیم دی خدای»

٥ زه یم غریب او زه محتاج یمه

زر شه او زما کومک ته راشه خدایه

ته مې مددګار او خلاصوونکی یې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیړه وکړه او کومک لره مې راشه ای څښتنه!

د زاړه سړي دعا

۷۱

۱ ما پناه راوړې تاته ای څښتنه!

مه پرېږده مې ته هېڅکله خجالت ته

۲ ته عادل يې، کومک وکړه نجات راکړه

دعا مې واوره او ما وژغوره ته

۳ اوسه زما ته پناه ځای خوندي

چېرته چې تل زه راځم

تا زما نجات دپاره امر کړی

ځکه کلا او پناه ځای يې زما

۴ ای زما خدايه، ما کړه خلاص د بدعملو د لاسونو ځينې

کړه ما راخلاص د بدکارانو ظالمانو د ولکې ځينې ته

۵ څښتن تعالی، زما اميد دی تاته

لرم په تا باندې توکل زه د ځوانی له وخته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ د زېږېدو نه مې مخکې ما په تا باندې تکيه کړې ده

له هغه وخته دې ساتلی يم چې وم د مور په ګېډه کې زه

زه ستا صفت به دوامداره کوم

۷ ډېرو خلکو ته عبرت شو زما ژوند

خو ته يې زما قوي پناه ځای

۸ زه ټوله ورځ د ستا ثنا وايمه

اعلانوم ستا جلال

۹ اوس چې زوړ شوی يمه

له خپله ځانه مې ته لېرې نه کړې

خوشې مې نه کړې چې کمزوری يمه

۱۰ ځکه چې زما دښمنان زما په ضد خبرې کوي

چې راپسې دي جوړوي زما د مرګ دسيسې

۱۱ هغوی وايي چې خدای پرېښی هغه

نو راځئ ورشو ورپسې راويې نيسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هېڅوک هم نشته چې کړي خلاص يې مونږ نه

۱۲ مه لېږي کېږه ما نه خدايه

زما کومک ته زر راشه ای زما خدايه

۱۳ ودې شرمېږي او نابود دې شي

څوک چې په ما پورې کوي تورونه

څوک چې غواړي چې ضرر راته راورسوي

شي شرمنده دې او رسوا دې شي

۱۴ د اميد سترګې مې تل ستا په لور دي

ثنا او صفت به ستا لا زيات کومه

۱۵ بيانوي به زما ژبه د ستا نېک کارونه

ستا د نجات باره کې ټوله ورځ به کړي خبرې

که څه هم دی زما د پوهې څخه لوړ دغه کار

۱۶ زه به ځمه په قدرت د څښتن تعالی

زه به اعلان ستا د عدالت کوم، يوازې ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ د ماشومتوب نه دې تعليم راکړی

زه لا تراوسه بيانوم ستا عجيبه کارونه

۱۸ اوس چې زه زوړ شوم او ويښتان مې سپين شول

لاس رانه وانخلې ای خدايه

ترڅو خبر کړمه دا نسل او نور ټول نسلونه

ستا د قوت او ستا د زوره څخه

۱۹ ای خدايه، ستا عدالت رسي تر اسمانه پورې

تا کړي لوی کارونه

نشته څوک ستا په مثل

۲۰ تا تکليفونه کړاوونه په ما راوستل

خو ته به بېرته راته راکړې قوت

ما به راوباسې د ځمکې د تل

۲۱ ما به سرلوړی کړې له مخکې نه هم

ماته به بېرته تسلي راکړې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۲ زه به د چنګ په وهلو ستا صفت کړمه

ځکه چې ته يې وفادار زما خدايه

ای د اسراييلو سپېڅلی خدايه

زه به په رباب به تاته وايمه سندره

۲۳ زه درته وبه وهم د خوشحالۍ چيغې

زه به سندرې درته وايمه د زړه له کومې

ځکه چې تا راته نجات راکړی

۲۴ ستا د عدالت په هکله ټوله ورځ به زما ژبه کړي خبرې

ځکه هغو چې کړ کوښښ چې ماته راکړي ضرر

شول شرمنده او رسوا

د پاچا دپاره دعا

(د سليمان زبور)

۷۲

۱ خدايه ورکړه ته پاچا ته خپل انصاف

د پاچا زوی ته په برخه عدالت کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ترڅو ستا قوم باندې په عدالت سره حکومت وکاندي

او د بې‌وزله سره وکړي انصاف

٣ غرونه به راوړي سوکالي خلکو ته

غونډۍ به راوړي د نېکۍ مېوه

٤ د قوم غریبو سره وبه کړي هغه انصاف

محتاجو خلکو ته به ورکړي نجات

او ظالمان به رېزمرېز کړي

٥ څو چې لمر او سپوږمۍ وي په دې جهان

تل ترتله د یو نسل نه تر بله

خدایه ستا ولس به ستا ځینې وېرېږي

٦ پاچا به اوسي د باران په شان چې اوري په پټیو باندې

لکه شیبه باران چې ځمکې ته اوبه ورکوي

٧ عادلان به وده وکړي د هغه دوران کې

ترڅو سپوږمۍ وي په اسمان کې وي به سوله هلته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ وبه رسیږي پاچاهي د هغه

د ختیځې بحیرې نه تر لوېدیځې پورې

او د فرات له سیند نه د دنیا تر بله سره

۹ د بیابان خلک به یې په مخکې په سجده پرېوځي

دښمنان به یې راپرېوځي پړمخې خاورو باندې

۱۰ پاچاهان به د ترشیش او جزیرو ورته راوړي باجونه

ورته راوړي به سوغاتونه د شیبا او د سیبا پاچاهان

۱۱ ټول پاچاهان به یې په مخکې خپل سرونه ټیټ کړي

او ټول قومونه به یې کاندي خدمت

۱۲ چې غریب خلک ورته کله هم کومک وغواړي

ورته نجات ورکوي

او کوي مرسته د غریبو او بېکسو سره

۱۳ په ضعیفانو او محتاجو باندې رحم کوي

څوک چې محتاج وي هغه یې ژوند بچ کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ خلاصوي هغوی د ظلم او د جبر

ځکه چې وينه يې قيمتي ده ورته

۱۵ عمر دې زيات وي د شاه!

ورته نصيب دې شي طلا د شيبا

دعا د خلکو دې وي تل ورسره

برکتونه دې د خدای وي همېشه ورسره

۱۶ وي دې په ځمکه د غلو پرېماني

په حاصلاتو دې تپې پټې وي

وي دې مېوې يې د لبنان په شانتې

ښارونه ډک دې وي د خلکو ځيني

لکه چې ځمکې وي واښو نه ډکې

۱۷ هېڅکله هېر دې نه شي نوم د هغه

وي برقرار دې لکه لمر په شان شهرت د هغه

برکت دې ورته ورکړل شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو قومونو ته د خدای له خوا نه

هغوی به هغه مبارک وبولي

۱۸ ثنا او صفت دې وي د اسراييلو څښتن خدای ته

يوازې هغه دی چې کړي دا عجيبه کارونه

۱۹ د جلال ډک نوم د هغه دې مبارک وي همېش

ډک دې شي ټول جهان د ده په جلال

امين! امين!

۲۰ د يسي د زوی داود دعاګانې په همدې ځای کې پای ته
ورسېدلې.

درېم کتاب

(زبور ۷۳–۸۹)

د خدای عدالت

(د اساف زبور)

۷۳

۱ په رښتيا چې خدای ښه دی اسراييلو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه چا سره چې زړونه يې پاک دي

٢ خو زما په هکله دا چې

نژدې ؤ چې رانه ورک وای

د پښو د ايښودلو ځای

او زما پښې وای ښوېدلې

٣ ما ځکه وکړه بخيلي د کبرجنو سره

کله چې ما د بدکارانو بريا وليدله

٤ هغوی هېڅکله درد ليدلی نه دی

دي روغ رمټ او ځواکمن

٥ د نورو خلکو په شان دوی هېڅ په کړاو کې نه دي

د نورو خلکو په شان نه ځورېږي

٦ په غاړه کړی دی دوی کبر د غاړه کی په شان

او تاوتريخوالی د چپنې په شان

٧ له چاغی نه يې سترګې رډې راوتلې ښکاري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم يې ذهنونه دي د بدو خيالاتو نه ډک

۸ په نورو خلکو پورې خاندي هغوی او بدې خبرې کوي

په خپل غرور سره دوی د تېرې ګواښونه کوي

۹ هغوی دي خولې راخلاصې کړې د اسمان په ضد

په خپله ژبه يې دنيا وخوره

۱۰ حتی تر دې چې د خدای قوم هم پيروي کړي د دوی

او څه چې وايي پرې باور هغوی په شوق کوي

۱۱ بدکاران وايي: «خدای به څنګه پوه شي؟

خدای تعالی به په دې پوه شي چې څه کيږي؟»

۱۲ وګورئ دغه بدکاره خلک

هغوی ارام دي هميش

او ورځ په ورځ د دوی دولت زياتيږي

۱۳ ايا بېځايه مې خپل زړه پاک کړی؟

لاسونه لېرې مې ساتلي له ګناه ځينې؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ زه ټوله ورځ کړول کېږم

او هر سهار راکول کيږي سزا راته

۱۵ داسې خبرې که مې کړې وای نورو ته

نو زه به خاين وای ستا ولس ته

۱۶ ما کوښښ کاوه چې پوه شم په دې ستونزه

خو زما دپاره دا وه ډېره سخته

۱۷ ترڅو زه لاړمه ای خدایه ستا سپېڅلي کور ته

نو بيا زه پوه شومه چې څه به وي

قسمت د بدکارانو خلکو:

۱۸ بې له شکه تا دي درولي هغوی

په ښويېدونکو ځايو

ترڅو راولويږي نابود شي هغوی

۱۹ دوی ناڅاپه تباه کيږي

ډک دی له وېرې او وحشته د هغوی انجام

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۰ دي هغوی د هغه خوب په شان

کوم چې هېرېږي د سهار په وخت کې

چې ته راپاڅې ای څښتنه کله

نو ته به هېر کړې هرڅه د دوی په هکله

۲۱ کله چې زړه زما خفه ؤ

او زما روح زخمي ؤ

۲۲ او چې زه ومه بې‌عقل او جاهل

ښکاره کېدم به تاته زه د یو حیوان په څېر

۲۳ بیاهم تل تاته نژدې یم

تا مې نیولی ښي لاس

۲۴ ته لارښوونه مې کوې په مشورو خپلو

او رسوې مې ته اخر خپل پرجلال حضور ته

۲۵ په اسمان کې زما څوک دی بې له تا نه؟

په ځمکه هم پرته له تا نه بل څه نه غواړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۶ که مې زړه او بدن دواړه شي کمزوري

خو بیاهم دی خدای زما د زړه قوت

او د تل دپاره به هرڅه وي زما دپاره هغه

۲۷ وګوره، چې څوک د ستا نه لېرې شي تباه به شي

کړې به يې نابود هغوی چې تاته وفادار نه دي

۲۸ خو زما دپاره ښومره ښه ده

چې د خدای سره نژدې واوسم

څښتن تعالی ته مې پناه وروړله

بیانوم به يې زه ټول کارونه

د قوم د مرستې او دفاع دپاره دعا

(د اساف زبور)

۷۴ ۱ خدايه ولې دې رد کړي یو د تل دپاره؟

ستا قهر ولې لکه اور په شان دی بل په مونږه؟

مونږه خو یو ستا د رمې پسونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ته در په یاد کړه هغه خپل قوم

چې ډېر پخوا نه غوره کړی تا خپل ځان دپاره

کوم چې تا وژغوره له غلامۍ نه چې شي ستا غوره قوم

در په یاد کړه د صهیون هغه غر

چې اوسېدلې په کې

۳ واخله قدم دې د تلپاتې کنډوالو په لورې

هرڅه چې وو عبادت ځای کې ویجاړ کړي دښمن

۴ نارې وهلې د برې ستا دښمنانو ستا سپېڅلي کور کې

خپل بیرغونه یې ودرولي دي د نښې د بریا په توګه

۵ دوی ښکارېدل د چوب شکنو په شان

چې دوی وهلې ونې په تبرونو باندې

۶ په تبرونو او جبلونو باندې

کړل یې خراب ټول د لرګو نقشونه

۷ ستا سپېڅلي کور ته یې اور واچاوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی بې‌حرمت کړ هغه ځای

چې دی ستا نوم ورپورې

۸ هغوی د ځانه سره داسې ویل:

«مونږ به بیخي هغوی له منځه یوسو»

سوځول یې په دې خاوره کې ټول د عبادت ځایونه

۹ مونږه نور ونه لیدلې ستا معجزې

پیغمبرانو نه څوک پاتې نه شو

څوک نه پوهیږي دا حالت به کړي دوام تر کومه

۱۰ ترڅو به ستا دښمنان تاته خدایه پیغورونه کوي؟

بې‌حرمتي به تر ابده پورې ستا د نامه؟

۱۱ ولې دې مونږ ته خپل ښي لاس رانه کړ؟

وښایه ځواک دې خپل او دوی نابود کړه

۱۲ خو له اوله ته پاچا یې زما ای خدایه

او تا راوړی دی خلاصون ځمکې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ په خپل قوت سره جدا دې کړې اوبه د درياب

او په اوبو کې دې کړل مات د بلاګانو تندي

۱۴ وې همدا ته چې د بحري بلا دې سرونه مات کړل

تا په جسد د دې ماړه کړل ځناور د دښتې

۱۵ تا جاري کړلې چینې او هم خوړونه

د تل دپاره دې کړل وچ سيندونه

۱۶ شپه او ورځ دواړه ستا دي

تا ځای په ځای لمر او سپوږمۍ کړل خپلو ځايونو کې

۱۷ تا سرحدونه وټاکل د ځمکې

تا اوړی ژمی جوړ کړل

۱۸ خو ای ښښتنه دا په ياد ساته

چې دښمنان دې کړي خندا تا پورې

او کم‌عقل خلک سپکاوی کړي تاته

۱۹ د خپل بې‌وزله قوم ژوند مه هېروه تل دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بېچاره کوترې ژوند دې ځناورو لره مه پرېږده

۲۰ تا چې کوم لوظ کړی ؤ مونږ سره

در یاد کړه هغه

ځکه چې ډک دی هر تیاره ځای

د دنیا له ظلمه

۲۱ مظلومان مه پرېږده چې وشرمېږي

پرېږده چې دغه غریبان او محتاج خلک

دې ستاینه ستا د نوم وکړي

۲۲ خدایه، راپورته شه دفاع وکړه له خپله ځانه

دا یاد ساته چې کمعقلان ټوله ورځ تا پورې خندا کوي

۲۳ ته دې د خپلو مخالفینو قهرجنې چیغې مه هېروه

دا دوامداره شورماشور چې دښمنانو دی جوړ کړی ستا

خدای قاضي دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال یوه سندره او هم د اساف زبور)

۷۵

۱ مونږه ستا شکر کوو خدایه

شکر کوو مونږه ځکه چې نژدې یې راته

بیانوي خلک ستا عجیبه کارونه

۲ وایي خدای چې ما ټاکلی قضاوت دپاره وخت دی

او په انصاف سره به کړم قضاوت

۳ که څه هم هر ژوندی موجود به ریږدي

او ځمکه به هم لړزیږي

زه به یې وساتمه ستنې ټینګې

۴ لاپو وهونکو ته دا وایم چې نه دې وهي لافې

امر کوم په بدکارانو چې غرور دې نه کړي

۵ هغوی ته وایم چې مغرور مه اوسئ

د سرکښۍ په سبب بس کړئ د غرور خبرې

۶ سرلوړي نه راځي له شرقه یا له غربه ځینې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نه له دښتې او بیابانه ځینې

٧ بلکې دا خدای دی چې کوي قضاوت

ورکوي یو ته سرلوړي بل ته ذلت

٨ څښتن نیولې ده پیاله په لاس کې

چې کړې یې ډکه د قهر له ترخو شرابو

چې اچوي یې څښتن او ټول بدکاران یې څښي

باید یې وڅښي بدکاران تر اخري ځاځکي

٩ خو زه به هېڅکله بس نه کړمه خبرې

د یعقوب د خدای په هکله

او ورته وایمه سندرې به زه

١٠ هغه به مات کړي ټول قوت د بدکارانو

خو قوت به زیات شي د نېکانو

خدای فاتح دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره یوه سندره او هم د اساف زبور)

۷۶

۱ خدای مشهور دی یهودا کې

نوم یې عظیم په اسراییلو کې دی

۲ په اورشلیم کې ده خېمه د هغه

استوګنځی یې د صهیون په غره کې

۳ تاوده غشي یې کړل مات په هغه ځای کې

هم یې سپرونه، توري او ټولې وسلې ماتې کړې

۴ ته څومره ډک یې له جلاله او له نوره خدایه!

څومره له برمه ډک یې

زیات له تلپاتې غرو نه

۵ د دښمن زړور خلک ټول تالا شول

د مرګ په خوب باندې ویده شول هغوی

نور یې نه لرله وسه چې لاسونه جګ کړي

۶ د یعقوب خدایه، تا چې کله ورټل هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی اسونه او سواره شول په مرګ ویده

٧ یوازې ستا نه وېرېدل په کار دي

کله چې ته په قهر یې

څوک درېدلی شي د ستا په مخکې؟

٨ تا خپل قضاوت کړ د اسمان نه اعلان

نو ځمکه وېرېدله او شوه خاموشه هغه

٩ کله چې ته خدایه راپورته قضاوت ته شولې

چې د دنیا ټول مظلومان وژغورې

١٠ د انسانانو قهر ګرځي سبب ستا د ثنا

څوک چې ژوندي شول پاتې ستا له غضب

هغوی به تا لره جشنونه نیسي

١١ خپل ښبنتن خدای ته ومنئ نذرونه او هغه ورکړئ

خپل سوغاتونه راوړئ

ای ټولو خلکو، چې اوسېږئ شاوخوا د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه دپاره چې دی ډېر هیبتناک

١٢ ماتوي هغه غرور د واکمنانو

په پاچاهانو د نړۍ راولي سخته وېره

د مصیبت په وخت کې تسلي

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د اساف زبور)

٧٧

١ په لوړ اواز خدای ته فریاد کومه

په لوړ اواز ورته فریاد کومه چې ماته غوږ ونیسي

٢ زه د سختۍ په وخت کې کړمه ښښتن ته رجوع

زه په دعا کې ټوله شپه پورته کوم لاسونه

خو زما زړه تسلي نه شي موندلی

٣ کله چې زه رایادوم خدای

نو زه زګېروي کومه

کله چې ډوب شمه خیالونو کې زه

زړه تورن کېږمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ پټېدو ته دې پرېښبودلې سترګې زما

دومره ناارام یم چې کولای زه خبرې نه شم

۵ کومه فکر په خپل تېرو ورځو

رایادومه پخواني کلونه

۶ رایادوم خپله د شپې سندره

فکر کوم او له خپل ځانه دا پوښتنه کوم:

۷ «ایا ښښتن به مونږ نه تل دپاره لاس واخلي؟

بیا به هېڅکله هم راضي نه شي هغه زمونږ نه؟

۸ ایا زمونږ سره یې تل بس کړه تلپاتې مینه؟

خپله وعده باندې به نور هغه تل نه درېږي؟

۹ ایا خدای هېر کړل چې رحیم به اوسي؟

د خواخوږۍ ځای یې نیولی قهر؟»

۱۰ نو بیا مې وویل خپل ځان سره

چې «خومره دردمند یمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خدای تعالی نور نه ښايي

خپل قدرت زمونږ دپاره»

۱۱ زه يادوم به د ستا لوی کارونه ای څښتنه

رايادوم به معجزې چې دې ښودلې پخوا

۱۲ فکر به کړم ټولو کارونو باندې تا چې کړي

زه به د ستا په زوررو عملونو باندې فکر کوم

۱۳ ستا ټولې لارې سپېځلې دي ای خدايه

داسې لوی خدای بل ستا په شان نشته دی

۱۴ ته هغه خدای يې چې کوې معجزې

منځ د قومونو کې ښودلی خپل قدرت دی تا

۱۵ په خپلو متو دې خپل قوم خلاص کړی

تا د يعقوب او د يوسف اولاده

۱۶ کله چې سرې بحيرې وليدلې ای خدايه

چې اوبو وليدې نو ووېرېدې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تل د دریاب په لړزېدلو شولو

۱۷ له ورېځو ډېر په شړق باران راغی

تندر راپرېوت له اسمانه څخه

ستا د برېښنا غشي هر خواته په ویشتلو شول

۱۸ په توفان کې ستا د تندر اواز واورېدل شو

ستا د برېښنا په رڼا ټوله دنیاګۍ رڼا شوه

په لړزېدو او رپېدو شوه ځمکه

۱۹ تا د دریاب منځ کې قدم وواهه

پورې وتلې له ژور دریابه

خو ستا د پښو پلونه نه ښکارېدل

۲۰ لکه د شپون په شان دې بوتلو خپل قوم

په وسیله تا د موسی او هارون

خدای او د هغه قوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷۸

۱ ای زما قومه، زما تعلیم ته غوږ شئ

واورئ په غور زما د خولې خبرې

۲ خبرې وبه کړمه زه په مثالونو باندې

زه به رازونه کړم بیان د تېرو شویو وختو

۳ هغه شیان چې اورېدلي او زده کړي مو دي

هغه شیان چې مو نیکونو بیان کړي راته

۴ هغه به پټ نه ساتو خپلو اولادونو څخه

کړو به یې بیان راتلونکي نسل ته

وړ د ستایلو کارنامې او هم قدرت د څښتن

او هم کارونه عجیبه کوم چې هغه کړي دي

۵ ورکړ هغه د اسراییلو قوم ته خپل شریعت

هغه ولس چې د یعقوب نسل دی

زمونږ نیکونو ته یې ورکړ حکم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې اولادونو ته ورزده کړي هغه

۶ ترڅو راتلونکی نسل زده کړي هغه

هم هغه کوچنیان چې لا پیدا نه دي

او په خپل وار سره بیان خپل اولادونو ته کړي

۷ نو په دې توګه به هغوی هم توکل وکاندي خدای باندې

او هېر به نه کړي کوم کارونه چې هغه کړي دي

بلکې هغوی به اطاعت یې د حکمونو کوي

۸ او دوی به نه وي سرکښان او نافرمانه خلک

لکه د خپلو نیکه‌ګانو په شان

د چا چې زړه ټینګ باور نه درلود خدای باندې

او نه یې روح ؤ وفادار هغه ته

۹ سره له دې چې وو سمبال افرایمیان په لیندو

خو د جګړې په ورځ یې تېښته وکړه

۱۰ هغوی د خدای سره خپل لوظ باندې وفا ونه کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی انکار وکړ ویې نه منلو قانون د هغه

۱۱ هغوی دا هېر کړل چې هغه څه وکړل

هغه معجزې چې خدای ښودلې وې هغوی ته

۱۲ په داسې حال کې چې نیکونو یې کتل

خدای معجزې ښودلې

د مصر ملک او د ٔصوعن سیمه کې

۱۳ خدای په دریاب کې کړله جوړه لاره

هغوی یې پورې ویستل

اوبه یې سمې د دېوال په شانتې ودرولې

۱۴ د ورځې دوی ته لارښوونه یې په ورېځې کړله

او ټوله شپه به یې د اور په رڼا

۱۵ هغه به دښته کې ګټونه چول

او ورکولې به یې اوبه هغوی ته

داسې پرېمانه د بحرونو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ هغه ویالې جوړې کړې
چې شي جاري له ګټ نه
ويې بهولې اوبه
لکه سيندونو په شان
۱۷ خو دوی د خدای په وړاندې دوامداره ګناهونه کول
دښته کې وکړه سرکښي يې خدای تعالی په وړاندې
۱۸ هغوی قصدي په خدای کاوه ازمېښت
د خپلې خوښې د خوړو چې يې غوښتنه کړله
۱۹ دوی به د خدای په ضد خبرې کړلې ويل به هغوی:
«ايا کولای شي خدای مونږ ته دسترخوان وغوړوي دښته کې؟
۲۰ دغه رښتيا دي چې خدای ګټ وواهه
او د سېلاب په شان جاري شوې اوبه
خو ايا دا هم شي کولای چې ډوډۍ راته تياره کاندي؟
او هم ورکړي خپل قوم ته غوښه؟»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۱ نو څښتن دوی باندې شو ډېر په قهر

چې کله یې واورېدې د دوی خبرې

او د یعقوب په خلاف بل شولو اور

په اسراییلو باندې یې قهر په ډېرېدلو شولو

۲۲ ځکه چې دوی په خدای ایمان نه درلود

باور یې نه درلود چې هغوی ته به خلاصون ورکړي

۲۳ خو پاس اسمان ته هغه حکم وکړ

او دروازې یې د اسمان پرانیستې

۲۴ ورته ویې لېږلو من چې دوی یې وخوري

او ویې بخښلې دوی ته د اسمان غلې

۲۵ انسان وخوړه ډوډۍ د فرښتو

څومره چې دوی غوښته خدای ورکړه ورته

۲۶ له ختیځه یې راوالوزاوه باد په اسمانو کې

او په خپل قدرت یې راوړ باد له جنوبه څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۷ لکه د دوړو په څېر غوښه يې نازله کړله

مرغان ډېر زيات لکه د شګو د درياب د غاړې

۲۸ هغوی يې پرېښودل چې ولوېږي د کمپ په منځ کې

ټولو خېمو په شاوخوا باندې

۲۹ نو خلکو وخوړل او شول پرې ماړه

څه چې دوی غوښتي وو خدای ورکړل ورته

۳۰ لا پوره شوې اشتها يې نه وه

مړی د خولو يې لا خوړلې نه وه

۳۱ چې شو راپورته د خدای قهر په دوی

ويې وژل د دوی قوي سړي

او کړل يې مړه د اسراييلو ځوانان

۳۲ سره له دې ټولو کارو خلکو بس نه کړه ګناه

سره له دې چې معجزې يې د هغه وليدې

خو دوی بياهم ايمان رانه وړلو هغه باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۳ نو د هغوی ورځې يې کړې ختمې خوشې

کړل يې کلونه خلاص په وېره وېره د دوی

۳۴ کله چې دوی نه به خدای ووژل ځينې کسان

هغه ته وبه کړه رجوع د هغو پاتې خلکو

هغوی توبه ويستله او سخته دعا يې کوله

۳۵ دوی ته وریاد شول چې خدای ؤ ساتونکی د دوی

چې خدای تعالی دی خلاصوونکی د دوی

۳۶ خو بيا به دوی کړه چاپلوسي په خپلو خولو هغه ته

ويل به يې دروغ ورته په خپلو ژبو

۳۷ هغه ته نه وو وفادار يې زړونه

نه وو رښتيني د هغه لوظ ته

۳۸ خو مهربان ؤ خدای خپل قوم باندې

هغه ګناه د دوی ورووبخښله

او تباه يې نه کړل هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په څو څو وار يې د خپل قهر مخه ونيوله

خپل غضب ټول يې راونه پاراوه

۳۹ هغه رایاد کړل چې هغوی دي صرف فاني انسانان

لکه د باد په شان چې لګي بېرته نه راګرځي

۴۰ هغوی په دښته کې څو څو ځلې

د هغه مقابل کې سرکښي وکړه

په څو څو وار يې په صحرا کې خفه کړی هغه!

۴۱ هغوی بيا بيا په خدای کاوه ازمېښت

سپېڅلی خدای د اسراييلو يې په تکليف کړی دی

۴۲ دوی کړلو هېر لوی قدرت د هغه

او هغه ورځ چې دوی يې خلاص له دښمنانو کړل

۴۳ هغوی کړې هېرې معجزې

چې ښکاره کړې وې خدای مصر کې

د صوعن سيمه کې عجيب کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۴ کړي يې بدلې د سيندونو او نهرونو اوبه په وينو باندې

د څښاک اوبه نه وې مصريانو سره

۴۵ په هغو باندې يې نازل کړل مچان

کړل په عذاب يې هغوی

او هم چونګښې چې يې ويجاړه کړله خاوره د دوی

۴۶ هغه نازل کړل ملخانورباندې

چې يې فصلونه وخوري

او چې تباه کړي کروندې د هغوی

۴۷ د دوی تاکونه يې په ږلۍ تباه کړل

د انځر ونې ورته ووهلې يخ باندې

۴۸ د دوی پادې يې ووهلې په ږلۍ باندې

او ووهلې يې په تندر رمې

۴۹ اور د خپل قهر يې راواستولو ورته

کړ يې نازل په هغوی غضب، قهر او مصيبت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د مرګ د فرښتو په شان په دوی راغلل

۵۰ هغه خاموش نه کړلو خپل قهر

او نه يې وژغورلو ژوند د هغوی

بلکې وبا باندې اخته کړل هغوی

۵۱ ټول يې کړل مړه د مصريانو مشران زامن

د حام خېمو کې د هغوی د نارينتوب لومړنی مېوه

۵۲ بيا هغه خپل خلک راوويستل لکه پسونو په شان

دښته کې وکړه لارښوونه يې د رمې په شان

۵۳ روغ او رمټ يې هغوی بوتلل او دوی نه وېرېدل

خو درياب غرق کړل دښمنان د هغوی

۵۴ خدای هغوی خپل پاک وطن ته راوستل

هغه غره ته چې نيولی يې په خپل ښي لاس ؤ

۵۵ د دوی په مخکې يې وشړل د هغه ځای قومونه

د هغوی ځمکه يې کړه تقسيم د اسراييلو قبيلو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړلو مېشته یې خپل ولس بیا د هغوی کورو کې

۵۶ خو سرکښي یې وکړه د خدای تعالی په وړاندې

هغه یې وازمایلو

قبول یې نه کړل د هغه حکمونه

۵۷ دوی یاغیان او بې‌وفا وو د نیکونو په شان

بې‌اعتباره وو هغوی کږې لیندې په شان

۵۸ خدای یې په قهر کړ خپلو کفري عبادتګاوو جوړولو باندې

خپلو بتانو عبادت باندې یې وپاراوه غیرت د هغه

۵۹ خدای ډېر په قهر شو چې یې دا واورېدل

شو لاس په سر د اسراییلو څخه

۶۰ پرېښود خپل استوګنځی شیلوه کې

هغه خیمه چې اوسېده په کې هغه د انسانانو منځ کې

۶۱ دښمنانو ته یې فرصت په لاس کې ورکړ

چې صندوق د لوظ ونیسي په زوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کومه چې نښه د قدرت او د جلال وه د ده

۶۲ هغه خپل خلک ورکړل د تورې خولې ته

او شولو په قهر خپل غوره شوي قوم ته

۶۳ ځوانان د اور خوراک شول

ښوک پاتې نه شو چې ودونه وکړي پېغلو سره

۶۴ په تورو مړه شول کاهنان د دوی

او د دوی کونډو وير کولای نه شو

۶۵ اخر راپاڅېده څښتن لکه راويښ شي ښوک له خوبه ښخه

لکه قوي سړی چې مست وي په نشه د مېو

۶۶ په شا يې وتمبول خپل دښمنان

او په شرمو يې پټ يې کړل د تل دپاره

۶۷ خو هغه رد کړه اولاده د يوسف

غوره يې نه کړه قبيله د افرايم

۶۸ د دې په ځای يې قبيله د يهودا کړه غوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د صهيون غر چې ۇ ګران ورته

٦٩ هلته يې خپل سپېڅلى کور کړلو جوړ

لکه د لوړو اسمانونو په شان

هغه يې داسې قوي جوړ کړلو

لکه د ځمکې په شان

چې پايدار به اوسي تل دپاره

٧٠ خپل خدمتګار داود کړ غوره هغه

هغه يې بوتللو د مېږو د شپولونو څخه

٧١ چې په کوم ځاى کې يې ساتلې مېږې او ورې

چې شي دى شپون د اولادې د يعقوب

د اسراييلو د قوم شپون چې يې دى غوره ولس

٧٢ د زړه له کومې به داود کاوه شپونتوب د هغوى

او په مهارت سره يې کړله لارښوونه د دوى

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قوم د خلاصون دپاره دعا

(د اساف زبور)

۷۹ ۱ ای خدایه، پردي قومونو ستا په خاوره باندې برید
کړی

بې‌حرمتي ستا د سپېڅلي کور ده کړې هغوی

او اورشليم يې بدل کړی کنډواله باندې

۲ کړل جسدونه يې د ستا د بندګانو د مرغانو خوراک

ستا د وفادارو د بدن غوښې

شوې د ځنګل د ځناورو خوراک

۳ د اوبو په شان يې وينې بهولې ستا د خلکو

ټول اورشليم کې بهېدلې وينې

داسې څوک نه ؤ چې يې ښخ کړي مړي

۴ د شاوخوا قومونو د پېغور شولو مونږ

مونږ پورې خاندي او په مونږ باندې ملنډې وهي

۵ ای ښښتنه، ته به په مونږ باندې په قهر يې همېش؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو بلېږي به غيرت د ستا لکه د اور په شان؟

٦ قهر نازل دې کړه ته هغو قومونو باندې چې تا نه پېژني

په هغو پاچاهيو باندې چې ستا نوم نه اخلي

٧ ځکه چې دوی ده قتل کړې د يعقوب اولاده

هم تباه کړی يې هېواد د هغوی

٨ مه راکوه مونږ ته سزا خپلو نيکونو د ګناه په خاطر

زمونږ په حال باندې زر رحم وکړه

ځکه چې ډېر خوار او زار شوي يو مونږ

٩ ای خدايه، ای زمونږ ژغورونکيه خدايه

مونږه سره مرسته وکړه د خپل نوم د جلال په خاطر

ګناهونه زمونږ معاف کړه نجات راکړه

د خپل نوم په خاطر

١٠ ولې قومونه مونږ نه وکړي دا سوال

چې ستاسو خدای چېرته دی؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پر پرده مونږ ووينو چې ته هغو قومونو نه بدل واخلې

په دې خاطر چې هغوی ستا د خادمانو بهولې وينې

۱۱ د بنديانو زګېروي واوره

څوک چې په مرګ محکوم دي

کړه ته ازاد هغوی په خپل لوی قدرت

۱۲ اووه چنده ورکړه ته سزا هغوی ته ای څښتنه

هغو قومونو ګاونډيو ته چې ستا يې سپکاوی کړی دی

۱۳ نو بيا به مونږه چې يو ستا قوم، ستا د رمې پسونه

کړو هميشه به مونږ مننه ستا نه

نسل په نسل به کوو مونږه ستاينه د ستا

بېرته پخواني حالت ته د اسراييلو د راوستلو دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال د اساف شاهدي او هم زبور)

۸۰ ۱ ای د اسراييلو شپونه ته مونږ ته غوږ ونيسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای چې د یوسف د قبیلې کړې لارښوونه د رمې په څېر

ته په خپل تخت ناست یې پاس په سر د اسماني مخلوق

خپل جلال دې راښکاره کړه

٢ ځان دې ښکاره خپل قبیلو ته کړه

یعنې د افرایم، بنیامین او منسي قبیلې ته

قدرت دې خپل مونږ ته راوښایه ته

راشه او خلاص کړه مونږه!

٣ مونږ بېرته راوله خپل حال ته خدایه!

په ورین تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

٤ ای مطلق قادر ښښتنه خدایه

ته به ترڅو پورې په قهر یې خپل قوم باندې

او نه به اورې دعاګانې دې د خپلو خلکو؟

٥ د ډوډۍ په ځای خوراک دې کړلو اوښکې د دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دوی دې وځښلو د اوښکو ډک جام

۶ تا مونږ د خپلو ګاونډیانو د خندا کړلو

وهې ملنډې دښمنان زمونږ په مونږ باندې

۷ مونږ بېرته راوله خپل حال ته

ای مطلق قادره خدایه!

په ورين تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

۸ د تاک په شان دې خپل قوم وويسته د مصر څخه

تا وشړل نور اقوام

وکرل دوی دې د هغوی په ځای کې

۹ تا هغه ځمکه کړله پاکه ورته

وځغلولې هغه ځای کې يې ريښې ژورې

وربانديې ډکه شوله ټوله ځمکه

۱۰ شول غرونه ټول يې پټ په سيورې باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سبر غتې ونې راوستې شاخونو يې تر سيورې لاندې

١١ مديترانې تر بحيرې پورې يې لاړې څانګې

او شولې خپرې د فرات تر سينده

١٢ ولې دې وران کړل ديوالونه شاوخوا د هغه؟

اوس چې هرڅوک ورنه تېرېږي

نو راشکوي ترې انګور

١٣ وحشي خوګان لاندې کوي يې ترپښو

په کې څرېږي ټول وحشي ځناور

١٤ مطلق قادر خدايه راواړوه مخ!

ته له اسمانه مونږ ته ښکته وګوره

راشه او وساته خپل قوم دې خدايه

١٥ راشه او وساته نيالګی کوم چې کرلی دی تا

دغه ځوان تاک چې قوي کړی دی تا

١٦ هغه ته اور دی اچولی دښمنانو زمونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او راچپه کړی يې دی

هغوی ته وګوره په قهر او برباد کړه هغوی!

۱۷ نو ته قوي کړه هغه کس چې ورسره مينه کوې

هغه څوک چې غوره کړی دی تا

۱۸ بيا به هېڅکله تا نه مونږه خپل مخ نه اړوو

ته مونږ ژوندي وساته چې ستا ستاينه وکړو

۱۹ مونږ بېرته راوله خپل حال ته

ای مطلق قادر څښتنه خدايه!

په ورين تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

د اختر سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د اساف زبور)

۸۱

۱ خدای ته سندرې د خوښۍ ووايئ چې دی قوت زمونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خوشحالۍ ووهئ چیغې د یعقوب خدای ته!

٢ سازونه پیل کړئ او چمبې ووهئ

وغږوئ د خوشحالۍ ساز

په ربابونو او چنګونو سره

٣ د اختر دپاره ووهئ سرنی

په هغه وخت کې چې شي میاشت نوې

او په داسې وخت کې چې پوره شي سپوږمۍ

٤ دا یو قانون دی اسراییلو کې

دا دی یو حکم د یعقوب د خدای

٥ هغه جوړ کړ یو قانون یوسف دپاره

چې کله یې وکړه حمله د مصر خاوره باندې

یو ناآشنا اواز مې واورېد چې ویل یې داسې:

٦ «ستاسو اوږو نه مې اوچت کړل درانه بارونه

او تاسو مې خلاص کړئ له درندو کارونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ کله چې تاسو وږئ تکلیف کې اخته

ومو کړ ماته فریاد او تاسو مې وژغورلئ

له تندریځې وریځې در مې کړ ځواب درته

ومې ازمایلئ تاسو د مریبه د چینو څنګ کې

۸ ای زما قومه واورئ زه درکومه اخطار!

ای اسراییلو کاشکې تاسو ماته غوږ ونیسئ!

۹ پردی خدای دې ستاسو منځ کې نه وي

سجده ونه کړئ بېګانه خدای ته

۱۰ زه څښتن خدای یم ستاسو

چې مې د مصر نه راوویستلئ

خلاصې مو خولې کړئ زه به ماړه کړم تاسو

۱۱ خو زما قوم ماته غوږ ونه نیوه

او اطاعت ونه کړ اسراییلیانو زما

۱۲ نو ځکه پرېښودل مې دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خپل سخت زړه عملونو لره

چې وي روان په خواهشاتو د نفسونو پسې

۱۳ کاشکې خپل قوم مې راته غوږ ونيسي

اسراييل کاشکې زما په لاره لاړ شي

۱۴ زه به زر ماتې ورکړم د هغوی دښمن ته

او رقيبانو د هغوی باندې به

پورته کړم خپل لاس

۱۵ چا چې نفرت کاوه له ما نه

زما په مخکې به ټيټ کړي

سرونه خپل له ويرې ځينې

دوی تر ابده به سزا ووينې

۱۶ خو تاسو ته به درکړم د ښو غنمو خوراک

او تاسو ماړه به کړمه د ځنګل په شاتو»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د اساف زبور)

۸۲

۱ خدای دی ناست په اسماني دربار کې

نورو قومونو د خدایانو ترمنځ کړي قضاوت

۲ «بې‌انصافی سره ترڅو به تاسو کړئ قضاوت

او د بدکارو طرفداري به کوئ؟

۳ د غریبانو یتیمانو د حقونو نه ساتنه وکړئ

کوئ انصاف د محتاجانو او بې‌وزلو سره

۴ خلاص کړئ بې‌وزله او غریب انسانان

د شریرانو د منګولو څخه خلاص کړئ هغوی»

۵ څومره جاهل، څومره کم‌عقل دي هغوی!

دوی دي بالکل فاسدان

او د ځمکې مخ نه دی ورک شوی انصاف

۶ ما ویل: «تاسو خو خدایان یئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول د خدای تعالی بچیان یئ

۷ خو مړه به شئ د انسانانو په شان

ژوند به مو ختم شي د نورو واکمنانو په شان»

۸ خدایه راپاڅه د دې ځمکې عدالت وکړه

د ټولو قومونو د اختیار خاوند یې

د اسراییلو د دښمنانو د ماتې دپاره دعا

(یوه سندره او هم د اساف زبور)

۸۳ ۱ ای خدایه، مه پاتې کېږه ته چوپ

مه پاتې کېږه غلی او مه پاتې کېږه ارام

۲ ګوره! ستا دښمنان دي د بلوا حال کې

څوک چې کرکه کوي ستا نه پورته کړي يې دي سرونه

۳ د ستا د قوم په وړاندې پلانونه د ټګی جوړوي

د هغه ولس په ضد چې لري ته ورسره مينه

دوی د هغوی په وړاندې دسیسې جوړوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ هغوی وايي: «راځئ تباه يې کړو چې قوم يې ورک شي

ترڅو چې نوم د اسراييلو تل دپاره هېر شي»

۵ په خپل پلان کې سره جوړ دي هغوی

ستا مقابل کې يې تړون کړی دی

۶ د ادوم او اسماعيليانو قوم

د موآبيانو، هاجريانو قوم

۷ د جباليانو، عمونيانو، عماليق قومونه

د فلسطين او د صور قومونه

۸ د آشوريانو ولس هم دی مل شوی د هغوی سره

او قوي مټ دی هغوی د اولادې د لوط

۹ دوی سره داسې عمل وکړه

لکه چې څنګه دې ؤ کړی مديانيانو سره

او د سيسرا او هم يابين سره په غاړه د قيشون د سيند

۱۰ لاړل له منځه په عين‌دور کې دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شول جسدونه يې په ځمکه لکه د سرې په شان

١١ له مشرانو سره يې داسې عمل وکړه

لکه چې کړی دې غراب او هم د زيب سره ؤ

ته ماتې ورکړه د هغوی ټولو حاکمانو ته

لکه چې ښنګه دې ورکړې وه زبح او هم صلمونع لره

١٢ ځکه چې دوی وويل: «وبه نيسو ځان دپاره

هغه څړځايونه چې د خدای دي»

١٣ د بوړبوړکی په شان يې وشينده ای خدايه

لکه د بوسو چې يې باد بادوي

١۴ لکه په اور باندې چې سوځي ځنګل

لکه لمبو باندې چې سوځي غرونه

١۵ په خپل توفان باندې دوی وځغلوه

ته هغوی ووېروه خپلو سختو بادونو باندې

١۶ د دوی مخونه په شرمونو پټ کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترڅو تسلیم شي هغوی ای ښښتنه ستا قدرت ته

۱۷ وي دې رسوا هغوی او تل دې په وېره کې وي

او په ذلت کې دې هغوی شي هلاک

۱۸ هغوی دې پوه شي چې یوازې ته یې

چې دې نوم دی ښښتن

یې خدای تعالی ته د ټولې ځمکې

د خدای د کور سره مینه

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د قورح د طایفې زبور)

۸۴

۱ ای مطلق قادر ښښتنه

څومره زړه وړونکی دی ستا د اوسېدلو ځای

۲ څومره مې زړه غواړي چې واوسم هلته

ښښتن دربار کې اوسېدو پسې مې چوي زړګی

زه ژوندي خدای ته په خپل ټول زړه او ځان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چيغې د خوښۍ وهمه

۳ د قربانۍ د ځايونو په خوا کې دې

چڼچڼو، توتکيو ځالې جوړې کړې ځان ته

او توتکۍ په کې بچې ساتي خپل

مطلق قادر څښتنه، زما پاچا او زما خدايه

۴ هغوی خومره بختور دي چې اوسيږي ستا په کور کې

او تل سندرې د ثنا ستا وايي

۵ هغوی خومره بختور دي چې د ستا نه قوت مومي

څوک لري دا شوق چې د صهيون غره ته سفر وکړي

۶ د بکا د وچې درې څخه چې دوی تېريږي

نو له هغه ځای څخه چينې جوړيږي

باران د منې ډکوي يې برکتونو باندې

۷ د دوی طاقت سفر کولو سره لا زياتيږي

او د دوی هر يو په صهيون کې حاضريږي خدای ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ ای ښبتنه ای مطلق قادره خدایه، واوره دعا زما!

ای د یعقوب خدایه، ته ماته غوږ ونیسه!

٩ ای خدایه، زمونږ پاچا ته چې مو سپر دی برکت ورکړه

هغه پاچا چې تا په خپله غوره کړی

١٠ د یوې ورځې تېرول ستا دربار کې

بهتر دي بل ځای کې له زرو ورځو

تش درېدل د خپل خدای کور د دروازې مخې ته

د بدکارانو په خېمو کې اوسېدو ښخه بهتر ګڼمه

١١ ښبتن سپر دی زمونږ او ځلیږي لکه د لمر په شان

هغه برکت راکوي مونږ ته په فضل او عزت

نه سپموي هېڅ ښه شی له هغو ښخه

د چا چې لارې وي بې‌داغه لارې

١٢ ای مطلق قادر ښبتنه

ښومره بختور دی هغه کس چې په تا باندې توکل کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قوم د هوساينې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د قورح د طايفې زبور)

۸۵

۱ اې څښتنه تا په خپله خاوره رحم وکړ

او يوځل بيا دې رابېدار کړ د يعقوب قسمت

۲ ودې بخښلې د خپل قوم بدۍ

پرده دې واچوله په ټولو ګناهونو د دوى

۳ تېر شولې ته له خپل ټول غضبه

د خپل قهر اور دې سوړ کړ

۴ اې زمونږ خلاصوونکيه خدايه

مونږه بېرته په خپل حال کړه

او خپل غضب زمونږ نه لېرې کړه ته

۵ ايا ته به خفه يې تل زمونږ څخه؟

ايا وبه غزوې خپل قهر د يو نسل نه بل نسل ته؟

۶ ايا ته به مونږ ته بيا قوت رانه کړې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو ستا قوم خوشحالي وکړي ستا له امله؟

٧ ښتنه، مونږ ته دې وښايه تلپاتې مينه

او مونږ ته راکړه خلاصون

٨ ښتن خدای چې هرڅه وايي ورته به نيسمه غوږ

وعده کوي د سولې خپل وفادار ولس سره

خو دوی دې بيا نه راګرځي د حماقت لارو ته

٩ بېشکه ور به کړي نجات هغوی ته څوک چې ترې وېره لري

چې پاتې شي د هغه جلال زمونږ په خاوره کې

١٠ څنګه چې دوه تنه يو بل سره ګوري

داسې تلپاتې مينه او وفا به سره هم وګوري

څنګه چې يو تن بل تن ښکلوي

داسې عدالت او سوله به هم يو بل ښکل کړي

١١ راپورته کيږي وفا ځمکې نه

نېکي راګوري پاس له اسمانه څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ښه شيان مونږ ته راکوي به بې له شکه څښتن

ورکوي ښه حاصلات به زمونږ ځمکه

۱۳ عدالت به وي روان د څښتن مخکې

تياروي به لار د هغه قدمونو ته

د ژغورنې دپاره دعا

(د داود دعا)

۸۶ ۱ ای څښتنه سوال مې واوره او قبول يې کړه

ځکه چې زه يمه کمزورى حاجتمند يمه زه

۲ له مرګ مې وساته ته ځکه چې يمه وفادار تاته

ای زما خدايه، ته مې وژغوره

ځکه چې زه ستا خدمتګار يم او په تا باندې باور لرمه

۳ ای څښتنه، په ما رحم وکړه

ځکه تاته کړم فرياد ټوله ورځ

۴ خپل خادم دې کړه خوشحاله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه ستا درګاه ته زه دعا کومه

۵ ای څښتنه نېک يې ته بخښونکی يې

د هغه چا سره کوې مينه تلپاتې

چې کړي سوال درڅخه

۶ ای څښتنه واوره ته دعا زما

زما د مرستې زارئ واوره

۷ زه فرياد کومه تاته سخته ورځ کې

ځکه چې ته مې دعاګانو ته ځواب ورکوې

۸ ای څښتنه بل څوک نشته ستا په مثل معبودانو د دنيا کې

تا چې کړي کوم کارونه بل څوک نه يې شي کولای

۹ چې پيدا کړي دي تا ټول قومونه

تاته به راشي او سجده به وکړي

او هم به ستا نوم ته جلال ورکړي

۱۰ دا چې ته لوی او کوې ته عجيبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو همدا ته یوازېنی خدای یې

١١ ای څښتنه وښایه ماته دې ته خپله لاره

چې زه د ستا رښتینولۍ کې قدم پورته کړمه

او داسې زړه راکړه چې وېره وکړمه ستا له نومه

١٢ ای څښتنه، ای زما خدایه

د زړه له کومې به کړم ستا صفت

د تل دپاره به ستا نوم ته زه جلال ورکوم

١٣ ځکه چې ستا مینه ده عظیمه ماته

د قبر تل نه دې ژغورلی یم زه

١۴ ای خدایه، په ما حمله کوي مغروره خلک

یوه ظالمه ډله هڅه کړي چې ومې وژني

هماغه ډله ده چې نه لري د ستا پروا

١۵ خو ای څښتنه، ته رحیم او مهربانه خدای یې

نه په قهرېږې زر ته ډېره مینه او وفا کوې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ ای څښتنه نظر وکړه زما په لوري په ما رحم وکړه

خپل ځواک دې راکړه او ما وژغوره

داسې خدمت دې زه کومه چې مې مور کړی دی

۱۷ راته دې نښه د نېکۍ وښايه ای څښتنه

ما سره مرسته وکړه ماته تسلي راکړه

وبه شرمېږي دښمنان زما چې ووينې دا

د اورشليم په صفت کې

(د قورح د طايفې زبور چې سندره هم ده.)

۸۷ ۱ څښتن خپل ښار ودان کړ

چې يې بنياد دی ايښی په سپېڅلو تپو

۲ د اسراييلو په ټولو ښارونو کې

د صهيون ښار څښتن ته ګران دی له هره ځايه

۳ ای د خدای ښاره

خبرې کېږي ستا د جلال په هکله:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ «مصريان او بابليان به وشمېرم

هغو قومونو کې چې پېژني ما

او دغه راز د فلسطين، صور او ايتوپيا خلک

دي دوی ټول د اورشليم ښاريان»

۵ د صهيون په هکله داسې به ويل کيږي:

«هغوی ټول به حق د هغه ښار د تابعيت ولري

خدای تعالی به ټينګ وساتي دا ښار»

۶ ښبنتن به ثبت کړي د قومونو لست

هغوی ټول به کړي حساب

د صهيون په اوسېدونکو کې

۷ سندرغاړي او اتڼ کوونکي به دا وايي:

«دی صهيون زما اصلي ځای»

د مرستې دپاره زاري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(یوه سندره او هم د قورح د طایفې زبور. د سرود ویونکو د مشر دپاره: د مهلات لعنوت له مخې د هیمان ازراحي زبور)

۸۸

۱ ای ښتن خدایه خلاصوونکیه زما

ټوله ورځ تاته زاري کړم

د شپې ستا حضور ته ژاړم

۲ کړه قبوله زما دعا

غوږ مې ونیسه زاریو ته!

۳ ډیر تکلیفونه دي راغلي په ما

زه یم ګور ته نژدې شوی

۴ خلک وایي راته داسې

یې ولاړ د ګور په غاړه

او زه یم کمزوری شوی

۵ زه په مړو کې حساب یم

د وژل شویو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وي پراته قبر کې

لکه هغوی چې تا هېر کړي

او نور ورسره نه کړې مرسته

۶ زه دې په کنده کې د قبر غورځولی یمه

تورې تیارې او ژور ځای کې اچولی یمه

۷ دا ستا غضب راباندې درونډ پروت دی

ټولو څپو ستا لاندې کړی یمه

۸ زما نه لېرې کړل دوستان دې زما

د کرکې وړ دې کړم نظر کې د دوی

داسې راګیر یم چې د تېښتې لاره نه لرمه

۹ کمزورې شوې مې دې سترګې له ډېره غمه څخه

څښتنه هره ورځ زارې کړم تاته

پورته کوم درته لاسونه د دعا دپاره

۱۰ ایا ته کړې معجزې مړو دپاره؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ایا مړي پورته کیږي ستا ثنا ته؟

۱۱ ایا په قبر کې کېدای شي بیان

ستا د تلپاتې مینې؟

او یا بیان ستا د وفا د تباهۍ کنده کې؟

۱۲ ایا ښکاریږي معجزې دې په تیاره مکان کې

او یا ستا نېکي د هېرېدو په ځای کې؟

۱۳ خو ای څښتنه، کړم زاري د مرستې تاته

او هر سهار دعا ستا حضور ته

۱۴ ما ردوې ولې څښتنه؟

زما نه ولې پټوې خپل مخ؟

۱۵ له هغه وخته چې لا ځوان ومه زه

ومه اخته په کړاوونو او نژدې وم مرګ ته

په سبب دې د کارونو وېرووونکو

زه بېوسه یمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ سخت غضب دې کړمه غرق

ستا بريدونو وېروونکو تباه کړی يمه

۱۷ لکه سېلاب په شان راتاو وي رانه ټوله ورځ

راګېروي مې د هر لوري څخه

۱۸ راڅخه لېرې دې خپلوان او هم دوستان کړل زما

يوازې مل ده راسره تياره

د ملي کړاو په مهال سندره

(د ازراحي ايتان زبور)

۸۹

۱ ای څښتنه، زه به تل ستا د تلپاتې مينې وايمه سندره

په خپله خوله ټولو نسلونو ته به ستا وفاداري بيان کړم

۲ ما ويل چې ستا مينه به شي پاتې تل دپاره

وفاداري به دې وي ټينګه اسمانونو په شان

۳ وويل تا چې ما لوظ کړی دی داود سره چې ما خوښ کړی

او خپل خادم داود سره مې کړی دا قسم دی:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ «اولاده ستا به کوي پاچاهي تل

ستا پاچاهي به د يو نسل نه بل نسله پورې ټينګه ساتم»

۵ ښتنه، ستا عجيب کارونه اسمانونه ستايي

د فرښتو ډله دې ستايي وفا

۶ ای ښتنه، اسمانونو کې څوک نشته ستا په شان

برابر نه دی هيڅ اسماني مخلوق د ستا سره

۷ د فرښتو غونډه کې ډېر زيات هيبتناک يې ته

د هغو ټولو نه چې ستا په شاوخوا کې دي

ته يې ډېر لوی او وېروونکی يې

۸ ای مطلق قادر ښتنه خدايه

هيڅوک نه دی زورور د ستا په شان

ښتنه، ته يې وفادار ټولو کارونو کې دې

۹ ته حکومت کوې غړمبېدونکي درياب باندې

چې شي راپورته د هغه څپې اراموې يې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ټوټې ټوټې دې کړه بلا د درياب هم دې مړه کړه هغه

په قوي مټو تار په تار دې دښمنان کړل خپل

۱۱ دي اسمانونه ستا هم ځمکه د ستا

تا جوړه کړې نړۍ او هغې کې ټول شيان

۱۲ تا پيدا کړي دي شمال او جنوب دواړه

د تابور او حرمون غرونه

په خوشحالۍ سره ستا نوم ستايي

۱۳ ستا مټ ځواکمن دی!

زورور دی ستا لاس

ښي لاس برلاسی دی ستا!

۱۴ ستا د شاهۍ بنياد دی پروت

په عدالت او په انصاف باندې

تلپاتې مينه او وفا د ستا په مخکې درومي

۱۵ هغه خلک بختور دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې عبادت کوي د ستا د خوشحالۍ په چيغو

چې تېروي ژوندون رڼا کې د احسان د ستا

١٦ هغوی کوي خوشحالي ستا په خاطر ټوله ورځ

ستا د نېکۍ په خاطر د ستا ستاينه کوي

١٧ ته په خپله يې د دوی جلال او قوت

راکوې مونږ ته برې په خپل احسان

١٨ ښتن زمونږه سپر يعنې پاچا دی غوره کړی

سپېڅلي خدای د اسراييلو مونږ ته خپل پاچا راکړی

د داود سره د خدای وعده

١٩ تا ډېر پخوا خپلو وفادارو خادمانو ته رويا کې ويلي وو:

«يو جنګيالي سره مې مرسته کړې

او غوره کړی مې دی د قوم څخه

او سرلوړی کړی مې دی

٢٠ ما خپل خدمتګار داود موندلی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپلو سپېڅلو تېلو مې غوړ کړی دی

۲۱ زه په خپل لاس به هغه ټينګ ساتم

او زما مټ به هم ځواکمن کړي هغه

۲۲ کله به هم دښمنان نه شي بريالي په هغه

او بدکاران به ظلم ونه کړي په هغه باندې

۲۳ زه به مات کړم د هغه دښمنان د هغه مخکې

هغه به ووژنم چې ده ځخه نفرت کوي

۲۴ زما وفا او تلپاتې مينه به وي هغه سره

زما د نوم په وسيله به شي سرلوړی هغه

۲۵ په درياب به واک اختيار د هغه لاس ته ورکړم

ښي لاس به کړمه اوږد تر سيندونو پورې

۲۶ هغه به ماته اواز وکړي: ته زما پلار او خدای يې

هم مې ساتونکی او ژغورونکی يې ته

۲۷ ورته به ورکړم مرتبه د مشر زوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو شاهانو د نړۍ کې به يې لوړ وي موقف

٢٨ زه تر ابده خپله مينه به ساتم ورسره

او زما لوظ به وي تل ټينګ ورسره

٢٩ اولاده به يې شاهان کړم تل ترتله

ترڅو چې پاتې اسمانونه وي ساتم به يې تخت

٣٠ سرغړونه که يې وکړي اولاده زما له قانونه څخه

او چلند زما د حکمونو سره سم ونه کړي

٣١ که چېرې دوی زما قانون مات کړي

او عمل ونه کړي په حکمونو زما

٣٢ نو دوی ته به ورکړم په کوتک د ګناهونو سزا

او د بديو سزا به ورکړم په قمچينه باندې

٣٣ خو لاس به وانخلمه د خپلې دوامدارې مينې

زه له داوده څخه

او نه به کله ورسره بېوفايي وکړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۴ خپل لوظ به مات نه کړمه زه له هغه سره

او خپلې خبرې نه به کله هم وانه وړمه زه

۳۵ یوځل خوړلی مې قسم په خپل سپېڅلي نوم

زه به داود ته هېڅ وخت دروغ نه وایم

۳۶ وي به موجوده اولاده د هغه تل دپاره

او پاچاهي به یې تل موجوده وي

د لمر په شان زما په وړاندې

۳۷ دا به سپوږمۍ په شان تلپاتې وي

چې ده اسمان کې وفاداره ګواه»

د پاچا په ماتې باندې ویر

۳۸ خو ای څښتنه، ډېر په قهر یې هغه پاچا ته

چې دې په خپله غوره کړی ؤ

او اوس پرېښی او رد کړی دی تا

۳۹ تا خپل خادم سره خپل لوظ مات کړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او غورځولی تا يې تاج په ځمکه

او هم بې‌حرمته کړی دی تا

۴۰ ټول دېوالونه دې د ښار رانړولي ورته

دي کلاګانې اړولې کنډوالو باندې دې

۴۱ ټول مال او جایداد یې لارویانو تالا کړی دی

وربوري ټولو ګاونډیانو يې خندا کړې ده

۴۲ تا ورکړی دی بری دښمنانو د هغه ته

هغوی ټول دې په هغه دي خوشحال کړي

۴۳ تا پڅه کړې د هغه توره ده

نه دې جګړه کې ده ورکړې مرسته

۴۴ له منځه وړی دې دی د هغه شان او شوکت

او راویشتلی دې دی د هغه تخت په ځمکه

۴۵ خپل وخت نه مخکې دې زوړ کړی هغه

او په شرمونو دې پټ کړی هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۶ ته به ترڅو پورې خپل ځان پټوې ای څښتنه؟

ته تر ابده به خپل ځان پټوې؟

لکه د اور په شان بلیږي به ترڅو ستا قهر؟

۴۷ ته در په یاد کړه زما عمر چې دی څومره لنډ

دا هم په یاد کړه چې مونږ ټول دې بې‌مقصده یو خلق کړي

۴۸ څوک شي کولای چې ژوندی وي تل او هېڅ مړ نه شي؟

څوک شي کولای چې ځان بچ کړي له منګولو د ګور؟

۴۹ څه شوه څښتنه، ستا تلپاتې پخوانۍ مینه؟

هغه قسم څه شو چې تا کړی ؤ

وفادارۍ کې د داود سره تا؟

۵۰ څومره ملنډې وهي خلک ګوره ستا په خادم

دا چې زه څنګه سپکاوی د نورو قومونو زغمم

۵۱ ای څښتنه، ستا دښمنان وهي ملنډې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په هغه پاچا چې غوره کړی دی تا

چېرته چې ځي وهي ملنډې پرې

٥٢ ثنا صفت دې وي څښتن ته تر ابده پورې!

امین! امین!

څلورم کتاب

(زبور ۹۰–۱۰۶)

خدای او فاني انسان

(د خدای د نبي موسی دعا)

۹۰ ١ تل پناه ځای یې زمونږ د ټولو نسلو ای څښتنه

٢ مخکې له دې نه چې ته غرونه او یا ځمکه

او نړی پیدا کړې

ته له ازله تر ابده خدای یې

٣ ته انسان بېرته ورولې خاورو ته، وایې ورته:

«خاورو ته ستون شه ای فاني انسانه»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ستا په نظر کې زر کلونه داسې ښکاري

لکه يوه ورځ د پرون ورځې په شان

چې تېره شوې وي او يا لکه د شپې د پهرې وار

۵ ته ناڅاپه انسانان له منځه وړې

د هغوی عمر لنډ وي لکه د خوب په شان

يا د هغو واښو په شان چې ځي له منځه زر

۶ چې راشنه کيږي په سهار کې او غټيږي هم

بيا مړاوي کيږي په ماښام کې او وچيږي هم

۷ بربادوي مونږ ستا قهر

سخت ويروي مونږه ستا غضب

۸ تا خپلې مخې ته دي ايښې ګناهونه زمونږه

پټ ګناهونه زمونږ ښکاره دي تاته

۹ عمر تيريږي زمونږ ستا په غضب کې

په اوسېلو کې مو ژوند پای مومي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ زمونږه عمر به اويا کاله وي

او يا اتيا د ښې روغتيا په سبب

خو هغه ټول د کړاوونو او دردونو سره

مونږ فنا کيږو هغه زر تيريږي

۱۱ څوک ستا د قهر په قوت پوهيږي؟

څوک ستا په غضب پوهيږي او ويريږي ترې؟

ځکه چې ستا نه بايد ووېريږي

۱۲ کړه مو ته پوه چې څومره عمر لرو

ترڅو شو مونږه هوښيار

۱۳ ای څښتنه، وي به ستا قهر تر کومه؟

بس کړه، په خپلو خادمانو دې زړه وسوځه!

۱۴ ستا په تلپاتې مينه هر سهار ماړه کړه مونږه

ترڅو خپل ټول عمر کړو تير

په خوشحالۍ او په سندرو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ اوس مونږ ته دومره خوشحالي راکړه

لکه راکړي کړاوونه دې وو ځومره ورځې

ځومره کلونه چې راکړې دې وې مونږ ته ستونزې

۱۶ پرېږده چې ووينې ستا بندګان ستا زورور کارونه

او اولاده زمونږه وګوري دا ستا لويې

۱۷ اى زمونږ ښښتنه خدايه

وي ستا ښېګڼې دې زمونږه سره

ټولو کارونو کې بريا راکړه

هو، مونږ ته بريا راکړه

خداى زمونږ ساتونکى

۹۱ ۱ څوک چې اوسيږي په پناه د خداى تعالى کې

هغه به ژوند تېر کړي

د خداى مطلق قادر د سيوري لاندې

۲ زه به ښښتن ته داسې ووايم چې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته پناه ځای او هم کلا یې زما

او زما خدای چې توکل پرې کوم

٣ په رښتیا به ښبنتن خلاص کړي تاسو

د ښکاریانو د دامونو څخه

او د وژونکو ناروغیو څخه

٤ خپلو وزرونو باندې تاسو به کړي پټ هغه

تاسو به ومومئ پناه هلته

د خدای وفا به لکه سپر او دېوال ستاسو ساتنه وکړي

٥ د شپې به نه وېرېږئ تاسې له هېڅ خطره

یا د هغه غشي چې ویشتل کیږي به د ورځې له خوا

٦ یا هغې وبا نه چې خپرېږي به تیاره کې

نه هغې بلا نه چې وژل کوي غرمه کې

٧ که دې په خوا کې زر کسان مړه شي

او د ښي لاس سره دې لس زره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو بیا به هم تاته ونه رسي زیان

٨ ته به یې په سترګو صرف ووینې

چې بدکارانو ته سزا ورکول کیږي څنګه

٩ دا چې ښتن دې پناه ځای کړ خپل

او خدای تعالی دې کړلو خپله کلا

١٠ نو هیڅ بدي به په تا رانه شي

ستا کور ته درنژدې به هیڅ کومه بلا رانه شي

١١ ځکه چې خدای به فرښتو خپلو ته حکم وکړي

چې چېرته ځې ته نو هغوی به ستا ساتنه کوي

١٢ خپلو لاسونو کې به پورته کړي تا

چې پښه دې ونه لګي تیږه باندې

١٣ ته به زمریان او چمچه ماران تر پښو لاندې کړې

هم داړونکي زمریان او زهرجن ماران به تر پښو لاندې کړې

١٤ خدای وایي: «خلاصون به ورکړم هغه چاته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې زما سره کړي مینه

وبه ساتم هغه څوک چې باور ولري په ما باندې

۱۵ کله چې ماته د زارۍ لاسونه پورته کړي نو قبلوم يې دعا

زه به ملګری یم هغه سره په سخته کې

هم به يې ژغورم او هم ورکوم به عزت

۱۶ هغه به موړ کړمه په اوږد ژوند باندې

او خلاصون به ورکړمه زه»

د ثنا او صفت سندره

(زبور او د سبت د ورځې دپاره یوه سندره)

۹۲

۱ ښومره ښه ده ای څښتنه چې مونږ ستا شکر ادا کړو

خدای تعالی چې صفت وکړو ستا د نوم مونږ په سندرو کې

۲ چې هر سهار د ستا تلپاتې مینه

او هره شپه کړو بیان ستا وفا

۳ د چنګ د ساز په غږولو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په نغمو د رباب

۴ خوشحاله کړی یمه ستا کارونو ای څښتنه

د خوشحالۍ سندرې وایمه زه ستا د کارنامو په خاطر

۵ کارنامې دي څومره لوېې ستا څښتنه

څومره ژور دي ستا فکرونه!

۶ بېعقله خلک يې درک کولای نه شي

او سادهګان يې نه پوهيږي په معنی باندې

۷ بدعمله که راشنه لکه وابنه شي

ټول بدکاران شي نېکبخته

خو په پای کې به تباه شي تل دپاره

۸ خو ای څښتنه، ته تل ترتله يې اوچت په ټولو

۹ ای څښتنه، دښمنان ستا

هو، دښمنان به دې هلاک شي

خواره واره به بدکاران شي ټول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ د وحشي غويي په شان

دې هسک کړي دي زما د قوت ښکرونه

په تازه تېلو دې غوړ کړی يمه

۱۱ ليدلي ماتې مې د خپلو دښمنانو ده په خپلو سترګو

په غوږو خپلو مې د هغو بدکارانو اورېدلي چيغې

چې يې په ما باندې کول بريدونه

۱۲ نېکان اباد به شي او لوی به شي د ونې د خرما په شان

هم به شي غټ لکه د سبر د لبنان په شان

۱۳ په خېر د ونو کرل شويو د ښتن د کور دي

دوی به زرغون د خدای د کور په حوېليو کې

اباد او لوی شي

۱۴ په زاړه عمر کې هم مېوه نيسي دوی

او تل تازه او شنه وي

۱۵ دا هرڅه ښايي چې عادل دی ښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه ساتونکی دی زما

بې‌انصافي هغه کې هېڅ نشته

د ښښتن پاچاهي

۹۳

(۱) ښښتن کوي پاچاهي

هغه اغوستې د جلال چپنه

ښښتن اغوستې ده چپنه

او په قوت يې خپله ملا تړلې

په رښتيا نړۍ يې ټينګه ودرولې

هغه هېڅکله خوځېدلې نه شي

(۲) ای ښښتنه تخت دې قايم دی له ډېر پخوا نه

ته موجود وې له ازله

(۳) راپورته شوي سېلابونه ای ښښتنه!

راپورته کړی سېلابونو خپل غږ

اوچت کړی سېلابونو غړمبار دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ځښتن قوي دی د درياب د شورماشور څخه

هغه قوي دی د درياب له ځپو

دی زورور د اسمانونو ځښتن

۵ ډېر باوري دي حکمونه د ستا

سپېڅلتوب دی تل ترتله ستا د کور ښايست ځښتنه

خدای د ټولې نړۍ قاضي دی

۹۴

۱ ای ځښتنه، ته يې خدای غچ اخيستونکی

ای غچ اخيستونکيه خدايه، وښايه ته خپل جلال!

۲ ای د نړۍ قاضي راپاڅېږه ته

ورسوه د خپلو بدو عملونو په سزا مغروران!

۳ ترڅو به بدکاران ای ځښتنه

بدکاران به خوشحالي کوي تر کومه؟

۴ هغوی د کبر او غرور غتې خبرې کوي

ټول بدکرداره خلک لافې وهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ستا خلک ترپښو لاندې کوي ښبتنه

هغوی کړي ظلم ستا په خپلو خلکو باندې

۶ بل ځايي خلک او کونډې وژني

هم يتيمان قتلوي

۷ وايي هغوی چې ښبتن نه ويني مونږ

نه يې پام کيږي مونږ ته د يعقوب د خدای

۸ ای د قوم بېعقلو خلکو پوه شئ!

کله به تاسو هوښيارېږئ سادهګانو خلکو؟

۹ هغه چې مونږ ته يې راکړی دی غوږ

ايا هغه په خپله نه اوري څه؟

هغه چې سترګې پيدا کړې دي

ايا هغه په خپله نه ويني څه؟

۱۰ څوک چې په خپله سموي قومونه

نو دوی ته نه شي ورکولای سزا؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه چې خپله دی استاذ د ټولو

نو ايا نه لري په خپله پوهه؟

١١ څښتن پوهیږي د انسان په خیالو

هغه پوهیږي چې خیالونه يې باطل او پوچ دي

١٢ بختور دی هغه څوک چې ته يې سموې، څښتنه

ورته تعليم د خپل شریعت ورکوې

١٣ ورکوې ورته ارام په سختو ورځو کې ته

ترڅو چې کنده ویستل کیږي شريرانو ته

١٤ ځکه څښتن به خپل خلک نه کاندي رد

او نه به چېرته خپل ولس پرېږدي

١٥ ترسره کيږي قضاوت به د انصاف او عدالت سره سم

او ټول نیکان به يې کوي پیروي

١٦ څوک به زما دپاره پاځي په خلاف د بدکارانو خلکو؟

څوک به زما دپاره ودریږي په ضد د شريرانو خلکو؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٧ که مرستندوی زما نه وای ښتن

نو زه به زر ومه ډوب شوی په چوپتیا د مرګي

١٨ کله چې ما وویل: «غورځېږمه زه

ښتنه ستا تلپاتې مینې راټینګ کړمه زه»

١٩ د زړه د زیاتو اندېښنو په منځ کې

ستا تسلی ماته خوښي راوړله

٢٠ هغو قاضیانو فاسدانو سره نه کړې یاري

چې د قانون په نامه بې‌انصافي کوي دوی

٢١ چې په شریکه د نېکانو د وژلو دسیسې جوړوي

محکوموي بې‌ګناه خلک په مرګ

٢٢ خو ښتن شولو پناه ګاه زما

زما خدای زما د پټېدو دپاره کلکه کلا

٢٣ خدای به راوګرځوي بېرته هغو باندې خپلې بدۍ

هغوی تباه به کړي د خپلو ګناهونو په خاطر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زمونږ څښتن خدای به تباه کړي هغوی

څښتن ته د ثنا او صفت سندره

۹۵

۱ راځئ چې ووايو څښتن ته د ثنا سندرې!

راځئ چې خپل قوي ژغورونکي ته

مونږ چیغې د خوښۍ ووهو

۲ راځئ حضور ته د هغه د شکرانې سره یوځای ورشو

وکړو ستاینه په سندرو د خوښۍ د هغه

۳ ځکه څښتن لوی خدای دی

ټولو خدایانو څخه لوی پاچا دی

۴ هغه حکومت کوي په ټولې نړۍ

د ځمکې د ژورو برخو څخه

د غرو تر لوړو څوکو

۵ دریابونه د هغه دي ځکه هغه دي پیدا کړي

ورکړې ځمکې ته یې شکل دی په خپلو لاسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ راځئ چې مونږه په سجده شو عبادت وکړو

شو په ګونډو د خپل ښتن او خپل خالق حضور کې

٧ ځکه هغه دی زمونږ خدای

مونږه يو قوم د هغه او هغه پام کوي

په مونږ باندې لکه شپونکي په شان

مونږه يو رمه د هغه چې هغه يې لارښوونه کاندي

که تاسو نن واورئ اواز د هغه:

٨ «نو مه سختوئ خپل زړونه

لکه چې ځنګه مو سخت کړي وو

په دښته د مسا او مريبه کې تاسو

٩ ستاسو نيکونو امتحان کړمه په هغه ځای کې

که څه هم دوی ؤ زما عمل ليدلی

خو بيا يې هم وازمايلمه زه

١٠ زه له هغه نسل نه ځلوېښت کاله بېزاره ومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما ویل: ‹زما نه لېرې دي د هغوی زړونه

نه غواړي عمل وکړي زما په حکمونو باندې›

١١ نو زه په قهر شوم قسم مې وخوړ:

‹دوی به هېڅکله داخل نه شي هغه هېواد ته

چېرته چې زه به ورکومه ارام›»

خدای تر ټولو لوی پاچا

(لومړی تواریخ ۱۶:۲۳–۳۳)

۹۶

١ خښتن ته ووایئ یوه نوې سندره

ای ټولې نړۍ، سندره ووایئ خښتن ته تاسې

٢ خښتن ته ووایئ سندره او ستاینه یې د نوم وکړئ

اعلان کړئ هره ورځ دا زېری

چې نجات یې دی راکړی مونږ ته

٣ قومونو ته اعلان کړئ جلال د هغه

ټولو خلکو ته اعلان کړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه ډېر عجيبه کارونه

۴ ځکه چې لوی دی ښښتن

او ډېر لايق دی د ثنا او صفت

ټولو خدايانو نه دې زياته وېره وشي د ده

۵ نورو قومونو ټول خدايان دي بې‌ګټې بتان

خو ښښتن دې پيدا کړي اسمانونه

۶ دی راچاپېره جلال او لويي له هغه څخه

سپېڅلی کور د هغه ډک دی له قوت او ښايست

۷ وکړئ ستاينه د ښښتن په ځمکه ټولو خلکو

هم ستاينه وکړئ د هغه د جلال او قدرت

۸ د ښښتن د جلالي نوم ستاينه وکړئ

د هغه دربار ته راشئ او نذرانه راوړئ

۹ کړئ ښښتن ته عبادت په سپېڅلي توګه

ای ټولې ځمکې ولړزېږه د هغه په مخکې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ تاسو خبر کړئ ټول قومونه د نړۍ

چې دی څښتن پاچا!

نړۍ يې ټينګه درولې چې خوځيږي نه

او قضاوت به د قومونو کړي انصاف باندې

۱۱ پرېږده خوشحاله اسمانونه شي او ځمکه وکړي خوښي

شي درياب په غړمبار دې خپلو ټولو مخلوقاتو سره

۱۲ شي دې خوشحاله پټي هم ټولو فصلونو سره

د ځنګل ټولې ونې به بيا ووهي د خوشحالۍ چيغې

۱۳ کله چې راشي د ځمکې قضاوت ته څښتن

نو په انصاف سره به وکړي قضاوت د نړۍ

او قضاوت د ولسونو عدالت باندې

خدای ډېر لوی حاکم

۹۷ ۱ څښتن پاچا دی نو ای ځمکې خوښي وکړه!

ټولو ټاپوګانو خوشحالي وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ترې چاپېره دې تورې تيارې او ورېځې

اېښودل شوې دی بنياد د پاچاهۍ يې

په عدالت او په انصاف باندې

٣ اور دی روان يې مخکې

سوځوي يې دښمنان په شاوخوا کې

٤ برېښناګانې يې نړۍ رڼا کوي

ځمکه چې وويني هغه نو پرې لړزان راشي

٥ ويلې کېږي غرونه لکه د موم په شان د څښتن مخکې

د ټول جهان د څښتن مخکې

٦ اسمانونه عدالت اعلانوي د هغه

او ټول قومونه يې جلال ويني

٧ ټول هغه خلک چې عبادت کړي د بې‌فايدې بتانو

وياړ په عبادت چې د بتانو بې‌ارزښتو کړي

هغه به وشرمېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای نورو ټولو خدایانو

وکړئ ښښتن ته سجده!

۸ ای ښښتنه ستا قضاوتونو باندې

په اورېدو یې خوشحالي کوي د صهیون خلک

کوي خوښي د یهودا ښارونه

۹ ځکه چې ته یې متعال ټولې نړۍ ته ای ښښتنه

ته یې ډېر لوی له نورو ټولو خدایانو

۱۰ ای تاسو خلکو چې کوئ مینه د ښښتن سره

نو کوئ کرکه له بدۍ ښخه!

هغه خوندي ساتي د خپلو وفادارو ژوندون

هم یې له لاسه د بدکارو ژغوري

۱۱ ځلیږي نور په عادلانو باندې

خوشحالي په برخه کیږي د نېکانو

۱۲ ای نېکو خلکو، خوشحالي هغو کارو ته وکړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم چې ښښتن کړي دي

د هغه د سپېڅلي نوم شکر وکړئ!

ښښتن د ټولې نړۍ ټولواک دی

(زبور)

۹۸

۱ ښښتن ته ووايئ يوه نوې سندره

ځکه کارونه يې عجيبه کړي دي

په خپل قدرت او خپل سپېڅلي ځواک يې

بريالیتوب ترلاسه کړی هغه

۲ ښښتن اعلان کړی دی خپل بری

خپل عدالت يې ښکاره کړی دی قومونو ته

۳ تلپاتې مينه او وفا يې خپله

کړله ورياده د اسراييلو قوم ته

د ځمکې يو سر نه تر بله سره

ټولو ليدلی زمونږ د خدای بری

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ای ټولې نړی، څښتن ته چیغې د خوښۍ ووهئ

د خوشحالۍ په سندرو يې ثنا ووايئ

۵ د رباب ساز څښتن ته وغږوئ

هم سندرې ورته ووايئ رباب سره

۶ د سرني او د پسونو د ښکرو په اوازونو باندې

د خوشحالۍ ووهئ چیغې د څښتن

یعنې د نړۍ د پاچا حضور کې

۷ درياب دې په غړمبار شي خپلو ټولو مخلوقاتو سره

ځمکه او هرڅوک چې اوسيږي په کې

۸ سیندونه دې وپړکوي خپل لاسونه

او غرونه دې ووايي سندرې د خوښۍ يو د بله سره

د څښتن حضور کې

۹ ځکه څښتن راځي د دنیا د قضاوت دپاره

د نړۍ د خلکو قضاوت به په عدالت او په انصاف وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹۹

۱ پاچاهي کوي څښتن نو ودې لړزېږي د دنیا قومونه

هغه دی ناست په تخت د اسماني مخلوق دپاسه

نو ځمکه دې شي په لړزېدلو باندې

۲ څښتن لویي څرګندوي صهیون کې

او دی اوچت په ټولو ولسونو باندې

۳ هغوی دې ووایي ثنا د هغه د لوی او هیبتناکه نامه

ځکه چې دی هغه سپېڅلی

۴ ای ځواکمن پاچا، مینه لرې د عدالت سره ته

تا قایم کړلو انصاف

په اسراییلو کې دې کړی عدالت او نېکي

۵ ثنا او صفت وکړئ زمونږ د څښتن خدای

د تخت په مخکې یې د پښو په چوکی وکړئ سجده

ځکه چې دی هغه سپېڅلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ موسی او هارون وو د هغه کاهنان

او سموییل هم د هغې ډلې ؤ چې نوم يې د څښتن ياداوه

څښتن ته يې وکړلو فرياد او هغه قبول يې کړ سوال

٧ د وريځ له منځه يې له دوی سره خبرې وکړې

هغوی ومنل احکام او قوانين د هغه

چې يې ورکړي وو هغوی ته

٨ ای څښتنه! ای زمونږ خدايه!

تا کړ قبول د خپلو خلکو سوال

ته د هغوی بخښونکی خدای وې

سره له دې چې تا د دوی د ګناهونو سزا ورکړه دوی ته

٩ زمونږ د څښتن خدای ثنا او صفت وکړئ

عبادت وکړئ د هغه په سپيڅلي غره باندې

ځکه سپيڅلی دی زمونږ څښتن خدای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د شکر ادا کولو زبور)

۱۰۰

۱ ای ټولې نړۍ، څښتن ته ووهئ د خوشحالۍ چيغې

۲ وکړئ عبادت د څښتن خدای په خوشحالۍ سره
په سندرو د خوښۍ د هغه حضور ته راشئ

۳ ومنئ دا چې څښتن خدای دی
مونږ يو خلق کړي هغه او د هغه يو مونږه
مونږ يو خلک د هغه او رمه يې د څړځای يو

۴ شکر کولو سره ننوځئ د هغه دروازو ته
د هغه عبادتځای ته د ثنا سره ورننوځئ
شکر يې ادا کړئ او صفت يې د نامه وکړئ

۵ ځکه څښتن دی نيک او ده ابدي د هغه مينه
وفاداري يې ده جاري د يو نسل نه تر بله پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پاچا وعده

(د داود زبور)

۱۰۱

۱ زه به ووایم سندره د تلپاتې مينې او انصاف

ای څښتنه، تاته به ووايمه زه د ثنا سندره

۲ زه به کومه پام چې خپل ژوند تېر کړم بې ګناه

ته به زما مرستې ته کله راځې؟

زه به په خپل کور کې ژوند کومه په صداقت سره

۳ بدو شيانو ته کتلو نه به ډېه کوم

د بې‌ايمانو د کارونو نه زه کرکه کوم

زه به هغوی سره هيڅ کار نه لرم

۴ زه به نه کړم درغلي

هيڅ کار به نه لرم بدی سره زه

۵ زه به هغوی له منځه يوسم چې په پټه کړي غيبت د نورو

زغملی نه شم هغه خلک چې لري زړونه کبرجن او مغرورې

سترګې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ زه نېک ګڼمه هغه خلک چې وفادار دي

هغوی به پر پرېږدم ما سره واوسیږي

هغه خلک چې بې‌عیبه دي

وي به هغوی ته اجازه چې خدمت وکړي زما

۷ چلباز به نه اوسیږي زما په کور کې

دروغجن به پاتې نه شي زما حضور کې

۸ نابودوم بدکاره خلک هره ورځ په خپل وطن کې

او خراب خلک به د څښتن له ښاره وشړمه

د یو مظلوم سړي دعا

(د ژور خفګان په مهال د یو مظلوم سړي د څښتن په وړاندې دعا او شکایت)

۱۰۲ ۱ ای څښتنه کړه قبوله زما دعا

زما فریاد دې تاته ورسیږي

۲ په سخته ورځ کې دې مخ مه اړوه زما نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته غوږ ونيسه

کله چې تاته کړم دعا ته يې قبوله کړه زر

۳ فنا کيږي زما ژوند لکه لوګي په شان

د سور انګار په څېر مې سوځي د بدن هډوکي

۴ د واښو په څېر مې زړه مات، مړاوی شوی

رانه هېر دي چې ډوډۍ مې وخورم

۵ په لوړ اواز باندې د زګېرويو له امله

صرف پوستکی او هډوکي مې بدن کې پاتې

۶ د صحرايي ګونګي په شان يمه زه

هغه ګونګی چې کنډوالو کې اوسي

۷ خوب مې له سترګو تښتېدلی

هغې مرغۍ په شان يم چې اوسي ځانله په بام

۸ دښمنان ټوله ورځ پېغور راکوي

هغوی چې ما باندې ملنډې وهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لعنت ویلو کې زما نوم اخلي

۹-۱۰ ستا د قهر او غضب په سبب

خورمه ایرې زه د ډوډۍ په ځای

او د څښاک سره مې اوښکې ګډې شوې

زه دې اوچت کړمه او لېرې دې ګوزار کړمه زه

۱۱ تېرېږي عمر مې په څېر د مازدیګر د لمر

او مړاوی کېږم د واښو په شان

۱۲ خو ای څښتنه ته په تخت ناست به یې تل ترتله

ټولو نسلونو پورې به پاتې شي د ستا یادونه

۱۳ ته راپاڅېږې به او رحم په صهیون به وکړې

اوس د دې وخت دی مهربانه په هغه چې شې ته

ټاکلی وخت رارسېدلی دی

۱۴ د هغه تیږې هم دې ګرانې په بندګانو ستا

او د هغه په خاوره باندې هم کړي رحم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ ولسونه به وېرېږي د څښتن له نومه

او د نړۍ ټول پاچاهان به يې وېرېږي له جلاله څخه

۱۶ څښتن چې کله د صهيون ښار يوځل بيا جوړ کړي

نو خپل جلال به ښکاره خلکو ته

۱۷ واوري زاري به د بېوزلو او د اړو خلکو

په سپکه سترګه به ونه ګوري د دوی دعا ته

۱۸ راتلونکي نسل ته دې وليکل شي چې څښتن څه کړي دي

ترڅو ثنا ووايي څښتن ته هغوی

چې لا تراوسه زېږېدلي نه دي

۱۹ څښتن وکتل له خپل سپېڅلي ځايه

پاس له اسمان څخه يې وکتل د ځمکې په لور

۲۰ ترڅو زګېروي د زندانيانو واوري

او خلاص کړي هغوی چې وو محکوم په مرګ

۲۱ نو له دې وجې به صهيون کې خلک ياد کاندي نامه د

څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ثنا او صفت به يې اورشليم کې وکړي

۲۲ چې شي راټول قومونه او د پاچاهيو خلک

ترڅو څښتن ته عبادت وکړي

۲۳ څښتن په نيمه لار کې واخيست زما ځواک راڅخه

او زما ورځې يې کړې لنډې

۲۴ نو ما وويل: «ای زما خدايه

په ځوانی کې رانه ژوند مه اخله!

ته ای څښتنه يې تر ابده ژوندی»

۲۵ له ډېر پخوا څخه دې ايښی ؤ بنياد د ځمکې

او اسمانونه دې کړل جوړ خپلو لاسونو باندې

۲۶ هغوی فنا به شي خو ته به پاتې شې

هغوی به ټول لکه لباس زاړه شي

ته به بدل کړې هغوی لکه چپنې په شان

او هغوی به شي فنا له سترګو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۷ خو پاتې کېږي په خپل حال ته مدام

او پای به ونه لري هېڅ دا ستا دوران

۲۸ اوسيږي امن کې به ستا د بندګانو اولاد

وي به قايم او دايم اولاده د دوی ستا تر نظر لاندې

د خدای مينه

(د داود زبور)

۱۰۳

۱ ووايه ثنا د ښښتن ای زما ځانه!

ای زما ټول بدنه، د هغه سپېڅلی نوم ثنا ووايه!

۲ ووايه ثنا د ښښتن ای زما ځانه!

مه هېروه ټول احسانونه يې ته!

۳ څوک چې ستا ټول ګناهونه بخښي

او ستا ټول رنځونه روغوي

۴ څوک چې ژغوري تا له مرګه

او خپل د مينې او رحم تاج ستا په سر باندې ږدي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٥ چې پوره کوي څوک ارمانونه ستا په ښو شيانو

ترڅو تازه شي د عقاب په څېر ستا ځواک او ځواني

٦ څښتن کوي انصاف د ټولو مظلومانو سره

ورکوي بېرته د هغوی حقونه

٧ موسی ته يې خپله اراده وښوده

د اسراييلو قوم ته يې خپلې کارنامې وښودې

٨ څښتن رحيم او مهربانه دی

زر نه په قهرېږي او مينه يې ډېره او تلپاتې ده

٩ نه به ورکوي دوام رټلو ته

نه به خپل قهر ساتي زړه کې تل مدام

١٠ نه راکوي مونږ ته زمونږ د ګناهونو سره سمه سزا

نه اخلي بدله زمونږ د بدو کارو

١١ لکه چې څومره دی د ځمکې نه اسمان اوچت

دومره يې مينه ده تلپاتې د هغو دپاره چې وېرېږي ترې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ څومره چې لېرې دی ختیځ له لوېدیځه څخه

دومره زمونږ نه لېرې کوي ګناهونه زمونږ

۱۳ څومره چې پلار وي مهربان خپلو بچیو باندې

دومره څښتن وي مهربان په هغو خلکو باندې

چې کوي وېره ترې

۱۴ هغه پوهېږي چې مونږ څنګه پیدا شوي یو

هغه ته یاد دي چې له خاورې پیدا شوي یو مونږ

۱۵ د انسان ژوند دی د واښو په شان

چې د صحرا د ګل په شان غوړېږي

۱۶ کله چې باد ولګي نو ځي له منځه

او بیا نه ښکاري په خپل ځای کې

۱۷ خو د څښتن مینه د ازل نه تر ابده به وي

د هغو خلکو سره چې کوي وېره ترې

د ده نېکي به وي مدام د هغوی د نسلونو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ د هغو خلکو سره چې وفادار اوسي د هغه لوظ ته

او په حکمونو يې عمل کوي په غور سره

۱۹ څښتن خپل تخت ځای په ځای کړی په اسمان کې

او پاچاهي کوي په ټولو باندې

۲۰ ای زورورو فرښتو

چې کړئ عمل يې په حکمونو او خبره يې اورئ

ثنا ووايئ د څښتن

۲۱ ثنا ووايئ د څښتن ای د هغه د فرښتو ډلو

ای خادمانو د هغه چې اراده يې پوره کوئ تاسو

۲۲ ای د څښتن ټول مخلوقه، د هغه ثنا ووايئ

ده په هر هغه ځای کې پاچاهي د هغه

ووايه ثنا د څښتن ای زما ځانه!

د خالق خدای په ستاينه کې

۱۰۴

۱ ووايه ثنا د څښتن ای زما ځانه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ثومره عظیم یې ته زما ښېښتن خدایه!

د لويي او د جلال لباس کې پټ یې

٢ تا په رڼا کې ځان پوښلی د کالیو په څېر

تا اسمانونه غوړولي د خېمې په شان دي

٣ پاسنی چت دې د خپل کور جوړ کړی وریځو باندې

خپلې جنګي ګاډۍ په شان له وریځو کار اخلې ته

سپرېږې ته په وزرونو د باد

٤ ته د بادونو نه کار اخلې د استازو په شان

د اور لمبې ته کاروې د خادمانو په شان

٥ تا درولې ځمکه داسې بنیادونو باندې

هغه به هېڅکله ونه خوځېږي

٦ په دریابونو باندې وپوښله ځمکه دې چېنې په څېر

اوبو نیولي دي د غرو سرونه

٧ اوبه چې ورټلې تا نو هغه وتښتېدې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د تندر د اواز په اورېدو سره په منډه شولې

٨ د غرو په څوکو باندې وبهېدې شولې درو ته ښکته

لاړلې هغه ځای ته چې ټاکلی ورته تا ؤ

٩ تا ورته حد وټاکه چې ورنه تېرې نه شي

څو یوځل بیا ځمکه ونه پوښي دوی

١٠ جاري کوې چینې درو کې ته

ترڅو اوبه یې شي رواني د غونډیو منځ کې

١١ د څښاک اوبه ورکوي ټولو ځنګلي ځناورو ته

ماتوي تنده په دې د ځنګلي خرو

١٢ مرغان اوسیږي د اوبو په شاوخوا ونو کې

وايي سندرې یې په څانګو باندې

١٣ اوبه کوې غرونه له خپل اسماني کوره

ستا د کارونو د ثمر ځینې بسیا ده ځمکه

١٤ راشنه کوې واښه څارویو لره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د انسانانو په خاطر بوټي چې ويې کري

ترڅو د ځمکې نه خواړه پيدا کړي

۱۵ هم د انګورو شراب چې دوی يې خوښ کړي

زيتونو تېل يې د مخونو د ځلا دپاره

او هم خواړه چې دوی ته ورکړي قوت

۱۶ د څښتن ونې ښې خړوبې شولې

د سبر ونې د لبنان چې دي هغه کرلې

۱۷ جوړوي ځالې په هغو کې مرغان

لري کورونه لګ‌لګان د صنوبر ونو کې

۱۸ اوسيږي لوړو غرو کې ځنګلي وزې

ګړنګونه پناه ځای د غرنی سويو

۱۹ تا سپوږمی ده پيدا کړې چې معلومې کړو پرې مياشتې

پوهيږي لمر چې پرېوځي څه وخت

۲۰ ته راولې تياره او شپه جوړيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول ځنګلي ځناور ګرځي په کې

۲۱ غړمبيږي ځوان زمريان ښکار پسې

تياروي چې ورته خدای هغه خواړه لټوي

۲۲ چې لمر راوخېژي، دوی بېرته ورځي

خپلو غارو کې څملي

۲۳ خپلو کارو پسې روان شي خلک

او تر ماښامه پورې زيار وباسي

۲۴ تا دي جوړ کړي ای ښښتنه ډول ډول شيان

ټول دي جوړ کړي د حکمت له مخې

په مخلوقاتو ځمکه ډکه ده ستا

۲۵ دريابونه دي پراخه او لوی

چې بې‌شمېره مخلوقات په کې اوسيږي

که کوچني دي يا غټ

۲۶ وګورئ کشتۍ چې دي رواني د هغوی په سر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نهنګ چې پیدا کړی دی تا او په کې لوبې کوي

٢٧ هغه ټول دې په تمه تاته

چې په خپل وخت ورته خواړه ورکړې

٢٨ ته چې هغوی ته ورکوې کوم شیان، راټولوي یې هغوی

ستا د لاس په خلاصېدو، ماړه کیږي هغوی په ښو شیانو

٢٩ چې مخ ترې واړوې نو سخت ویریږي هغوی

چې ساه ترې واخلې نو مړه کیږي هغوی

او ورځي بېرته هغې خاورې ته چې جوړ شوي ورنه

٣٠ چې کله ورکړې ورته ساه نو ژوندي شي هغوی

او ورکوې ځمکې ته نوی ژوندون

٣١ وي تر ابده دې جلال د څښتن

خپلو کارونو باندې وي دې خوشحاله څښتن

٣٢ چې ځمکې ته وګوري نو په لړزان شي هغه

چې غرو ته لاس وروړي نو ترې راوځي لوګی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۳ زه به خپل ټول عمر سندره د څښتن وايمه

ترڅو ژوندی يم زه ثنا به د خپل خدای وايمه

۳۴ وي دې خوشحاله په خيالونو زما

ځکه چې زه يمه خوشحاله د څښتنه څخه

۳۵ شي نابود ګناهکاران دې ټول د ځمکې

پاتې دې نه شي بدعمله نور

ووايه ثنا ته د څښتن ای زما ځانه!

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

خدای او د هغه قوم

(لومړی تواريخ ۸:۱۶-۲۲)

۱۰۵

۱ کوئ شکر د څښتن

او د هغه په نوم دعا کوئ!

نورو قومونو ته دا ووايئ

څه چې هغه کړي دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ هغه ته حمد ووایئ

ووایئ هغه ته د ثنا او صفت سندره

هغه چې کړي عجیبه کارونه

کړئ يې بیان خلکو ته

٣ په پاک نوم د هغه وکړئ افتخار

وي دې خوشحاله څوک چې کاندي عبادت د هغه

٤ وغواړئ کومک له څښتنه

وکړئ عبادت يې تل

٥-٦ ای اولادې د ابراهیم چې دی د خدای بنده

ای د یعقوب اولادې تاسو کړئ غوره څښتن

کړئ تاسې يادې معجزې لويې چې کړې هغه

هم کړئ رایاد قضاوتونه چې هغه کړي وو

٧ دی څښتن زمونږه خدای

راولي چې عدالت د ځمکې سر باندې هرځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ هغه ولاړ به تر ابده وي خپل لوظ باندې

وي وعدې به د ده تر زرو نسلونو پورې

۹ هغه لوظ چې هغه وکړ د ابراهیم سره

هغه قسم چې هغه وکړ د اسحاق سره

۱۰ هغه یې ورکړلو یعقوب ته د یو حکم په شان

او اسراییلو ته د ابدي لوظ په توګه

۱۱ هغه وویل: «تاسو ته در به کړم وطن د کنعان

وي به هغه د ستاسو خپل ملکیت»

۱۲ کله چې شمېر د خدای د خلکو کم ؤ

وو پردي د کنعان خاوره کې دوی

۱۳ دوی سرګردانه ګرځېدل به یو او بل وطن کې

تلل یو او بلې پاچاهۍ ته هغوی

۱۴ خو خدای پرېنښودل هېڅوک

چې په دوی ظلم وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی دپاره يې شاهان ورټل

۱۵ هغوی ته يې وويل:

«زما غوره شويو بنده‌ګانو ته به لاس نه وروړئ

ضرر به نه رسوئ زما پيغمبرانو ته»

۱۶ څښتن راوستله قحطي د دوی په خاوره

او د خوړو وسيلې يې د دوی نه واخيستلې

۱۷ له دوی نه مخکې يې يو کس ولېږه

يعنې يوسف چې شولو خرڅ لکه غلام په توګه

۱۸ وې تړلې پښې په زنځيرو ورته

اوسپنې کړی يې ورته واچوله غاړه کې

۱۹ څو چې پېشګويي يې شوله ربنتيا

او عملونه يې ثابت کړل د څښتن کلام

۲۰ پاچا د مصر کړ ازاد هغه

يعنې د قومونو پاچا خوشې کړ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢١ هغه يې مشر کړ د خپل حکومت

خپل ټول ملکيت باندې حاکم کړلو

٢٢ چې د پاچا په مامورينو باندې واک ولري

او د پاچا سلاکارانو ته روزنه ورکړي

٢٣ نو بيا يعقوب لاړلو مصر ته

شو استوګن هغه د حام وطن کې لکه پردي په شان

٢٤ خپلو خلکو ته څښتن ډېر اولادونه ورکړل

او دوی قوي يې کړل په خپلو دښمنانو باندې

٢٥ مصريان يې جوړ کړل دې ته

چې د ده له قومه وکړي هغوی کرکه

او چلند وکړي په ټګۍ د څښتن خلکو سره

٢٦ بيا هغه ولېږه موسی خپل خادم

او هم هارون چې غوره کړی يې ؤ

٢٧ هغوی د خدای نښې ښکاره کړلې مصريانو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او معجزې د هغه يې وښودې د حام په ځمکه

۲۸ په هغې وطن تياره کړه خدای نازله

موسی او هارون ونه کړه د خدای نافرماني

۲۹ د سيند اوبه يې ورته بدلې کړې په وينو باندې

او ټول کبان يې ورته مړه کړل

۳۰ ډک شو وطن يې چونګښانو باندې

په چونګښانو حتی ډکه شوه شاهي ماڼۍ هم

۳۱ د خدای په حکم ټول وطن باندې

راغی د مياشو او مچانو لښکر

۳۲ د باران په ځای نازله يې ږلۍ کړه

د دوی وطن باندې برېښنا او تندر وپرکېده

۳۳ ورته تباه يې کړل تاکونه، د انځرو ونې

او رانسکورې يې کړې ټولې ونې

۳۴ د هغه په حکم راغلل ملخان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وو بې‌شمېره هغوی

۳۵ د دې وطن شنه بوټې يې ټول وخوړل

او د دوی د ځمکو ټول حاصل يې وخوړ

۳۶ د مصريانو په وطن کې

د هغوی يې مړه کړل ټول مشران زامن

د نارينتوب لومړنی مېوه يې کړه ويجاړه ورته

۳۷ اسراييليان بيا څښتن وويستل له مصره ځينې

سره زر او سپين زر لېږدول هغوی د ځانه سره

ټول وو سالم او ځواکمن

۳۸ په وتلو د دوی مصريان خوشحاله شول

ځکه هغوی ډېر وېرېدلي وو ترې

۳۹ سيوري دپاره خدای خپره کړه وريځ په خپلو خلکو

اور يې راولېږلو شپه کې د رڼا دپاره

۴۰ هغوی ترې سوال وکړ هغه مړزان ورکړل ورته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی ته یې ورکړله ډوډۍ د اسمانه څخه

چې شي ماړه پرې هغوی

۴۱ هغه ګټ وچولو او ترې نه جاري شوې اوبه

وبهېدې د سیند په شان دښته کې

۴۲ ځکه رایاده یې کړه خپله پاکه وعده

هغه چې کړې وه څښتن له خدمتګار خپل ابراهیمه سره

۴۳ هغه راوویستل خپل خلک له خوشحالۍ سره

خپل غوره خلک د سندرو له ویلو سره

۴۴ هغوی له وریې کړلې ځمکې د قومونو نورو

او دوی راټول کړلو حاصل چې ؤ کرلی نورو

۴۵ ترڅو حکمونه د څښتن ومني

او قوانین یې عملي کاندي

د څښتن ثنا او صفت دې وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰۶

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

۲ څوک کولای شي بیان کړي د هغه عظیم کارونه؟

څوک په پوره توګه کولای شي صفت یې وکړي؟

۳ بختور هغه دي چې کړي انصاف د نورو سره

چې تل دپاره نېک کارونه کوي

۴ احسان کوې چې په خپل قوم، ما هم په یاد ساته

ماته هم راکړه نجات کله چې نجات ته ورکوې هغوی ته

۵ چې غوره شوی قوم زه ستا نېکمرغه ووینمه

او له هغوی سره خوشحاله اوسم

او ستا د خلکو په وياړونو کې شریک شمه زه

۶ مونږه ګناه کړې ده لکه چې کړې وه نیکونو زمونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مونږه ګناه او بد عمل کړی دی

٧ زمونږ نيکونه نه شول پوه مصر کې

په عجيبه کارو د خدای باندې

هغوی کړه هېره د هغه ډېره، تلپاتې مينه

سرې بحيرې په غاړه وکړه سرکښي يې مقابل کې د ده

٨ خو دوی ته وريې کړ نجات د خپل نامه په خاطر

ترڅو چې وښايي خپل لوی قدرت

٩ سره بحيره چې هغه ورټله وچه شوله

قوم يې خپل تېر کړ د درياب په منځ کې

لکه د دښتې په څېر وچه شوله ځمکه ورته

١٠ هغوی يې وژغورل د لاسه د هغو خلکو

چې کرله کرکه يې له دوی څخه

هغوی يې خلاص کړل د خپلو دښمنانو د منګولو څخه

١١ خو اوبو ډوب کړل د هغوی بدخواهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حتی یو کس هم ژوندی پاتې نه شو

١٢ بیا د هغه قوم اعتبار وکړ د ده په وعده

د ثنا او صفت سندره یې هغه ته وویله

١٣ خو هغوی زر هغه کارونه هېر کړل

کوم چې ښښتن کړي وو

او نصیحت ته د هغه ونه کړ دوی انتظار

١۴ سخته اشتها د هغوی دښته کې پیدا شوه د خوړو لره

او په صحرا کې یې په خدای ازمېښت وکړلو

١۵ نو څه چې غوښتي وو هغوی هغه یې ورکړل ورته

خو رانازل یې کړ په دوی باندې مرګونی مرض

١۶ کله هغوی چې کینه وکړه موسی سره د دښتې کمپ کې

او هم هارون سره وقف شوی چې ښښتن لره ؤ

١٧ بیا خوله خلاصه کړله ځمکې او ژوندی یې تېر کړ داتان

او په کې ښخ شول ابیرام او د هغه خلک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ اور شو نازل په پیروانو د دوی

د اور لمبې وسوځول هغه بدکاره خلک

۱۹ د سینا غره کې هغوی جوړ کړ

د سرو زرو خوسی

او عبادت يې وکړ جوړ شوي بت ته

۲۰ هغوی بدل خپل جلالي خدای کړلو

د يو غويي مجسمې ته چې ؤ خوراک يې واښه

۲۱ هغوی هېر کړلو خپل ژغورونکی خدای

ترسره کړي لوی کارونه چې يې مصر کې وو

۲۲ څه معجزې چې هغه کړې وې د حام په وطن

هم يې کړل هېر هغه عجيبه کارونه

ترسره کړي يې چې وو سرې بحيرې په غاړه

۲۳ نو کله چې ووېل خدای چې به خپل قوم تباه کړي

د هغه غوره شوی خدمتګار موسی راودرېد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی د شفاعت دپاره

چې قهر یې سوړ کړي او تباه نه کړي دوی

۲۴ بیا هغوی وکړلو انکار د هغه ښه وطن د تللو ځینې

ځکه چې نه یې درلود باور د خدای په وعده

۲۵ خپلو خېمو کې شول پاتې ګوربېدل هغوی

نه یې منله د څښتن خبره

۲۶ نو هغه پورته کړ خپل لاس

قسم یې وخوړ ورته

چې په دې دښته کې به مړه کړي هغوی

۲۷ خوره وره به اولاده یې کړي پردو قومونو کې

چې هغوی مړه شي په پردیو وطنونو کې

۲۸ بیا په فغور کې د خدای قوم کړلو ځان وقف بعل ته

او بتانو ته ورکړل شوې قربانۍ یې خوړلې

۲۹ په دغو خپلو عملونو باندې دوی څښتن راوپاراوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په هغوی باندې وبا راغله

۳۰ خو فینحاس پاڅېد مجرمانو ته یې سزا ورکړه

او وبا ودرېدله

۳۱ دا عدالت کې د فینحاس شو حساب

او تل ترتله به یادېږي هغه

۳۲ د مریبه د چینو څنګ کې دوی څښتن غوسه کړ

شولو موسی د دوی له لاسه په کړاو

۳۳ هغوی کړ دومره د موسی حالت تریخ

چې یې راووتل د خولې نه بېسنجشه الفاظ

۳۴ نه کړل تباه دوی بیګانه قومونه

څنګه څښتن چې ؤ ورکړی حکم

۳۵ تېنګې اړیکې د دوستی یې کړلې هغو سره

او د هغوی بد رواجونه یې خپل کړل

۳۶ عبادت یې وکړ د هغوی د بتانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا کار په ښېړ د یوه دام شو دوی ته

۳۷ کړل قرباني يې پېريانو د کنعان ته

خپل زامن او لوڼې

۳۸ د بې‌ګناهو ماشومانو وینه يې تویه کړله

د خپلو لوڼو او زامنو وینه

چې قرباني يې کړل بتانو د کنعان ته هغوی

په وینو ولړله ځمکه هغوی

۳۹ خپلو اعمالو باندې کړل يې خپل ځانونه ناپاک

او بې‌وفا شول خدای ته د زناکارې ښځې په شان

۴۰ ښبتن په قهر شو په خپل قوم باندې

شولو بېزار له خپلو خلکو څخه

۴۱ پردي قومونو ته يې تسليم کړل هغوی

هغو حکومت کاوه په دوی چې ترې نفرت يې کاوه

۴۲ دښمنانو د هغوی کاوه پرې ظلم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وو سخت ذلیل د دوی تر لاس لاندې

۴۳ ښبنتن څو ځلې وژغوره خپل ولس

خو دوی د هغه مقابل کې سرکښي غوره کړه

او په ګناه کې ډوب شول

۴۴ خو بیاهم هغه په دوی باندې به رحم کاوه

چې کله وو به مصیبت کې هغوی

او اورېده به یې فریاد د هغوی

۴۵ هغه رایاد کړلو خپل لوظ د هغوی په خاطر

او کړه بدله پرېکړه یې په سبب

د خپلې تلپاتې زیاتې مینې

۴۶ کړل هغوی ته یې خواخوږي هغه خلک

چې اسیران وو دوی له هغو سره

۴۷ وژغوره مونږ، زمونږ ښبنتنه خدایه

مونږ یوځای سره راټول کړه له قومونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترڅو ادا کړو مونږه شکر د ستا

ستا د سپېڅلي نوم ثنا مو وياړ شي

٤٨ ثنا او صفت دې وي د اسراييلو څښتن خدای ته

وکړئ ثنا او صفت يې د ازل نه تر ابده پورې

بيا دې ووايي ټول قوم: «امين»

ثنا او صفت دې وي څښتن ته!

پنځم کتاب

(زبور ۱۰۷–۱۵۰)

د خدای د ښه والي په هکله ثنا او صفت

۱۰۷

۱ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ ای ټولو خلکو چې څښتن يئ ازاد کړي داسې ووايئ

هغه خلاص کړي يئ د خپلو دښمنانو څينې

۳ او بېرته يې راوستلئ له پرديو ملکونو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له ختيځه او لوېديځه او له شماله او جنوبه څخه

۴ ګرځېدل هسې په بيابان کې سرګردانه هغوی

پيدا کولای نه شوه لاره د هغه ښار

چې په کې واوسيږي

۵ هغوی شول وږي تږي

او مرګ ته نژدې وو هغوی

۶ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد څښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

۷ هغوی ته يې وښودله سمه لاره

چې دوی پيدا هلته يو ښار کړي د اوسېدو دپاره

۸ د څښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

۹ ماتوي تنده هغه د تږو خلکو

او مړوي وږي خلک په ښو خوړو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ په دوی کې ځینې اوسېدل تیاره کې

وو تړل شوي بندیان په زنځیرونو باندې

۱۱ ځکه دوی وکړه سرکښي د خدای له امره څخه

او لارښوونې یې کړې ردې د خدای تعالی

۱۲ هغوی یې دومره کړل ستومانه په ډېر سخت کارونو

چې له پښو ولوېدل او هېڅوک نه ؤ

چې د هغوی سره څه مرسته وکړي

۱۳ نو بیا په سخته کې هغوی وکړ فریاد څښتن ته

او دوی یې کړل خلاص له مصیبته

۱۴ سختې تیارې نه یې هغوی راویستل

او ورته مات یې زنځیرونه کړل

۱۵ د څښتن د تلپاتې مینې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجیبه کارونو په خاطر چې یې کړي دي هغوی دپاره

۱۶ هغه کړې ماتې برنجي دروازې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او اړمونه يې د اوسپنې ټوټې ټوټې کړل

١٧ ځينې کم‌عقل شول په سبب د سرکښيو خپلو

او کړېدل په سبب د عملونو خپلو

١٨ د هغوی زړونه له خوړو نه تور شول

او مرګ ته نژدې شول هغوی

١٩ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد څښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

٢٠ هغوی يې روغ کړل خپل کلام باندې

او هغوی يې خلاص کړل له مرګه څخه

٢١ د څښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

٢٢ شکر دې وباسي د هغه په قربانيو باندې

د خوشحاليو په سندرو دې بيان کړي د هغه کارونه

٢٣ ځينې کشتيو کې روان شول په درياب باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ژورو اوبو کې یې کاروبار کولو

۲۴ هغوی ولیدل کارونه د ښتن

په ژورو دریابونو کې د هغه عجیبه کارونه

۲۵ د هغه په حکم راوالوتل توفاني بادونه

او د دریاب څپې شوې پورته

۲۶ کشتۍګانې به هوا ته جګېدلې

او ډوبېدلې به بیا ښرته د دریاب په تل کې

کشتیوانانو به بایلله حوصله خپله داسې خطر کې

۲۷ کاږه واږه به هغوی تلل او زنګېدل به نشیانو په شان

نه پوهېدل هغوی چې څه وکړي

۲۸ نو بیا په سخته کې هغوی وکړ فریاد ښښتن ته

او دوی یې کړل خلاص له مصیبته

۲۹ هغه ارام کړ توفان

او څپې غلې شولې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۰ چې ارامي شوه نو خوشحال شول هغوی

او هغه بندر ته يې خوندي راوستل چې دوی غوښتلو

۳۱ د ښښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

۳۲ د هغه لويي دې کړي بيان د خلکو غونډه کې

او د مشرانو په جرګه کې دې صفت وکړي

۳۳ هغه سيندونه کړل بدل په دښته

او چينې د اوبو په وچه ځمکه باندې

۳۴ هغه بدله کړله ښه حاصلخيزه ځمکه په ښوره زاره ځمکه

د هغو خلکو د بدی په سبب چې هلته اوسي په کې

۳۵ هغه بدله کړله دښته په ډنډونو باندې

او کړلې يې بدلې وچې ځمکې په چينو باندې

۳۶ هلته يې راوستل وږي خلک چې په کې واوسيږي

او هغوی ښار جوړ کړ چې په کې واوسيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۷ هغوی کښېښول تاکونه او پټې یې وکرل

او ډېر حاصل یې واخیست

۳۸ خپل قوم ته یې ورکړ برکت او اولادونه یې زیات شول

او هغه پرېښنودې چې کمې شي پادې او هم رمې د هغوی

۳۹ کله چې وخوړله ماتې د خدای قوم او سپک شول هغوی

د ظالمانو له خوا او ځوریدل هغوی

۴۰ هغه سپک کړل ظالمان خلک

او خوشې صحرا کې سرګردان کړل هغوی

۴۱ خو محتاج خلک یې بدبختۍ نه خلاص کړل

او کورنۍ یې ورته زیاتې کړلې لکه رمو په شان

۴۲ صادقان خلک چې دا ګوري نو کوي خوشحالي

خو ټول بدکاره خلک چوپ پاتې شي

۴۳ څوک چې هوښیار وي

نو غور دې وکړي دې خبرو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

فکر دي وکړي د ښښتن د تلپاتې مينې په باب

د دښمنانو په وړاندې د مرستې دپاره دعا

(زبور ۷:۵۷-۱۱، ۵:۶۰-۱۲)

(يوه سندره کومه چې د داود زبور هم دی)

۱۰۸

۱ زه په تا باندې ډاډه يمه ای خدايه

زه به وايمه سندرې او د زړه له کومې ستا صفت کومه

۲ ای زما چنګه او ربابه راببېدار شئ!

زه راويښ به سباوون کړم

۳ ستا نه به وکړمه منن ای ښښتنه د قومونو منځ کې

هم به ووايم ستا د ستاينې سندرې د ولسونو منځ کې

۴ له اسمانونو نه ده لوړه ستا تلپاتې مينه

وفاداري دې تر فلکه رسي

۵ خدايه لويي دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ په خپل طاقت دې مونږه وژغوره

او قبوله زما دعا کړه

ترڅو نجات ومومي هغه خلک

د هغه چا سره چې مينه کوې

۷ د خپل سپېڅلي ځای نه خدای خبرې وکړې

«په خوشحالۍ به زه شکيم تقسيم کړم

او د سکوت دره به ووېشم خپل قوم باندې

۸ جلعاد زما دی او منسي مې هم دی

دی افرايم مې د زغرو خولۍ

او يهودا مې شاهانه امسا ده

۹ خو د موآب نه به کار واخلم د لګن په شان

خپلې څپلۍ به د ادوم په لور ګوزارې کړمه

په فلسطين باندې به چيغه د بريا وکړمه»

۱۰ څوک به مې بوځي د برجونو ښار ته؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

 څوک به مې بوځي د ادوم ښار ته؟

١١ تا په رښتيا سره پرې ايښې يو مونږ؟

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځې ته؟

١٢ مرسته مو وکړه د دښمن په خلاف

نه لري ګټه د انسان مرسته

١٣ مونږ به کامياب شو چې خدای مل وي زمونږ

هغه سرکوب به کړي زمونږ دښمنان

په ستونزو باندې د اخته سړي شکايت

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

١٠٩

١ ای خدايه چې ستا ثنا وايمه

مه پاتې کېږه خاموش

٢ بدکارانو او دروغجنو خلکو

خولې خلاصې کړې دي په ما پسې

زما په هکله هغوی دروغ وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ رانه چاپېر دي هغوی او راته کوي خبرې

له نفرتونو ډکې

او بې‌سببه کوي جنګ راسره

۴ زما د مينې په بدل کې لګوي په ما تورونه

خو زه د هغوی دپاره دعا کومه

۵ د ښو بدل کې کوي بد راسره

او زما د مينې په بدل کې رانه کرکه کوي

۶ ته مقرر کړه کوم خراب سړی

چې محاکمه کاندي دښمن زما

او تهمت ويونکی دې پرې تهمت ووايي

۷ چې شي محکوم او ګناهکار ثابت شي

او دعاګانې يې حساب په ګناهونو کې شي

۸ چې يې لنډ شي عمر

بل څوک دې ونيسي مقام د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ چې اولادونه یې یتیمان شي ورته

او شي یې ښځه کونډه

۱۰ چې اولادونه یې شي بې‌کوره او سوالګر شي ورته

د خپلو ورانو کنډوالو نه دې دوی وشړل شي

۱۱ قرض ورکوونکی دې هغه نه ټول مال او جايداد واخلي

څه یې چې ګټلي پردي خلک دې ورنه ټول لوټ کړي

۱۲ هېڅوک دې نه شي مهربانه په هغه باندې

نه دې د هغه په یتیمانو کوم څوک رحم وکړي

۱۳ نسل دې ختم شي ټول د هغه

راتلونکي نسل نه دې لېرې شي نامه د هغه

۱۴ څښتن دې هېڅکله هېر نه کړي ګناهونه د نیکونو د هغه

او د هغه د مور ګناه دې هېڅکله ونه بخښي

۱۵ تل دې څښتن ته ور په یاد وي ګناهونه د دوی

خو د ځمکې د مخ نه دې د هغه نوم او نښان ورک کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ ځکه هېڅکله يې په چا مهرباني ونه کړه

هغه ځوروليو او وږلي فقيران او محتاجان او زړه ماتي خلک

۱۷ د هغه دا خوښ وو چي لعنت ووايي نورو باندي

اوس دي لعنت راشي هغه باندي

د چا دپاره يې برکت نه غوښته

څوک دي په ده هم برکت نه وايي

۱۸ لعنت د ده دپاره ؤ داسي شی

لکه چي څوک هر وخت لباس اغوندي

د ده لعنت دي د ده خپل بدن ته ننوځي لکه اوبو په شان

او د هغه هډوکو ته دي ننوځي لکه د تېلو په شان

۱۹ هغه دي پټ په لعنتونو کې شي

لکه چي پټ وي په کاليو کي څوک

او د کمربند په شان دي تاو وي د هغه نه مدام

۲۰ نو په دي ډول سزا ورکړه مدعيانو ته زما څښتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ما پسې څوک داسې بد وايي

۲۱ خو ته ای څښتن خدايه، ما سره مرسته وکړه

د خپل نامه په خاطر

او ته مې وژغوره ځکه چې نېک يې

او راسره مينه دوامداره کوې

۲۲ ځکه غريب او حاجتمند يمه زه

او دننه زړه زما زخمي زخمي دی

۲۳ فناکېدونکی يمه زه لکه لمر د مازديګر په شان

لکه ملخ په شان زه باد وړی يم

۲۴ زنګنونه مې ضعيف شول په روژو نيولو

څه ما کې نه دي پاتې يوازې پوستکی او هډوکی يمه

۲۵ راپورې خاندي مدعيان زما کله چې ويني ما

د مسخرو نه خپل سرونه خوځوي هغوی

۲۶ ای څښتن خدايه زما راسره مرسته وکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خپلې تلپاتې مينې په خاطر ماته نجات راکړه

۲۷ ترڅو معلوم شي دوی ته چې دا ټول وو ستا کارونه

ای څښتن خدايه، همدا ته وې چې نجات دې راکړ

۲۸ هغوی دې ووايي لعنت راباندې، خو برکت راکړه ته

کله چې وکاندي حمله نو دوی دې وشرمیږي

خو وي دې خوشحاله خدمتګار دا ستا

۲۹ زما مدعيان دې په شرمونو پټ شي

هغوی دې پټ شي په لباس د شرم

۳۰ په لوړ اواز به د څښتن نه زه مننه کوم

د ټولو خلکو په حضور کې به ثنا د هغه وايمه زه

۳۱ ځکه ودريږي هغه د حاجتمندو ترڅنګ

او د هغو خلکو نه يې ساتي

چې محکوموي هغوی په مرګ باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خښتن او د هغه غوره شوی پاچا

(د داود زبور)

۱۱۰

۱ خښتن وویل زما بادار ته:

«کښېنه زما ښي لاس ته

ترڅو چې ستا دښمنان ستا د پښو لاندې کړم»

۲ ستا پاچاهي به کړي پراخه له صهيونه خښتن

ته به حکومت کوې په خپلو دښمنانو باندې

۳ په هغه ورځ چې کوې جنګ له دښمنانو سره

په خپله خوښه به ستا خلک راشي

سهار وختي لکه د پرخې په شان

ستا ځوانان به تاته راشي سپېڅلو غرو ته

۴ خښتن قسم خوړلی

مات به نه شي هېڅ وخت

چې تر ابده به ته يې کاهن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ملک‌صدق د کاهنی په شان

۵ څښتن ولاړ دی ستا ښي لاس ته

کله چې شي هغه په قهر نو پاچاهان به کړي مات

۶ محاکمه به کړي قومونه هغه

او د جنګ میدان به کړي له مړو نه ډک

هغه به ورکړي ماتې د دنیا ټولو پاچاهانو ته

۷ هغه به وڅښي اوبه هغې ویالې نه چې په لاره کې ده

شي به قوي، هغه کامیاب به ګرځي

د څښتن په صفت کې

۱۱۱ ۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د څښتن شکر به وباسمه د زړه له خلاصه

زه په مجلس کې د نیکانو او د هغوی غونډه کې

۲ خومره لوی دي د څښتن کارونه

هغه ټول خلک چې خوشحاله وي پرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غواړي چې فکر وکړي په هغو باندې

٣ کارونه يې ټول دي له عزت او له جلاله ډک

او عدالت د هغه پاتې تر ابده به وي

٤ ښېښتن چې کړي عجيبه کارونه

پرېښږدي چې مونږ يې هېر کړو

دی مهربانه او رحيم دی هغه

٥ ورکوي رزق هغه چاته چې ترې وېره کوي

هغه هېڅ وخت خپل لوظ نه هېروي

٦ د پردو خلکو د وطن په ورکولو سره

هغه ښودلی خپل قدرت خپل قوم ته

٧ دی وفادار او عادل ټولو کارونو کې خپل

حکمونه يې ټول د اعتبار وړ دي

٨ وي پايدار به تر ابده پورې

هغه دي شوي په وفا او صداقت باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩ هغه خپل قوم ازاد کړ

او ورسره ویې کړلو تلپاتې لوظ

دی سپېڅلی او هیبتناک د هغه نوم

١٠ له څښتن وېره ده شروع د حکمت

څوک چې د هغه د اوامرو اطاعت کوي

ورکوي پوهه ورته

ثنا او صفت دې د هغه وي تر ابده پورې

د نېک سړي خوشحالي

١١٢

١ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

بختور دی هغه څوک چې کړي وېره له څښتنه

چې ډېر په خوښی سره مني د هغه حکمونه

٢ د هغه اولادونه به شي قوي وطن کې

او د نېکو خلکو نسل به برکت ومومي

٣ وي به شتمنه او دولتمنده کورنی د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وي به نېکمرغه تر ابده پورې

۴ نېکانو خلکو ته ځليږي په تياره کې رڼا

څوک چې مهربانه، زړه سواندي او عادل اوسي

۵ بختور دی هغه څوک چې وي سخي قرض ورکولو کې

چې چلوي خپل کاروبار په انصاف سره

۶ ناکام به نه شي په هېڅ وخت کې نېک عمله سړی

نوم به يې يادېږي د همېش دپاره

۷ نه به وېرېږي هغه له بد خبر څخه

ځکه چې زړه يې دی قوي، لري توکل په ښښتن

۸ زړه يې ټينګ دی او نه وېرېږي

هغه به ويني په رښتيا د دښمنانو ماتې

۹ په سخاوت سره کومک کړي محتاجانو سره

د هغه نېک اعمال د تل دپاره پاتې کيږي

وي به قوي او درناوی به يې کيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ بدکاران چې دا ګوري په قهرېږي به

خپل غابنونه به چیچي او ورکېږي به دوی

ارمان به نه شي پوره د هغوی هېڅکله

د څښتن د مهربانۍ ثنا او صفت

۱۱۳

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

ای بندګانو د څښتن، د هغه ثنا او صفت وکړئ

ثنا او صفت وکړئ د هغه د نامه

۲ وي دې ثنا او صفت د څښتن د نامه

له همدااوس نه تر ابده پورې

۳ د لمرخاته نه تر لمر پرېوتولو پورې

ثنا او صفت دې وشي د څښتن د نامه

۴ ټولو قومونو کې اوچت دی څښتن

د هغه جلال له اسمانونو لوړ دی

۵ څوک دی بل داسې زمونږ د څښتن خدای په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په اوچت ځای کې وي په تخت باندې ناست

٦ خو شي راټیټ به هغه

چې اسمانونه او ځمکه وګوري؟

٧ غریبان پورته کوي هغه له خاورو ځینې

او له نېستۍ نه خلاصوي محتاجان

٨ کښېنوي هغوی د شاهزادګانو سره

د خپل قوم د شاهزادګانو سره

٩ شنډې ښځې ته اولاد ورکوي

او خوشحالوي هغه په خپل کور کې

د ښښتن ثنا او صفت وکړئ!

د فسحې د اختر سندره

۱۱۴

١ کله چې ووتل د مصر نه د اسراییلو خلک

هغه پردی وطن چې کله پرېښودلو د یعقوب اولادې

٢ یهودا شو د ښښتن سپېڅلی ځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اسراییل شو د هغه د پاچاهۍ ځای

۳ خدای چې کله راښکاره شو سرې بحیرې ته

نو بحیره وچه شوه

د اردن سیند هم ودرېده

۴ شول په ټوپونو غرونه لکه پسونو په شان

وهل خېزونه غونډۍ ګانو لکه د وریو په شان

۵ ای دریابه په تا څه وشول چې وچ شوې؟

د اردن سینده ولې ودرېدلې؟

۶ ای غرونو، ولې مو ووهل ټوپونه د پسونو په شان؟

ای غونډیو، ولې مو ووهل خېزونه لکه وریو په شان؟

۷ د ښبتن په حضور کې ای ځمکې په لړزان شه

د یعقوب د خدای حضور کې په لړزان شه

۸ هغه بدل کړ ګټ په ډنډ باندې

او کلکه تیږه په چینې باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱۵

۱ مونږ ته نه ای څښتنه مونږ ته نه

بلکې خپل نوم ته جلال ورکړه!

د خپلې مينې او وفا په سبب

۲ ولې قومونه دا پوښتنه وکړي

چې د دوی خدای چېرته دی؟

۳ زمونږ خدای دی په اسمان کې

هغه کوي هغه څه چې يې خوښه وي

۴ د سرو او سپينو زرو جوړ دي د هغوی بتان

هغه جوړ شوي د انسان په لاسو

۵ د هغوی خولې شته، خو خبرې پرې کولای نه شي

سترګې يې شته، خو پرې ليدلی نه شي

۶ غوږونه يې شته، خو پرې اورېدلی نه شي

پوزې يې شته، خو څه بوی کولای نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ لاسونه يې شته، خو څه لمس کولای نه شي

پښې يې شته، خو ګرځېدلی نه شي

د هغوی د ستوني نه اواز نه وځي

۸ چې جوړوي څوک هغه او څوک چې باور پرې لري

هغوی دې شي هغو بتانو په شان چې جوړوي هغه

۹ ای اسراييلو، په ښتن باندې توکل کوئ

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۰ ای کاهنانو ای د هارون اولادې

توکل وکړئ په ښتن باندې

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۱ توکل وکړئ په ښتن باندې ای تاسو ټول

چې ترې وېره کوئ

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۲ رایادوي مونږ ښتن او برکت به راکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به ورکړي برکت اسرایيلیانو ته

او د هارون اولادې یعنې کاهنانو ته

۱۳ هغه به ورکړي برکت هغو ته

چې کړي ویره له څښتنه څخه

لویو او وړو ته یوشان

۱۴ څښتن دې درکړي اولادونه درته

تاسو او ستاسو اولادې ته هم

۱۵ څښتن دې درکړي برکت تاسو ته

چا چې جوړ کړی دی اسمان او ځمکه

۱۶ اسمان یوازې د څښتن دی

خو ځمکه یې ورکړې ده انسان ته

۱۷ مړي نه وايي ثنا د څښتن

څوک چې روان دي لاندې

د خاموشی دنیا ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ خو مونږ ژوندي به د هغه ثنا او صفت وايو

له همدااوس نه تر ابده پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د مرګ نه د خلاصون دپاره شکرګزاري

۱۱۶

۱ مینه کومه د څښتن سره زه

ځکه چې سوال يې اورېدلی زما

او قبولې کړې يې زاري دي زما

۲ هغه نيولی دی خپل غوږ ماته

ترڅو ژوندی يم دعاګانې به کومه ورته

۳ د مرګ په لومه کې راګېر شومه زه

د قبر ويره راغله په ما

په تکليف او غم اخته شومه زه

۴ نو بيا مې وکړلو فرياد څښتن ته:

«سوال کوم تاته ای څښتنه چې مې وژغوره ته»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ښښتن رحيم او نېک دی

دی زړهسواندی زمونږ خدای

۶ ښښتن ساتي ساده زړي خلک

کله چې ومه په خطر کې، هغه بچ کړمه زه

۷ ای زما ځانه ته ډاډه اوسه

ځکه ښښتن ما سره کړی احسان

۸ ښښتنه تا له مرګه بچ کړمه زه

وچې دي کړي اوښکې زما

او ودي ژغورلي زما پښې

له تيندک خوړلو څخه

۹ نو زه به ګرځم د ښښتن حضور کې

د ژونديو په دنيا کې

۱۰ ما په ښښتن باندې باور درلود

که څه هم ما وويل:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«زه ډېر په تکليف کې يمه»

۱۱ که څه هم زه وېرېدمه خو ما وويل:

«ټول انسانان دروغجن دي»

۱۲ زه به څه ورکړم څښتن ته

د هغو ټولو احسانونو په بدل کې

چې يې کړي دي زما سره؟

۱۳ زه به راوړمه څښتن ته نذرانه د څښلو

چې ترې مننه وکړم د خپل نجات په خاطر

۱۴ زه به ورکړمه نذرونه چې مې منلي دي څښتن ته

د هغه د ټول قوم په مخکې

۱۵ څومره دردناکه ده څښتن دپاره

چې کله مړ شي کوم يو د هغه له وفادارو څخه

۱۶ زه خدمتګار يمه د ستا څښتنه

داسې خدمت دې زه کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې مې مور کړی دی

زه دې خلاص کړی یم له زنځیرونو څخه

۱۷ د شکرګزارۍ قرباني به تاته درکړمه زه

زه به تاته دعاګانې کوم

۱۸-۱۹ زه به پوره کړمه خپل نذر تاته په اورشلیم کې

زه به دا کار وکړمه ستا د کور په حویلۍ کې

چې ستا ټول قوم په کې ټولیږي عبادت دپاره

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د څښتن په ثنا او صفت کې

۱۱۷

۱ ای ټولو قومونو، د څښتن ثنا او صفت وکړئ

ای ټولو خلکو، د هغه لویي بیان کړئ

۲ هغه زمونږ سره کړې مینه تلپاتې

او وفاداري يې ده تر ابده پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱۸

۱ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ پرېږده چې قوم د اسراييل ووايي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۳ پرېږده چې ووايي د هارون اولاده چې کاهنان دي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۴ هغه ټول خلک چې وېرېږي له څښتنه

پرېږده چې ووايي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۵ ما په سخته کې فرياد وکړ څښتن ته

سوال يې قبول کړ زما او زه يې کړمه ازاد

۶ ما سره مل دی څښتن، نه به وېرېږمه زه

څه کولای شي انسان ما سره؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ ما سره مل دی ښښتن او مرستندوی دی زما

او ماتې د خپلو دښمنانو به زه ووینمه

٨ دغه بهتره ده چې یوسمه پناه ښښتن ته

د دې په ځای چې توکل وکړم انسان باندې

٩ دغه بهتره ده چې یوسمه پناه ښښتن ته

د دې په ځای چې توکل وکړمه په شاهزادګانو باندې

١٠ رانه چاپېر وو ټول قومونه

خو د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

١١ وو راچاپېر هغوی د هرې خوا نه په ما

خو د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

١٢ رانه چاپېر وو هغوی لکه مچیو په شان

خو هغوی خاموش شول لکه د اغزیو د اور په شان

د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

١٣ سخته حمله راباندې وشوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نژدې ؤ چې زه ماتې وخورم

خو ښښتن وکړلو کومک راسره

۱۴ ښښتن زما قوت دی

او دفاع یې زما وکړه

او زه یې ژغورلی یمه

۱۵ د خدای د قوم د خېمو نه واورئ

د کامیابی په خاطر د خوشحالی چیغې

چې د ښښتن په قوي لاس دا هرڅه شوي دي

۱۶ مونږ بریالي شو د ښښتن په قوي لاس باندې

په جګړه کې د هغه په زورور قوت

۱۷ زه به مړ نه شم بلکې ژوندی به یمه

زه به بیان کړم کوم کارونه چې ښښتن کړي دي

۱۸ هغه راکړې راته سخته سزا

خو زه یې پرېښنبودم چې مړ شمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ ماته کړئ خلاصې دروازې د معبد

چې زه ورشم د څښتن شکر ادا کړم په کې

۲۰ دا هغه دروازه ده چې کولای شئ څښتن ته ورشئ

یوازې نېک خلک کولای شي داخل شي په کې

۲۱ شکر کومه زه د ستا څښتنه

ځکه چې سوال دې قبول کړی زما

ځکه چې ماته دی نجات راکړی

۲۲ کومه تیږه چې رد کړې ګلکارانو وه

هغه اوس شوه اصلي تیږه د تهداب

۲۳ دا کار وشو د څښتن له خوا نه

او عجیبه ښکاري زمونږ نظر کې

۲۴ دا هغه ورځ ده چې څښتن په کې کړی دی عجیبه کار

راځئ چې وکړو خوشحالي

او په کې خوشحاله اوسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ مونږه وږغوره ښبتنه، مونږه وږغوره

اې ښبتنه برې راکړه مونږ ته

۲۶ مبارک دی هغه څوک

چې د ښبتن په نوم راځي

تاسو ته غواړو برکت مونږ د ښبتن له کوره

۲۷ ښبتن دی خدای چې یې وځلوله خپله رڼا په مونږ

د قربانۍ حیوان راولئ او د قربانګاه په کنجونو باندې یې

وتړئ رسیو باندې

۲۸ ته زما خدای یې او ستا شکر کوم

ته مې خدای یې، زه به ستا لویې بیان کړم

۲۹ د ښبتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

د خدای په کلام کې تسلي او رڼا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښبنتن په حکمونو عمل کول د برکت لاره ده

۱۱۹

۱ بختور دي هغه خلک چې ژوندون يې دی
بې‌عيبه

چې تېروي خپل ژوند د ښبنتن د شريعت له مخې

۲ بختور دي هغه خلک چې په حکمونو يې عمل کوي

چې ځوک رجوع کوي هغه ته د زړه له کومې ښخه

۳ هېڅکله نه کوي بدي هغوی

هغوی روان وي د ښبنتن په لاره

۴ خپل قوانين دې دي راکړي مونږ ته ای ښبنتنه

چې اطاعت يې وکړو په وفادارۍ سره

۵ کاشکې چې زه وفادار واوسم

چې په قوانينو دې عمل وکړمه

۶ که زه عمل وکړمه ستا ټولو حکمونو باندې

نو بيا به د شرم سره مخ نه شمه

۷ ښنګه چې زده کړمه رښتيني قوانين د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو په پاک زړه به دې ثنا وايمه

٨ زه به ستا د قوانينو اطاعت کومه

هيڅکله پرېنږدې ما

د ښځبتن قانون ته غاړه ايښودل

٩ ځنګه کولای شي يو ځوان چې خپل ژوند پاک وساتي؟

چې وکړي ژوند ستا د کلام له مخې

١٠ د زړه له کومي زه کوښښ کومه

چې تاته وکړم رجوع

مه مې پرېږده چې سرکښي وکړمه

ستا له حکمونو څخه

١١ ما دی ساتلی ستا کلام خپل زړه کې

ترڅو ستا په وړاندې زه ګناه ونه کړم

١٢ زه ستا ثنا وايمه ای څښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ بيانومه زه په لوړ اواز

ټول قوانين چې دې راکړي مونږ ته

۱۴ زه يم خوشحاله ستا حکمونو باندې

لکه چې څنګه وي خوشحاله څوک

په مال دولت باندې

۱۵ ستا د اصولو په باره کې زه کومه فکر

کومه غور ستا په لارښوونو باندې

۱۶ په قوانينو دې خوشحاله يمه

نه هېروم به زه د ستا کلام

د ښبتن په شريعت کې خوشحالي

۱۷ خپل خدمتګار سره دې ښه وکړه ته

ترڅو ژوندی پاتې شم او ستا په کلام باندې عمل وکړمه

۱۸ سترګې مې پرانيزه ته ترڅو زه وګورمه

ستا په شريعت کې عجيبه حقايق

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ زه دلته يمه بېګانه په دې دنيا کې

زما نه مه پټوه خپل حکمونه

۲۰ زړه مې درديږي له ارمانه سره

غواړمه پوه شم همېشه ستا قوانينو باندې

۲۱ ته کبرجن او لعنتيان رټې

او هغه خلک چې سرکښي

ستا له حکمونو کوي

۲۲ زما نه لېرې بېننګي او سپکاوی کړه ته

ځکه چې زه کوم عمل ستا په حکمونو باندې

۲۳ سره له دې چې حاکمان دې راټول شوي

او په ضد مې دسيسه جوړوي

خو ستا خدمتګار به کوي فکر

ستا په قوانينو باندې

۲۴ ستا په حکمونو خوشحاليږمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه زما دپاره دي راهنما

د ښبنتن د شريعت څخه د اطاعت کولو پرېکړه

۲۵ زه يمه مرګ ته نژدې شوی

ما راژوندی کړه لکه څنګه چې دې کړې وعده

۲۶ څه چې ما کړي د هغو مې درته وکړ اقرار

او تا ځواب راکړ

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

۲۷ راسره مرسته وکړه چې ستا په اصولو پوه شم

نو زه به فکر کوم ستا په عجيبه کارونو

۲۸ زما ځان ستومانه شوی دی له ډېره غمه

په خپل کلام دې ماته راکړه قوت

۲۹ غلطو لارو نه مې وساته ته

ما سره ښه وکړه او راته رازده کړه

ته دې خپل شريعت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۰ د وفا لاره خوښه کړې ده ما

ما خپل پام دی اړولی قوانینو ته ستا

۳۱ ستا په حکمونو باندې ټینګ ولاړ یم ای څښتنه

ای څښتنه، مه مې پرېږده چې وشرمېږمه زه

۳۲ زه به په شوق سره کومه اطاعت

ستا له حکمونو څخه

ځکه چې ته به راکړې زیاته پوهه

د پوهې په خاطر دعا

۳۳ ماته راوښایه څښتنه، ته معنی د قوانینو خپلو

زه تر اخره به هغو باندې عمل کومه

۳۴ ماته پوهه راکړه په خپل شریعت باندې

زه به یې کوم اطاعت

زه به عمل کوم هغه باندې د زړه له کومې

۳۵ ما روان کړه ته د خپلو حکمونو په لار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه زه مومم خپله خوشحالي هغو کې

۳۶ ما سره شوق کړه راپیدا چې اطاعت وکړمه

ستا د حکمونو څخه

نه چې دولت وګټم

۳۷ نظر مې واړوه ته خوشې شیانو څخه

ماته ژوند راکړه په خپلو لارو دې

۳۸ پوره کړه خپله وعده خپل خدمتګار سره

هغه وعده چې تا ده کړې هغو خلکو سره

چې کوي ویره له تا

۳۹ ته مې له هغې رسوایی وساته

چې ترې ویرېږمه زه

ځکه چې ستا قضاوتونه ښه دي

۴۰ خومره ارمان لرمه چې اطاعت وکړمه

ستا له اصولو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نوی ژوند راکړه ماته، ځکه چې ته یې عادل

د ښښتن په شریعت باندې باور

۴۱ ماته دې راکړه خپله تلپاتې مینه ای ښښتنه

او راکړه خلاصون لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

۴۲ نو بیا به زه ورکړم ځواب هغوی ته

چې سپکاوی مې کوي

ځکه چې زه کوم باور ستا په کلام باندې

۴۳ ماته توان راکړه چې وکړم همېشه د حقیقت خبرې

ځکه چې ستا په قوانینو زه باور لرمه

۴۴ زه همېشه به اطاعت ستا د شریعت کومه

تر ابده او ابده پورې

۴۵ زه به کامله ازادۍ کې خپل ژوندون تېروم

ځکه کوښښ مې کړی چې عمل وکړمه

ستا په اصولو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۶ زه به اعلان کړم ستا حکمونه پاچاهانو ته

او زه به نه شرمېږم

۴۷ ستا په حکمونو زه خوشحاله يمه

ځکه چې خوښ دي زما

۴۸ ستا حکمونه مې خوښېږي او عزت يې کوم

ستا قوانينو باندې غور کوم

۴۹ در په ياده کړه هغه وعده

چې دې کړې وه د خپل خادم سره

ځکه چې ماته يې اميد راکړی

۵۰ حتی په سخته کې مې وشي تسلي

ځکه وعده دې ماته ژوند راکوي

۵۱ کبرجن خلک په ما ډېرې ملنډې وهي

خو ستا له شريعته زه مخ نه اړوم

۵۲ راته په ياد دي له پخوا نه قوانين د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما کیږي تسلي په هغو ای څښتنه

۵۳ زه ډېر په قهر یم په بدکاره خلکو

ځکه چې دوی ستا شریعت ماتوي

۵۴ په هرځای کې چې اوسېږمه زه

زه جوړوم سندرې ستا د قوانینو په هکله

۵۵ زه یادومه د شپې ستا نوم څښتنه

او ستا په شریعت باندې عمل کومه

۵۶ دا ؤ عادت زما چې عمل وکړمه زه

ستا په اصولو باندې

د څښتن شریعت ته وقف کېدنه

۵۷ ته زما هرڅه یې ای څښتنه

دا مې وعده ده چې عمل به کوم

ستا په کلام باندې

۵۸ د زړه له کومې تاته سوال کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په ما رحم وکړې

لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

۵۹ د خپل کړو وړو په هکله فکر کوم

او دا مې وعده ده چې پیروي به کوم

ستا له حکمونو ښخه

۶۰ زه به په بیړه او بې له ځنډه

عمل کوم ستا په حکمونو باندې

۶۱ بدکاره خلکو راته ایښی دی دام

خو هېر به نه کړمه د ستا شریعت

۶۲ په نیمه شپه کې راپاڅېږمه زه

چې ستا ثنا ووایم

ځکه چې ته قضاوتونه په انصاف کوې

۶۳ زه ملګری د هغو یم چې وېرېږي له تا

د هغو ټولو خلکو چې دې عمل په اصولو کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶۴ دنیا ده ډکه ستا له تلپاتې مینې ای څښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

د څښتن د شریعت ارزښت

۶۵ خپله وعده باندې ولاړ یې ای څښتنه

خپل خدمتګار سره دې ښه کوې ته

۶۶ ماته ښه حکمت او پوهه راکړه

ځکه چې زه کوم باور ستا په حکمونو باندې

۶۷ مخکې له دې چې مصیبت ووینم

بې‌لارې شوی وم زه

خو اوس ستا په کلام باندې عمل کوم زه

۶۸ ته نېک یې او نېک کارونه کوې

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۶۹ مغروره خلک وایي دروغ زما په هکله

خو د زړه له کومې اطاعت ستا د اصولو کوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷۰ دغه دروغجن خلک شعور نه لري

خو ستا په شريعت باندې خوشحاله يمه

۷۱ ښه وه زما دپاره چې په تکليف شوم

ځکه سبب شو د دې چې ستا قوانين زده کړم

۷۲ هغه شريعت چې تا راکړی

ډېر قيمتي دی ماته

له ډېرو سرو او سپينو زرو

د ښښتن د شريعت عدالت

۷۳ تا زه جوړ کړی يم په خپلو لاسو

او پيدا کړی دې يم

ته راته راکړه پوهه ترڅو زه زده کړمه حکمونه د ستا

۷۴ څوک چې وېرېږي له تا شي به خوشحاله په ليدلو زما

ځکه چې زه ستا په کلام باندې باور لرمه

۷۵ په دې پوهېږمه ښښتنه چې قضاوت کوې په عدل سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ته په حقه یې چې را دې کړه سزا ماته

٧٦ لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

خپل خدمتګار سره

ماته دې راکړي تسلي ستا تلپاتې مينه

٧٧ په ما رحم وکړه چې زه ژوندی اوسم

ستا په شريعت کې خوشحالي ده زما

٧٨ ودې شرميږي مغرور خلک

چې په دروغو په ما تور لګوي

خو زه به غور کوم ستا په اصولو باندې

٧٩ ښوک چې کړي ويره له تا بېرته دې راشي ماته

هغه خلک چې پوهيږي ستا حکمونو باندې

٨٠ پرېږده چې وکړم اطاعت په پوره توګه

ستا له قوانينو ښخه

بيا به زه هيڅکله خجل نه شم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸۱ ستومانه شوی يمه ای ښبنتنه له انتظاره

چې خلاصون راکړې ته

ستا په کلام باندې باور لرمه

۸۲ ستا د وعدې په انتظار مې سترګې سترې شولې

او پوښتنه کوم: «کله به ماته تسلي راکوې؟»

۸۳ زه يم وچ شوی د هغه مشک په شان

چې وي وهلی لوګي

خو ما هېر کړي نه دي ستا قوانين

۸۴ ستا خدمتګار به انتظار وباسي تر کومه پورې؟

ته به کله هغو خلکو ته سزا ورکوې

چې ما ځوروي؟

۸۵ هغه مغرور خلک چې نافرماني کوي

ستا له شريعته ښخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کندې وباسي ماته

چې مې په لومه کې راګېر کاندي

۸۶ ستا ټول حکمونه د باور وړ دي

ما سره مرسته وکړه

ځکه چې خلک مې ځوروي ناحقه

۸۷ دې ته نژدې وم چې مې کړي ورک

د ځمکې له مخه

خو ما پرېنښودل ستا اصول

۸۸ د خپلې مینې په خاطر دې ما ژوندی وساته

ترڅو زه وکړمه عمل ستا په حکمونو باندې

د ښښتن په شريعت باندې ايمان لرل

۸۹ ابدي دی ستا کلام ښښتنه

دی په اسمان کې قایم

۹۰ وفاداري ستا دوام مومي ټولو نسلونو پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا راپیدا کړه ځمکه او وي به ټینګه تل دپاره

۹۱ ستا په حکم ټول شیان دي

تر نن ورځې پورې پاتې

ځکه چې ټول ستا په خدمت کې دي

۹۲ که خوشحالي مې ستا شریعت کې نه وای

نو له دردونو نه مړ شوی به وای

۹۳ زه به هېڅکله ستا اصول هېر نه کړم

ځکه ژوندی دې یم ساتلی په هغو باندې

۹۴ زه د ستا یم ومې ژغوره

ځکه کوښښ مې کړی

چې عمل ستا په اصولو وکړم

۹۵ بدکاره خلک انتظار وباسي چې ومې وژني

خو زه به ستا په حکمونو باندې غور کوم

۹۶ په دې پوهېږم چې هر شی لري حد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو ستا حکمونه هېڅ کوم حد نه لري

د ښبنتن د شریعت سره مینه

٩٧ زه څومره مینه کوم ستا د شریعت سره

زه ټوله ورځ کومه فکر د هغه په هکله

٩٨ هوښیاروي مې ستا حکمونه

له دښمنه مې زیات

ځکه چې ما سره همېش وي هغه

٩٩ زه له خپلو ټولو استاذانو زیات پوهېږم

ځکه چې غور کوم ستا په حکمونو باندې

١٠٠ زه له مشرانو ښخه زیات پوهېږم

ځکه چې کړمه عمل ستا په اصولو باندې

١٠١ د بدو لارو مې ساتلي قدمونه خپل

ځکه زه غواړم عمل وکړم ستا په کلام باندې

١٠٢ ستا قوانین مې له نظره غورځولي نه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې تا راته زده کړې هغه

۱۰۳ دا ستا کلام دی خومره خوږ ماته

حتی د شاتو نه هم زیات خوږ دی

۱۰۴ حاصلومه زه حکمت ستا له اصولو څخه

نو زه نفرت کومه له ټولو بدو لارو

رڼا د ښښتن له شریعت څخه

۱۰۵ دا ستا کلام دی څراغ زما د پښو دپاره

او ده رڼا زما د لارو

۱۰۶ ما خوړلی دی قسم او وربانديې ټینګ ولاړ یم

چې عمل وکړمه زه ستا په عادلانه قوانینو

۱۰۷ زما دردونه او سختی دي ای ښښتنه

په رښتیا ډېر زیات

لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

ما ژوندی وساته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٠٨ د شکرګزارۍ دعا قبوله کړه زما څښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

١٠٩ زه اچوم خپل ژوند خطر کې همېش

خو نه هېروم به زه شریعت د ستا

١١٠ بدکاره خلکو راته دام ایښی دی

خو سرکښي مې کړې نه ده ستا له قوانینو څخه

١١١ ستا حکمونه دي زما دپاره ابدي شتمني

خوشحالېږي زما زړه ورباندې

١١٢ ما پرېکړه کړې ده چې به د مرګ تر ورځې

ستا د قوانینو اطاعت کومه

د څښتن په شریعت کې خوندیتوب

١١٣ زه له دوه‌مخي سړي کرکه کوم

خو ستا د شریعت سره زه مینه کوم

١١٤ ته پناه ځای یې زما او زما سپر یې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا په کلام باندې باور لرمه

۱۱۵ ای ګناهکارو خلکو، له ما نه لیرې شئ

ترڅو د خپل خدای په حکمونو زه عمل وکړمه

۱۱۶ لکه چې ځنګه دې وعده کړې ده

ماته قوت راکړه ترڅو ژوندی پاتې شم

په مایوسی کې مې د شرم سره مخ نه کړې

۱۱۷ ملاتړ مې وکړه او زه به اوسم خوندي

نو زه به همېش ستا په قوانینو باندې غور کوم

۱۱۸ ته رد کوې هغه خلک

چې اطاعت نه کوي ستا له قوانینو څخه

دي باطلې د هغوی هغه نقشې چې غولوونکې دي

۱۱۹ ټول بدعمله د دنیا ته غورځوې

لکه خزلو په شان

نو ځکه زه خوښوم ستا حکمونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲۰ ستا له وېرې مې بدن رپيږي

له قضاوتونو دې وېرېږمه زه

د ښښتن له شريعت څخه اطاعت

۱۲۱ ما باانصافه او ښه کارونه کړي

خپل دښمنانو ته مې مه پرېږده ته

۱۲۲ وکړه وعده راسره چې

خپل خادم سره به مرسته کوې

مغروره خلک مه پرېږده چې په ما ظلم وکړي

۱۲۳ ستا د نجات په انتظار مې سترګې سترې شولې

د کوم خلاصون دپاره چې دې وعده کړې ده

۱۲۴ د خپلې مينې مطابق راسره وکړه رفتار

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

۱۲۵ زه ستا خادم يم ماته پوهه راکړه

ترڅو زه پوه شم ستا په حکمونو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲۶ ای څښتنه، د دې وخت راغلی

چې ته عمل وکړې

ځکه چې خلکو سرکښي کړې ده

ستا له شریعته څخه

۱۲۷ نو ځکه د سرو زرو نه هم زیات

زما خوښیږي ستا حکمونه

هم زیات له ډېرې ښې طلا نه

۱۲۸ نو زه ستا ټول اصول سم ګڼمه

نفرت کوم له غولوونکو لارو

د څښتن د شریعت څخه د تابعدارۍ شوق

۱۲۹ ډېر عجیبه دي حکمونه ستا

نو ځکه زه وربانديې کومه عمل

۱۳۰ بیانول ستا د کلام

روښانوي د انسانانو ذهن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ورکوي پوهه ساده ګانو ته

۱۳۱ ستا د حکمونو دومره تږی یمه

خوله مې خلاصه ده نیولې او ارمانجن یمه زه

۱۳۲ ماته وګوره او رحم په ما وکړه

لکه چې ښکه يې کوې په هغو خلکو باندې

چې کوي مینه ستا له نوم سره

۱۳۳ زما قدمونه کړه ټینګ ستا د کلام په لاره

مه مې پرېږده چې غالبه شي ګناه په ما

۱۳۴ چې په ما ظلم کوي

د هغو خلکو نه مې خلاص کړه ته

ترڅو زه وکړای شم عمل ستا اصولو باندې

۱۳۵ په ورین تندي وګوره خپل خدمتګار ته

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۱۳۶ اوښکې بهیږي زما له سترګو څخه لکه ویالو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې خلک ستا په شريعت باندې عمل نه کوي

د ښښتن د شريعت عدالت

۱۳۷ ته عادل يې اې ښښتنه

او ستا قضاوتونه دي ولاړ په عدل

۱۳۸ هغه شريعت چې ټاکلی دی تا

عادلانه دی او بيخي سم دی

۱۳۹ زما غيرت زما بدن سوځوي

ځکه چې زما دښمنانو ستا کلام هېر کړی

۱۴۰ يقيني ده خومره ستا وعده

زه ستا خدمتګار ورسره مينه کوم

۱۴۱ زه هېڅ شی نه يم او سپکاوی مې کيږي

خو نه هېرومه اصولونه د ستا

۱۴۲ ستا عدالت دی ابدي

او ستا شريعت دی همېشه رښتينی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴۳ په ما راغلې پرېشاني او تکليف

خو زه خوشحاله يمه ستا له حکمونو څخه

۱۴۴ د ستا حکمونه عادلانه دي همېش

ته پوهه راکړه چې ژوندی پاتې شم

د شريرانو څخه د خلاصون دپاره دعا

۱۴۵ د زړه له کومې درته کومه فرياد

ځواب راکړه ای څښتنه

او زه به وکړمه عمل ستا په قوانينو باندې

۱۴۶ تاته فرياد کومه وژغوره ما

او زه به کومه عمل په حکمونو د ستا

۱۴۷ زه راپاڅېږم لمرخاته نه مخکې

او ستا د کومک دپاره کړمه فرياد

ستا په کلام کې زما هيلې نغښتې

۱۴۸ ټوله شپه ويښ پروت يمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ستا د وعدو په هکله غور وکړم

۱۴۹ د خپلې مینې په خاطر زما دعا واوره

ای څښتنه، د خپل انصاف له مخې وساته ژوند زما

۱۵۰ رانژدې شوي هغه خلک راته

چې دي روان په شرارت پسې

يعني هغوی چې دي لېرې ستا شريعت نه

۱۵۱ خو ته نژدې يې راته ای څښتنه

او ټول حکمونه دي رښتيني د ستا

۱۵۲ د ډېر پخوا نه مې زده کړي دي

ستا د حکمونو څخه

چې قايم کړي تا ابدي دي هغه

د مرستې دپاره زارۍ

۱۵۳ زما دردونه او سختۍ وګوره

ماته خلاصون راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه شريعت دې ما هېر کړی نه دی

۱۵۴ زما د حق نه دفاع وکړه او ازاد مې کړه

ماته نجات راکړه لکه چې شنګه دې وعده کړې ده

۱۵۵ بدکاره خلک به خلاصون نه مومي

ځکه چې ستا د قوانينو اطاعت نه کوي

۱۵۶ ای څښتنه، ستا رحمت ډېر لوی دی

د خپل انصاف له مخې وژغوره ژوند زما

۱۵۷ ډېر دښمنان دي زما چې ځوروي هغوی ما

خو ګرځېدلی نه يم ستا له حکمونو څخه

۱۵۸ کله چې ګورمه زه دغو خاينانو ته

نو د هغو نه مې نفرت راشي

ځکه چې نه کوي عمل ستا په کلام باندې

۱۵۹ ګوره څښتنه، څومره مینه کوم

ستا له اصولو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مینه دې هېڅکله بدلیږي نه

نو زما ژوند وژغوره

۱۶۰ دی رښتیني ستا ټول کلام

عادلانه او ابدي دي

ټول قضاوتونه ستا

د ښښتن شریعت ته وقف کېدل

۱۶۱ ما بې‌سببه څوروي دا د قدرت خاوندان

خو زه درناوی ستا د کلام کومه

۱۶۲ ستا په وعدو داسې خوشحاله یمه

لکه څوک چې خزانه پیدا کړي

۱۶۳ زه د دروغو ښخه کرکه کوم او بد وړمه

خو ستا د شریعت سره زه مینه کوم

۱۶۴ هره ورځ اووه ځلې ثنا دې وایم

ځکه چې دي عادلانه قضاوتونه د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶۵ هغوی چې مینه کوي ستا له شریعته سره

دي برخمن له پوره امن څخه

هیڅ داسې شی نشته چې دوی راوغورځوي

۱۶۶ ستا د خلاصون په انتظار یمه زه ای څښتنه

کړمه عمل ستا په حکمونو باندې

۱۶۷ زه اطاعت ستا د حکمونو کوم

ځکه چې زه ورسره لرمه ډېره مینه

۱۶۸ ستا په اصولو او حکمونو زه عمل کومه

ځکه چې زما ټولو کارونو نه خبر یې ته

د څښتن د شریعت سره مینه

۱۶۹ زما د مرستې فریادونه

دې ای څښتنه تاته درورسیږي

خپلې وعدې سره دې سم ماته پوهه راکړه

۱۷۰ زما زاري دې تاته درورسیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلې وعدې سره دې سم ماته نجات راکړه

۱۷۱ زما په ژبه به وي ستا ثنا او صفت

ځکه چې ماته زده کوې خپل قوانين

۱۷۲ زه به سندره وايم ستا د کلام په هکله

ځکه چې دي عادلانه ټول حکمونه ستا

۱۷۳ ماته لاس د مرستې راکړه

ځکه چې ما دا غوره کړې

چې پيروي کومه ستا له اصولو څخه

۱۷۴ زه په ارمان ستا د نجات يمه اې څښتنه

ستا په شريعت کې خوشحالي ده زما

۱۷۵ ژوندی مې پرېږده چې ثنا دې وايم

ستا قوانين دې زما مرسته وکړي

۱۷۶ لکه ورک شوی پسه زه سرګردانه يمه

راشه او ولټوه خپل خدمتګار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې ما هېر کړي نه دي حکمونه ستا

د دروغجنو خلکو څخه د خلاصون دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۰

۱ ما د سختۍ په وخت کې وکړ فرياد څښتن ته

او هغه قبوله کړه دعا زما

۲ ما له دروغجنو او مکارو خلکو

وساته ای څښتنه

۳ ای مکارو خلکو، خدای به څه کوي له تاسو سره؟

تاسو ته څرنګه سزا به درکړي؟

۴ په تېرو غشو د عسکرو به سزا درکړي

او په سرو سکروټو باندې

۵ افسوس دې وي په ما

چې زه اوسېږمه په ماشک کې

د مسافر په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هم اوسېږم د قيدار خېمو کې

لکه پردي په شان

۶ د هغو خلکو سره زه زيات اوسېدلی يمه

څوک چې نفرت کوي له سولې څخه

۷ زه غواړم سوله

خو چې زه کوم خبرې د سولې

هغوی جنګ غواړي

څښتن زما ساتونکی

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۱

۱ سترګې مې غرونو ته نيولې دي

ماته له کوم ځايه به مرسته راځي؟

۲ ما سره کيږي مرسته د څښتن له خوا نه

چا چې جوړ کړي اسمان او ځمکه

۳ تا به پرېنږدي چې وښوييږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ستا ساتونکی بېداره پاتې کېږي

۴ په رښتیا څوک چې ساتونکی دی د اسراییلو

بېداره پاتې کېږي او هېڅکله نه ویده کېږي

۵ څښتن ساتونکی دی ستا

څښتن د سیوري په شان تا سره دی

۶ نه به لمر د ورځې تاته کوم زیان رسوي

او نه سپوږمی په شپه کې

۷ تا به څښتن له هر ضرره ساتي

او تا به خوندي ساتي

۸ په تلو راتللو کې به دې ساتي څښتن

له همدااوس نه تر ابده پورې

د اورشلیم صفت کول

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲۲

۱ کله چې ماته هغوی وویل:

«راځئ چې لاړ شو د څښتن کور ته»

نو ډېر خوشحاله شومه

۲ اوس مونږه دلته یو

ای اورشلیمه! یو ولاړ په دروازو کې ستا

۳ اورشلیم یو داسې ښار دی

چې جوړ شوی برابر او ښه ترتیب باندې

۴ دا هغه ځای دی چې راځي ورته قبیلې

قبیلې د څښتن

چې اسراییلو ته د هغه د اوامرو مطابق

د هغه د نوم صفت وکړي

۵ ځکه تخت د عدالت دی ټینګ په هغه ځای کې

یعنې د داود د خاندان تخت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ وکړئ دعا د سلامتئ د اورشليم دپاره

چې ورته ګران يې هغه خلک دې نېکمرغه اوسي

۷ وي دې سلامتي په دربارونو کې ستا

او وي ارامي دې په مانيو کې ستا

۸ د خپلوانو او دوستانو په خاطر

زه به وايم اورشليم ته

چې سلامت اوسې ته

۹ زمونږ د ښښتن خدای د کور په خاطر

دعا کومه زه ستا د خوشبختئ دپاره

د رحم او مهربانئ دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۳

۱ سترګې مې ستا په لور نيولې دي ښښتنه

تاته چې تخت دې په اسمان کې دی

۲ مونږه سترګې دي نيولې ای زمونږه ښښتن خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه نوکر چې وي نيولې سترګې خپل بادار ته

لکه چې وينځې وي نيولې سترګې خپلې باداري ته

ترڅو په مونږ باندې ته رحم وکړې

٣ ای ښښتنه، په مونږ ورحمېږه او په مونږه رحم وکړه

ځکه چې مونږ سره دی شوی ډېر زيات سپک رفتار

٤ په مونږ ملنډې وهل شوې ډېرې زياتې د شتمنو له خوا

او مونږ زغملی ډېر سپکاوی دی د مغرورانو

ښښتن د خپل قوم ساتونکی دی

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

١٢٤

١ راکړئ ځواب ای د اسراييلو قومه

څه به شوي وای په مونږه

که ښښتن نه وای طرفدار زمونږه

٢ که ښښتن نه وای طرفدار زمونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کله چې وکړه حمله خلکو په مونږ باندې

۳ کله چې دوی وو ډېر په قهر په مونږ

دوی به تېر کړي وای ژوندي مونږه

۴ بیا به مونږ وړي وای سېلاب

او لاندې کړي به اوبو وای مونږه

۵ او غړمبېدونکو څپو به وای ډوب کړي مونږه

۶ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې پرې یې نښودلو چې

مونږه ښکار شو د دښمن د غاښو

۷ لکه مرغۍ په شان یو مونږه تښتېدلي

د ښکاري له دامه

هغه دام وشلېده او مونږه ترې وتښتېدو

۸ مونږ ته کومک رارسي د څښتن له خوا نه

چا چې جوړ کړی دی اسمان او ځمکه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۵

۱ خوک چې ښبنتن باندې توکل کوي

دي د صهیون د غره په شان هغوی

چې هېڅکله نه لړزېږي او ټینګ وي تل دپاره

۲ لکه څنګه چې ساتنه کیږي له اورشلیم نه

په غرونو له هرې خوا نه

داسې ښبنتن کوي ساتنه د خپل قوم څخه

له همدااوس نه تر ابده پورې

۳ بدکاران به همېش نه کوي حکومت

په هغې ځمکې چې ورکړل شوې ده نېکانو ته

هسې نه چې نېکان خلک شي اخته بدو کارونو باندې

۴ کوم خلک چې ښه وي ای ښبنتنه، کوه ښه ورسره

د هغه چا سره چې زړونه یې پاک وي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ خو بدکارانو ته چې ښبنتن کله سزا ورکوي
نو سزا دې ورکړي هغو کسانو ته هم
چې ګرځېدلي ستا له لارې څخه
سلامتي دې وي په اسراييلو باندې

د اسيرتوب څخه وروسته د خوشبختی دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۶

۱ کله چې بېرته ښبنتن راوستلو مونږه
اورشليم ته له اسارته څخه
معلومېده داسې چې مونږ ليدلی دی کوم خوب
۲ خومره مونږ وخندل
او د خوشحالی نه مونږ ووهلې چيغې
بيا نورو قومونو داسې وويل زمونږ په هکله
څه عجيبه کارونه وکړل ښبنتن هغوی ته
۳ په رښتيا چې ښبنتن وکړل مونږ ته عجيبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځومره خوشحاله وو مونږ

۴ مونږه څښتنه یوځل بیا خوشبخت کړه

لکه باران چې بېرته راولي اوبه وچو سیندونو ته

۵ څوک چې په خپلو اوښکو کښت کوي

د خوشحالۍ په چیغو به هغه لو کاندي

۶ څوک چې وځي په ژړا دباندې

او هغه وړي تخم د کښت دپاره

بېرته به راوړي خپل حاصل د خوشحالۍ په چیغو

څښتن د کور جوړوونکی دی

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د سلیمان زبور)

۱۲۷ ۱ ترڅو څښتن جوړ نه کړي کور

نو بېفایدې به وي د جوړوونکو کار

ترڅو څښتن ونه ساتي هغه ښار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو بې‌فايدې به وي ولاړ ورته پهره‌دار

٢ دا بې‌فايدې ده چې سخت کار وکړئ خواره پيدا کړئ

چې شپې ويده شئ تر ناوخته، سهار وختي پاڅېږئ

ځکه څښتن ورکوي رزق هغو ته چې مينه کړي ورسره

که ويده هم پراته وي

٣ اولادونه دي تحفې د څښتن له خوا نه

او ماشومان دي اجر د هغه

٤ په ځوانۍ کې چې زامن د چا پيدا شي

لکه غشي چې وي لاس کې د عسکر

٥ بختور هغه سړی دی چې وي کڅوړه يې

له داسې غشو ډکه

ماتې به هېڅکله ونه خوري هغه

چې شي دعوه يې له دښمنه سره

د جرګې په ځای کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښبنتن څخه د اطاعت کولو اجر

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۸

۱ بختور دي هغه خلک چې ويريږي له ښبنتنه

او څوک چې روان وي د هغه په لاره

۲ ستاسو کار به کړي پوره ضرورتونه ستاسو

اوسئ خوشحاله او نېکمرغه به يئ

۳ ستا ښځه به ستا کور کې وي

لکه د مېوه‌دارو انګورو د تاک په شان

او ستا اولادونه به وي د زيتون د ونو په شان

وي به راتاو په دسترخوان د ستا

۴ هغه خلک به بختور وي

چې کوي ويره له ښبنتنه څخه

۵ له صهيونه دې ښبنتن برکت درکړي درته

چې په ټول ژوند کې دې ته وينې اورشليم اباد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ او تر هغې دې يې ژوندی چې دې لمسيان ووينې

سلامتي دې وي په اسراييلو باندې!

د اسراييلو د دښمنانو په ضد دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۹

۱ پرېږده چې قوم د اسراييل ووايي:

«هغوی ښومره ځورولی يمه

خپل دښمنانو د ځوانی له وخته

۲ چې هغوی ښومره ځورولی يمه

خپل دښمنانو د ځوانی له وخته

خو دوی په ما بريالي شوي نه دي

۳ هغوی جوړ کړي دي زخمونه زما په ملا باندې

لکه چې ښوک وکړي قلبه په ځمکه»

۴ خو ښښتن چې دی عادل

او زه يې ازاد کړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بدکارانو له رسیو څخه

۵ هرڅوک چې کرکه له صهیون نه کوي

هغوی دې وشرمیږي او ودې تښتي

۶ هغوی دې شي هغو واښو په شان

چې راشنه کیږي په بامونو باندې

چې شي وچ د غټېدو نه مخکې

۷ هېڅوک دې نه کاندي راټول هغه

یا ترې ګېډې جوړې کړي

۸ نه دې هېڅ یو لاروی ووایي

چې څښتن دې تاته برکت درکړي

یا د څښتن په نوم تاته برکت درکوم

د بخښنې او رحم دپاره دعا

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۰

۱ د ډېرې زیاتې مایوسۍ نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړم فریاد تاته ای څښتنه

۲ زما زارۍ واوره ای څښتنه

فریاد مې واوره د کومک په خاطر

۳ که مو حساب د ګناهونو وکړې ای څښتنه

نو څوک ستا مخکې ودرېدلی شي؟

۴ خو ته بخښونکی یې

نو باید مونږ ووېرېږو ستا څخه

۵ زه څښتن ته انتظار کومه

زه په خپله انتظار کومه

او په کلام یې زه باور لرمه

۶ زه انتظار کوم څښتن دپاره

د دې نه زیات انتظار

چې پهره‌دار یې تر سهاره کوي

د دې نه زیات انتظار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پهره‌دار يې تر سهاره کوي

٧ ای اسراييلو، په څښتن باندې باور ولرئ

ځکه چې مينه يې تلپاتې ده

او هغه راضي دی همېشه چې درکړي خلاصون

٨ هغه په خپله به خپل قوم اسراييل

له خپلو ټولو ګناهونو خلاص کړي

د خاکساره سړي دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

١٣١ ١ ای څښتنه، زما په زړه کې کبر نشته

زما په سترګو کې غرور نشته

نه کوم فکر هغه څه په هکله چې دي بهر زما له وسه

يا هغو کارو په هکله چې ډېر سخت دي راته

٢ بلکې ارام او خاموش مې کړ ځان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه ماشوم چې د خپلې مور غېږ کې ارام پروت وي

نو داسې ماشوم په شان مې زړه دی ارام

۳ ای اسراییلو، په څښتن باندې باور ولرئ

له همدااوس نه تر ابده پورې

داود او د خدای کور

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۲

۱ ای څښتنه، در په یاد کړه داود

ټولې سختۍ یې چې زغملې در په یاد کړه هغه

۲ ای څښتنه، در په یاد هغه قسم کړه چې هغه کړی ؤ

او نذر یې ورکړ ستا په نوم:

«ای د یعقوب قادره خدایه

۳ نه به زه لاړ شمه خپل کور ته

او نه به وکړمه ارام خپل کټ کې

۴ زه به نه شم ویده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او یوه شیبه به هم ارام ونه کړم

۵ ترڅو تیار نه کړمه ځای زه د څښتن دپاره

او د اوسېدو ځای د یعقوب د قادر خدای دپاره»

۶ د لوظ صندوق نه شو خبر په افراته کې

او هغه مو وموند د یعاریم سیمه کې

۷ مونږ داسې وویل:

«راځئ چې لاړ شو د څښتن د اوسېدو ځای ته

راځئ چې وکړو عبادت د هغه د تخت مخې ته»

۸ راشه خپل کور ته ای څښتنه، د لوظ د صندوق سره

چې ده نښه د قدرت ستا

او هلته اوسه ته د تل دپاره

۹ ستا کاهنان دې ځان سمبال کړي د صداقت په لباس

ستا وفادار خلک دې وهي د خوشحالۍ چیغې

۱۰ خپل خدمتګار داود په خاطر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مخ مه اړوه د خپل غوره شوي پاچا څخه

۱۱ څښتن خوړلی سخت قسم دی له داود سره

داسې قسم چې هغه به یې نه ماتوي:

«چې زه به یو کس ستا د زامنو څخه

د ستا په تخت کښېنوم

۱۲ که زما لوظ ته وفادار اوسي د ستا زامن

او هغو حکمونو ته چې زه یې ورکوم

نو د دوی زامن به تر ابده پورې

ناست وي ستا په تخت باندې»

۱۳ ځکه څښتن دی خوښ کړی صهیون

او هغه غوښتل چې ورنه جوړ کړي خپل کور

۱۴ هغه وویل: «دا زما کور دی تر ابده پورې

زه به اوسېږم دلته ځکه خوښ کړی دی ما

۱۵ زه به یې پوره کړم حاجتونه ټول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او غريبان به يې په خوړو ماړه کړم

١٦ کاهنان به يې سمبال کړم د خلاصون په لباس

او وفادار خلک به يې چيغې وهي د خوشحالی

١٧ د داود د اولادې نه به يو تن قوي پاچا کړم دلته

زما غوره شوی پاچا به وي څراغ زما د قوم دپاره

١٨ زه به رسوا کړم دښمنان د هغه

خو زه به کامیابه او ښایسته کړم پاچاهي د هغه»

يو د بله سره په سوله کې ژوند تېرول

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

١٣٣

١ خومره ښه او په زړه پورې ده دا

د خدای د قوم دپاره چې کله اوسيږي

هغوی په اتفاق سره

٢ دا د مسح کولو د قيمتي تېلو په شان دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې راتوییږي د هارون په سر او ږیرې باندې

او راتوییږي یې د چپن په غاړه

٣ دا لکه پرخه چې پرته وي د حرمون په غره

چې راوریږي د صهیون په غرونو

دا هغه ځای دی چې څښتن ورکړ برکت

د داسې ژوند چې ختمیږي نه هیڅکله

خدای ته د ثنا او صفت کولو دپاره بلنه

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۴ ١ ای د څښتن ټول خادمانو

ای هغو خلکو چې خدمت کوئ

د شپې د هغه په کور کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

٢ لاسونه پورته کړئ سپېڅلي ځای ته د دعا دپاره

او د څښتن ثنا او صفت وکړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ هغه څښتن چې يې جوړ کړي دي اسمان او ځمکه

له صهيونه دې برکت درکړي درته

د ثنا او صفت سندره

۱۳۵

۱ ثنا او صفت دې وي څښتن ته!

ثنا او صفت وکړئ د هغه د نامه

ای بندګانو د څښتن، د هغه ثنا او صفت وکړئ

۲ ای هغو خلکو چې خدمت کوئ

د څښتن په کور کې

په حوېلۍ کې زمونږ د خدای د کور

۳ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

ځکه چې نېک دی هغه

ثنا او صفت يې د نامه وکړئ په سندرو سره

ځکه چې خوند کوي

۴ ځکه هغه خوښ کړی دی يعقوب د خپل ځان دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د اسراييلو خلک چې شي د هغه خپل ملکيت

٥ لوی دی ښبنتن په دې پوهېږمه زه

لوی دی ښبنتن زمونږه

له نورو ټولو خدايانو څخه

٦ ښبنتن کوي هغه څه چې څه يې خوښه وي

که په اسمان کې وي يا وي په ځمکه باندې

که دريابونو کې وي يا يې په تل کې وي

٧ راولي ورېځې د دنيا له اخر سره څخه

برېښنا راليږي د بارانه سره

او له خپلو ذخيرو نه راليږي بادونه

٨ لومړني زېږېدل شوي يې د مصريانو مړه کړل

هم د انسانانو او حيوانانو

٩ هغه په مصر کې ښکاره کړې معجزې

او ويې کړل عجيبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د فرعون او د هغه د ټولو درباريانو په ضد

١٠ هغه له منځه يووړل ډېر قومونه

او هغه مړه کړل زورور پاچاهان

١١ يعنې سيحون د اموريانو پاچا

عوج د باشان پاچا

او د کنعان ټول پاچاهان

١٢ د هغوی هېوادونه يې خپل قوم ته

په ميراث کې ورکړل

يعنې اسراييلو ته چې د هغه خپل قوم ؤ

١٣ څښتنه، نوم به دې همېش يادېږي

او يادوې به ټول نسلونه تا

١٤ څښتن کوي به دفاع له خپلو خلکو څخه

هغه به رحم کوي خپل خادمانو باندې

١٥ د نورو قومونو بتان جوړ دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له سرو او سپینو زرو څخه

هغه جوړ شوي د انسان په لاسو

۱۶ د هغوی خولې شته، خو خبرې پرې کولای نه شي

سترګې یې شته، خو پرې لیدلی نه شي

۱۷ غوږونه یې شته، خو پرې اورېدلی نه شي

په خپلو خولو باندې ساه اخیستلی نه شي

۱۸ چې جوړوي څوک هغه او څوک چې باور پرې لري

هغوی دې شي هغو بتانو په شان چې جوړوي هغه

۱۹ ای د اسراییلو قومه، وواییئ ثنا د څښتن

ای د هارون کورنۍ، د هغه ثنا وواییئ

۲۰ ای د لاوي قبیلې، وواییئ ثنا د څښتن

ای ټولو خلکو چې کړئ وېره له څښتنه

وواییئ ثنا د څښتن

۲۱ په صهیون کې د څښتن ثنا او صفت وواییئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه چا چې اوسیږي اورشلیم کې

د ښښتن ثنا او صفت وکړئ!

د شکرګزارۍ سندره

۱۳۶

۱ د ښښتن شکر کوئ

ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

۲ کوئ شکر د خدایانو د خدای

ده ابدي د هغه مینه

۳ شکر کوئ د ښښتنانو د ښښتن

ده ابدي د هغه مینه

۴ یوازې هغه دی چې لویې معجزې ښایي

ده ابدي د هغه مینه

۵ هغه پیدا کړي اسمانونه

په خپل حکمت باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مينه

٦ خپره کړې يې ده ځمکه د اوبو دپاسه

ده ابدي د هغه مينه

٧ پيدا کړې هغه لويې رڼاګانې

ده ابدي د هغه مينه

٨ لمر چې حکومت کوي په ورځ باندې

ده ابدي د هغه مينه

٩ سپوږمۍ او ستوري چې حکومت کوي

په شپې باندې

ده ابدي د هغه مينه

١٠ لومړني زېږېدل شوي يې د مصريانو مړه کړل

ده ابدي د هغه مينه

١١ د اسراييلو قوم يې راوويست د مصر څخه

ده ابدي د هغه مينه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ په خپل قوي لاس او قدرتمندو متو
ده ابدي د هغه مينه

۱۳ سره بحيره يې کړله بېله منځ کې
ده ابدي د هغه مينه

۱۴ د هغې له منځ نه يې خپل قوم تېر کړ
ده ابدي د هغه مينه

۱۵ خو فرعون او د هغه لښکر يې
غرق کړل سره بحيره کې
ده ابدي د هغه مينه

۱۶ خپل خلک يې بوتلل د بيابان له لارې
ده ابدي د هغه مينه

۱۷ رانسکور کړل هغه لوی پاچاهان
ده ابدي د هغه مينه

۱۸ هغه مړه کړل قدرتمند پاچاهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مينه

۱۹ هغه مړ کړلو سيحون د اموريانو پاچا

ده ابدي د هغه مينه

۲۰ مړ يې کړ عوج د باشان پاچا

ده ابدي د هغه مينه

۲۱ د هغوی هېوادونه يې خپل قوم ته

په ميراث کې ورکړل

ده ابدي د هغه مينه

۲۲ هغه يې ورکړل خپل خدمتګار اسراييل ته

ده ابدي د هغه مينه

۲۳ کله چې مونږ وخوړه ماتې

هغه هېر نه کړلو

ده ابدي د هغه مينه

۲۴ مونږ يې له خپلو دښمنانو خلاص کړو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مینه

۲۵ هغه ورکوي رزق هر ژوندي مخلوق ته

ده ابدي د هغه مینه

۲۶ شکر وباسئ د اسمانونو خدای ته

ده ابدي د هغه مینه

د اسراییلیانو د جلاوطنۍ په اړه ویر

۱۳۷

۱ مونږه په غاړه د سیندونو د بابل کښیناستو

مونږ هلته وژړل په یاد د صهیون

۲ مونږه ځوړند کړل خپل ربابونه

د سپیدار په څانګو

۳ هغو کسانو چې نیولي یې وو مونږ هلته

مونږ ته یې وویل چې سندرې وایئ

چې زمونږ وخت ښه تېر شي

مونږ ته ووایئ یوه سندره د صهیون په هکله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ شنګه کولای شو مونږ

چې د ښښتن سندره ووایو

په پردي وطن کې؟

۵ ای اورشلیمه، که مې هېر کړلې ته

نو زما ښي لاس دې شي شل

چې بیا ونه وهم رباب

۶ که زه تا یاد نه کړمه اورشلیمه

که زه د ستا په هکله ونه کړم فکر

چې ته یې لویه خوشحالي زما

نو ودې نښلي زما ژبه په تالو کې

چې بیا ونه وایم سندرې کله

۷ یاد کړه ښښتنه، څه وکړل ادومیانو

په هغه ورځ چې اورشلیم تسخیر شو

یاد کړه چې شنګه دوی وهلې چیغې:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«هغه وران کړئ، هغه وران کړئ

وران يې کړئ تر تهدابونو پورې»

٨ ته به نابود شې ای بابله

بختور دې هغه خلک

چې تا سره وکړي هغه کار

چې تا کړی ؤ زمونږ سره

٩ بختور دې هغه خلک

چې ماشومان ستا نيسي

او وهي يې د ګټانو سره

د شکرګزارۍ دعا

(د داود زبور)

١٣٨

١ د زړه د اخلاصه دې وباسم شکر ای څښتنه

نورو خدايانو مخکې زه وايم ستا د ثنا سندره

٢ کوم سجده ستا د سپېڅلي کور په لور

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ثنا او صفت دې د نامه کومه

ستا د تلپاتې مينې او وفادارۍ په خاطر

ځکه خپل نوم او خپل کلام دې کړ اوچت

ټولو شيانو باندې

۳ چې کله سوال درته ما کړی قبول کړی دی تا

په خپل قدرت دې قوي کړی يم زه

۴ د نړۍ ټول پاچاهان به ستا ستاينه کوي ای څښتنه

په دې خاطر چې ستا کلام دی اورېدلی هغوی

۵ وايي سندرې به هغوی هغو کارو په هکله

کوم چې کړي دي تا

ځکه چې لوی دی ستا جلال

۶ سره له دې چې ډېر عظيم يې ته

خو پام کوې په عاجزانو باندې

خو کبرجن خلک ته پېژني له لېرې څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ کله چې زه لاس او ګرېوان يم تکليفونو سره

ته مې خوندي ساتې

ته ودرېږې زما د قهرجنو دښمنانو مخې ته

او بچ کوې مې ته په خپل قوي لاسونو باندې

٨ ته به سرته رسوې خپل مقصد زما دپاره

ده ابدي ستا مينه ای څښتنه

تا پيدا کړي يو او مونږ مه پرېږده ته

د خدای کامله پوهه او پاملرنه

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۳۹

١ ای څښتنه، زه ازمايلی يم تا او ما پېژنې ته

٢ کله چې زه کوم ارام او يا کار کومه

نو ته خبرېږې پرې

ته د لېرې نه پوهېږې په فکرونو زما

٣ ته مې ښه وينې که زه ګرځم او که ملاست يم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو اعمالو نه خبر يې زما

۴ خبره نه وي لا وتلې مې د خولې نه

ته پرې بيخي پوهېږې ای څښتنه

۵ د کتارې په شان زما نه ته چاپېر يې

خپل لاس دې ايښی وي زما په سر باندې

۶ داسې معلومات چې ته يې لرې زما په هکله

حيرانوونکی دی ډېر

زما د عقل نه اوچت دی دا

۷ وتښتم چېرته ستا نه؟

ستا له حضوره چېرته لېرې لاړ شم؟

۸ که چېرې وخېژم اسمان ته نو ته يې هلته

که زه څملم د مړو دنيا کې نو ته يې هلته

۹ که ما کولای شول چې والوزمه هغه ځای ته

چې په کې لمر راخېژي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یا مې کولای شول چې واوسېږم هغه ځای کې

چېرته چې لمر پرېوځي

۱۰ هلته به هم یې چې ماته وکړې لارښوونه

ته به هلته یې چې ما سره کومک وکړې

۱۱ که زه ووایم تیارې نه چې ما پټ کړي

یا رڼا نه چې شاوخوا مې ده بدله په تیاره شي

۱۲ خو حتی تیاره هم تاته نه ده تیاره

او شپه د ستا دپاره ده د رڼا ورځې په شان

ځکه تاته رڼا او تیاره یوشان دي

۱۳ تا جوړه کړې هره برخه د بدن ده زما

هغه دې ټولې یوځای کړې زما د مور ګېډه کې

۱۴ ثنا او صفت کومه ستا ځکه چې زه دې پیدا کړی یمه

په عجیبه او په مرموزه توګه

او په دې خاطر چې ټول کارونه عجیبه دي ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دې ډېر ښه پوهېږم

۱۵ چې کله هډوکي جوړېدل زما

یوځای کېدل هغه په غور سره

زما د مور ګېډه کې

چې لویېدمه پټ په هغه ځای کې

ته پوهېدلې چې زه هلته ومه

۱۶ مخکې له دې نه چې پیدا شمه زه

تا لیدلی ؤ زما نامکمله بدن

تا زما د ژوند ورځې چې دې ټاکلې وې زما دپاره

ټولې لیکلې دي وې په خپل کتاب کې

۱۷ څومره قیمتي دي ستا فکرونه زما دپاره خدایه

څومره زیات دي هغه

۱۸ که زه یې وشمېرمه

نو وي به زیات هغه له شګو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې رابېدار شمه زه نو بیاهم تا سره یم

۱۹ ای خدایه، کاشکې ته ووژنې بدکاره خلک

کاشکې پرېږدي قاتلان خلک ما

۲۰ بدې خبرې کوي دوی تا پسې

او ستا دښمنان غلطه ګټه اخلي ستا د نامه څخه

۲۱ ای څښتنه، ایا ونه کړم کرکه هغه چا نه

چې کوي کرکه تا نه؟

او بېزاره نه شم هغه چا نه

چې سرکښې کړي تا نه؟

۲۲ بېخي نفرت کوم هغوی نه

هغوی ګڼمه لکه خپل دښمنان

۲۳ ای خدایه، ته ما وازمایه او زما له زړه خبر شه

ما امتحان کړه او شه خبر له اندېښنو نه زما

۲۴ وګوره ماته که روان یم زه په بده لاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د تل ژوندون په لاره وکړه لارښوونه زما

د بدکارانو څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۴۰

۱ ماته نجات راکړه ای څښتنه

له بدکارانو څخه

له ظالمانو مې خوندي وساته

۲ جوړوي بدې دسیسې

په خپلو زړونو کې دوی

همېشه جنګ او دعوې جوړوي

۳ د مار د نېش په شان دي تېزې د هغوی ژبې

د دوی له خولې راوځي خبرې د زهرجن مار په شان

۴ ومې ساته ته ای څښتنه د بدکارانو له منګولو

له ظالمانو مې خوندي وساته

څکه نقشې جوړوي زما د تباهی دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ مغروره خلکو راته ایښې دی دام

دوی راته ایښی تیلک

او زما په لاره کې یې ایښي دي دامونه

چې راګیر مې کړي

۶ څښتن ته وایمه زه: «ته زما خدای یې»

زارۍ مې واوره ای څښتنه د رحم دپاره

۷ ای زما څښتن تعالی، ای زما قوي ژغورونکیه

د جنګ میدان کې ته زما دپاره سپر شوې

۸ پوره نه کړې ارمانونه د بدکارو خلکو ای څښتنه

پرېنږدې چې کامیابې دسیسې شي د دوی

هسې نه چې مغروره شي دوی

۹ پرېنږدې چې کامیاب شي دښمنان زما

شي راګیر دې دوی په خپلو بدو خبرو کې

۱۰ سرې سکروټې دې راووري هغوی باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اور ته دې وغورځول شي هغوی

او ودې غورځول شي ژورو کندو ته

او بیا دې هېڅکله راونه وځي

۱۱ هغه خلک دې کامیاب نه شي

چې په نورو په ناحقه لګوي تورونه

بدي دې راشي په ظالمو خلکو

او کړي برباد دې هغوی

۱۲ ښبتته، زه پوهېږم

چې ته کوې د غریبانو دفاع

او کوې انصاف د حاجتمندو سره

۱۳ نېکان خلک به په رښتیا وایي ثنا ستا د نوم

او صادقان به ستا حضور کې کوي ژوند

د شپې دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴۱

۱ تاته زاري کوم څښتنه

همدااوس راسره وکړه مرسته

کله چې تاته کړم زاري نو ته مې واوره اواز

۲ ته قبوله کړه دعا زما لکه د خوشبويۍ په شان

ما لاسونه پورته کړي په دعا کې ته قبوله يې کړه

لکه چې څنګه قبلوې ته د ماښام قرباني

۳ ای څښتنه، راسره مرسته وکړه

چې وساتمه خپله خوله په واک کې

چې بدې خبرې مې ونه وځي له شونډو څخه

۴ ومې ساته چې شوقمن نه شم زه د بدو کارو

مه مې پرېږده چې شم شريک

د بدو خلکو په کارونو کې زه

او شريک دې نه شم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی په مېلمستیاوو کې زه

۵ چې نېک سړی مې وهي

نو مهرباني به یې وي

که رټي مې هغه

دا به وي د ښې دوا په شان

چې زه یې رد نه کړمه

خو زه دعا کومه تل د بدکارانو د عملونو په ضد

۶ د ګړنګونو نه چې کله راګوزار شي حاکمان د هغوی

بدکاره خلک به اقرار وکړي

چې خبرې وې رښتیا زما

۷ هغوی به وایي: «لکه څنګه چې قلبه کوي څوک

او مېده کوي خاورې

داسې خواره واره پراته به وي

زمونږ هډوکي د قبر خوله کې»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ خو سترګې په لاره یمه زه تاته

د کومک دپاره ای ښښتن تعالی

تا نه پناه غواړمه

مه مې پرېږده چې مړ شم

۹ ومې ساته هغو دامونو څخه

چې راته ایښي هغوی

د بدکارانو د تیلکونو څخه

۱۰ بدکاران دې شي راګیر خپلو دامونو کې

او زه ترې تېر شم روغ رمټ

د دښمنانو څخه د خلاصون دپاره دعا

(د داود زبور کله چې هغه په سمڅه کې ؤ)

۱۴۲

۱ زه فریاد کوم ښښتن ته

د رحم دپاره ورته کومه زاری

۲ شکایتونه خپل ټول وړاندې کوم هغه ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تکلیفونه خپل ته‌ول بیانوم هغه ته

۳ کله چې روح زما کمزوری شي

نو ته پوهېږې چې په کومه لاره لاړ شمه زه

په هغه لاره چې روان یمه زه

زما دښمنانو راته ایښی پټ دام

۴ کله چې خپل شاوخوا ته وګورم زه

هېڅوک نه وینم چې زما کومک ته راشي

هېڅ پناه ځای نه لرم

نشته هېڅوک چې په ما پام وکړي

۵ ای څښتنه، زه فریاد کومه تاته

ځکه چې ته یې پناه ځای زما

په دې ژوند کې چې څه غواړم هغه ته یې

۶ زما فریاد واوره کومک دپاره

ځکه چې زه خوار او زار شوی یمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته نجات راکړه د خپلو دښمنانو څخه

ځکه هغوی دي ډېر قوي زما نه

٧ ته مي خلاص کړه له دي زندانه څخه

نو بيا به زه ستا د نامه ثنا او صفت کومه

ستا د نېکانو په غونډه کي

ځکه چي ما سره دي کړی احسان

د رحم دپاره دعا

(د داود زبور)

۱۴۳

١ ای څښتنه، زما دعا واوره

زما زاريو ته ته غوږ ونيسه

خپلي وفادارۍ او عدالت سره قبوله کړه دعا زما

٢ خپل خدمتګار دي محاکمه نه کړي ته

څوک بيګناه نشته دی ستا نظر کي

٣ دښمنان په ما پسي دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او زه يې ځپلی يمه

زه يې اچولی يم تياره ځای کې

د هغو خلکو په شان

چې دي مړه شوي ډېر پخوا

۴ نو کمزوری شوی زما روح دی

ډېر وېرېدلی او نااميده يمه

۵ رايادومه تېر وختونه زه

کوم کارونه چې تا کړي دي

د هغو ټولو په هکله کومه فکر زه

ستا ټول کارونه راولم ذهن ته

۶ پورته کومه خپل لاسونه په دعا کې تاته

د وچې ځمکې په شان تږی زما ځان دی تاته

۷ زر مې قبوله کړه دعا څښتنه

ټول اميدونه مې ورکړي دي له لاسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته دې خپل مخ له ما نه مه اړوه

که نه نو زه به د هغو په شان شم

چې وي روان قبر ته

8 هر سهار راته رایاده کړه ته خپله تلپاتې مینه

ځکه چې تا باندې باور لرمه

ستا درګاه ته زه دعا کومه

راته وښایه ته لاره چې پرې لاړ شمه زه

9 د دښمنانو نه مې خلاص کړه ته

ځکه چې تاته مې راوړې ده پناه څښتنه

10 ته زما خدای یې، ماته وښایه ته خپله رضا

چې یې پوره کړمه زه

ستا نیک روح دې ماته وښایي سمه لاره

11 د خپل نوم په خاطر دې ای څښتنه زما ژوند وساته

خپل عدالت په خاطر خلاص کړه تکلیفونو نه ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ د خپلې تلپاتې مينې په خاطر

مړه دښمنان کړه زما

تباه کړه هغه خلک چې کوي ظلم په ما

ځکه چې زه ستا خدمتګار يمه

د بريالیتوب په خاطر د پاچا شکرګزاري

(د داود زبور)

۱۴۴

۱ ثنا او صفت دې وي ښتن ته

چې دی ساتونکی زما

چې راکوي راته روزنه د جګړې دپاره

او تياروي مې جنګ ته

۲ هغه زما مينه ناک خدای دی

او قوي کلا ده زما

دی پناه ځای او ژغورونکی زما

هغه دی سپر زما چې په کې اخلم پناه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او خلک راولي زما د فرمان لاندې

۳ ای ښښتنه، انسان څه دی چې پرې پام کوې

فاني انسان چې ته يې خيال ساتې؟

۴ هغه دی لکه د ساه په شان

عمر يې تېرېږي لکه سيوري په شان

۵ دروازې خلاصې کړه

د خپلو اسمانونو ای ښښتنه

او ښه راښکته لاندې

غرونو ته لاس وروړه

چې ترې لوګی پورته شي

۶ ته راولېږه برېښنا او تندر

او خواره واره کړه دښمنان دې خپل

غشي ګوزار کړه او وارخطا کړه هغوی

۷ لاس دې راووږد کړه له اسمانه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ژورو اوبو نه مې راوباسه او راکړه خلاصون

ما کړه خلاص د پردو خلکو د لاسونو څخه

٨ چې هغوی هېڅکله رښتيا نه وايي

او خوري قسم په دروغو

٩ ای خدايه، نوې سندره به زه وايم تاته

زه تاته وايم به سندرې د چنګ په غږولو سره

١٠ ته پاچاهانو ته برى ورکوې

او ته خلاصون ورکوې خپل خدمتګار داود ته

د وژونکې تورې څخه

١١ ماته خلاصون راکړه

ما کړه خلاص د پردو خلکو د لاسونو څخه

چې هغوی هېڅکله رښتيا نه وايي

او خوري قسم په دروغو

١٢ زمونږ زامن دې په ځوانۍ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شي قوي لکه د بوټو په شان

زمونږ لورګانې دې وي د ښايسته ستنو په شان

چې پرې سينګار وي د ماڼۍ کنجونه

۱۳ ګودامونه دې وي ډک زمونږه

د هر ډول غلو دانو

په څړځايونو کې دې مېږې زمونږ

راوړې بچې په زرونو او لس ګونو زرو

۱۴ زمونږ غواګانې دې بچې راوړي پرېمانه

او درز دې نه وي زمونږ د ښار په دېوالونو کې

او څوک دې يو نه وړل شي په اسارت باندې

د غم ژړا دې نه وي زمونږ کوڅو کې

۱۵ بختور دي هغه خلک چې پرې وي برکتونه داسې

بختور دي هغه خلک چې څښتن يې خدای دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د داود د ثنا او صفت یوه سندره)

۱۴۵

۱ بیانوم به ستا لويي ای زما خدایه ای زما پاچا

زه تر ابده به کوم ستا د نامه ستاینه

۲ زه هره ورځ به ستا ثنا وایمه

ثنا او صفت به ستا د نوم کړم تر ابده پورې

۳ ښتن لوی دی او لایق دی د ډېر زیات صفت

زمونږ د پوهې نه بهر ده د هغه لويي

۴ ستا د کارونو به صفت کیږي

له یوه نسل نه تر بله پورې

بیانوي به هغوی ستا زورور کارونه

۵ دوی به کوي ستا د جلال او شان او شوکت خبرې

او زه به کومه غور ستا په عجیبه کارونو

۶ خلک به خبرې کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د قوي او هیبتناکه کارو په هکله

او بیانوم به زه لويي د ستا

٧ بیانوي به هغوی زیاتې نېکی ستا

او وايي سندرې به په خوشحالی سره

ستا د عدالت په هکله

٨ څښتن رحیم او مهربانه دی

زر نه په قهرېږي او مینه يې ډېره او تلپاتې ده

٩ مهربانه په هرڅا دی هغه

او رحم کوي په خپلو ټولو مخلوقاتو باندې

١٠ ټول مخلوقات به ستا ای څښتنه وکړي شکر ستا

او ستا وفادار خلک به ووايي ثنا د ستا

١١ هغوی به خبرې وکړي

ستا د پاچاهی د جلال په هکله

او بیانوي به ستا قدرت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ترڅو خبر شي ټول خلک ستا له زورورو کارو

او ستا د شاهۍ له شان شوکته څخه

۱۳ ابدي ده پاچاهي ستا

او تل ترتله به پاچا يې ته

خپلو وعدو ته وفادار دی څښتن

او ټولو کارونو کې رحيم دی هغه

۱۴ کوي مرسته د هغو خلکو سره

چې په تکليف کې وي

لاس ورکوي کړوپ شويو خلکو ته

۱۵ ټولو ژونديو موجوداتو د اميد سترګې نيولې تاته

چې په خپل وخت ورته خواړه ورکړې

۱۶ ته يې پرېمانه ورکوې هغوی ته

او پوره کوې غوښتنې د ټول ژوندي مخلوق

۱۷ ټولو کارونو کې عادل دی څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ټولو کارونو کې رحیم دی هغه

۱۸ څښتن نژدې دی هغه چاته چې ورته کړي فریاد

هغه چاته چې په اخلاص ورته فریاد کوي

۱۹ پوره کوي غوښتنې د هغو چې ویره کړي له هغه

هغه یې اوري فریادونه او خلاصون ورکوي

۲۰ څوک چې کوي ورسره مینه نو ساتي یې هغه

خو بدکاران به ټول تباه کړي هغه

۲۱ ثنا او صفت به زه د څښتن کومه

ټول مخلوقات دې تل صفت کړي د هغه د پاک نوم

خلاصون ورکوونکي خدای ته ثنا او صفت

۱۴۶

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

ووایه ثنا د څښتن ای زما ځانه!

۲ ترڅو ژوندی یم زه به وایمه ثنا د هغه

زه به خپل خدای ته ټول عمر سندرې وایم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ په قدرتمندو خلکو تاسو توکل مه کوئ

هېڅ فاني انسان تاسو ژغورلی نه شي

٤ کله چې مړه شي هغوی، بېرته ورځي خاورو ته

په هغه ورځ به شي برباد ټولې نقشې د دوی

٥ بختور دی هغه څوک چې مددګار يې دی خدای د يعقوب

چې يې اميد په خپل څښتن خدای باندې وي

٦ چې دی خالق د اسمان، ځمکې او دريابونو

او هرڅه چې دي هغو کې

چې ولاړ وي همېشه خپلو وعدو باندې

٧ چې انصاف کوي د مظلومانو سره

او وږيو خلکو ته خواړه ورکوي

څښتن بنديان ازادوي

٨ او بينا کوي ړانده

لاس ورکوي کږوپ شويو خلکو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د نېکو خلکو سره مينه کوي

٩ هغه ساتنه کوي د پردو خلکو

هغه پام کوي په کونډو او يتيمانو باندې

خو خرابوي د بدکارانو پلانونه

١٠ څښتن به کړي پاچاهي د تل دپاره

ای صهيونه، پاچاهي به کړي ستا خدای

ټولو نسلونو پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د مطلق قادر خدای ثنا او صفت

١٤٧

١ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

ښومره ښه ده چې خپل خدای دپاره ووايو سندره

ښومره خوشحالوونکې او سمه ده

چې صفت يې وکړو

٢ څښتن بيا ابادوي اورشليم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شړلي خلک د اسراييلو

راولي بېرته خپل کور ته

٣ روغوي هغه مات زړونه

او ږدي پټۍ د دوی زخمونو باندې

٤ هغه ټاکلی دی د ستورو شمېر

او هر يوه ته يې خپل نوم ورکړی

٥ زمونږ څښتن دی لوی

او ډېر زورور دی هغه

بې‌اندازې ده د هغه پوهه

٦ پورته کوي څښتن عاجزان خلک

خو بدکاران راغورځوي په ځمکه

٧ څښتن ته ووايئ د شکرګزارۍ سندره

وغږوئ ساز خپل خدای ته په رباب سره

٨ هغه په ورېځو پټوي اسمان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رااوروي هغه باران په ځمکه

او شنه کوي وابښه غونډيو باندې

٩ حيواناتو ته خوراک رسوي

ورکوي خوراک چې کله وچغيږي

د کارغانو بچي

١٠ د هغه خوشحالي نه ده د اس قوت کې

او نه يې خوښي شته د انسان طاقت کې

١١ خو ښښتن خوشحاله وي د هغو خلکو څخه

چې کړي ويره له هغه

او څوک چې باور لري د هغه په تلپاتې مينه

١٢ ای اورشليمه، د ښښتن ثنا او صفت وکړه

ای صهيونه، د خپل خدای ثنا او صفت وکړه

١٣ ځکه قوي ساتي اړمونه ستا د ښار د دروازو

او برکت ورکوي ستا اوسېدونکو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ ستا سرحدونه په امان کې ساتي

او مړوي تا په ډېرو ښو غنمو باندې

۱۵ هغه امر کوي ځمکې ته

او څه چې وايي اجرا کيږي هغه زر

۱۶ وروي واوره لکه سپينو وړيو په شان

او خپروي پرخه لکه ايرې په شان

۱۷ هغه ږلۍ وروي لکه د کاڼو په شان

څوک ټينګېدلی نه شي د هغه يخنۍ ته

۱۸ د هغه په حکم ويلې کيږي يخ

رالېږي بادونه او جاري کيږي اوبه

۱۹ هغه يعقوب ته خپل پيغام ورکوي

يعنې اسراييلو ته خپل قوانين او احکام

۲۰ هغه بل قوم ته داسې نه دي کړي

دوی نه پوهيږي د هغه په قوانينو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خدای ته د ثنا ویلو په خاطر کایناتو ته بلنه

۱۴۸

١ د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

د اسمانونو څخه وکړئ ثنا او صفت د ښبنتن

ای چې اوسېږئ تاسو اسماني ځایونو کې

٢ ای ټولو فرښتو، د هغه ثنا ووایئ

ای ټولو اسماني لښکرو، د هغه ثنا ووایئ

٣ ای لمر او سپوږمۍ، د هغه ثنا ووایئ

ای ټولو ځلېدونکو ستورو، د هغه ثنا ووایئ

٤ ای اوچتو اسمانونو، د هغه ثنا ووایئ

ای د اسمان دپاسه اوبو، د هغه ثنا ووایئ

٥ ټول دې ووايي ثنا د ښبنتن په نوم

ځکه چې ټول يې پيدا کړي دي په خپل حکم

٦ ځای په ځای کړي يې دي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلو ځايونو کې د تل دپاره

هغه جوړ کړی دی قانون

او بدلېدلی نه شي

۷ د څښتن ثنا او صفت وکړئ ای د ځمکې مخلوقاتو

ای لويو دريابي حيواناتو او مخلوقاتو

چې اوسېږئ د بحرونو تل کې

۸ ای بر ښنا او ږلی، واورې او ورېځو

توفاني بادونو چې يې حکم منئ

۹ ای ټولو غرونو او غونډيو

ای مېوه دارو ونو او ای د سبر ونو

۱۰ ای ټولو وحشي او اهلي ښاروېو

ای خزندو او مرغانو

۱۱ ای د نړی پاچاهانو او ټولو خلکو

ای شاهزادګانو او ای ټولو حاکمانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ای ځوانانو او پېغلو

ای زړو خلکو او ماشومانو

۱۳ ټول دې ووايي ثنا د څښتن په نوم

ځکه چې يوازې د هغه نوم لوی دی

شان او شوکت يې لوړ دی

له ځمکې او اسمانونو څخه

۱۴ هغه خپل قوم دی قوي کړی

ترڅو د هغه ټول وفادار خلک يې ثنا ووايي

هغه دا کار کړی دی د اسراييليانو دپاره

چې ورته ګران دي ډېر

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د ثنا او صفت سندره

۱۴۹

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

څښتن ته ووايئ نوې سندره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د وفادارو په غونډه کې يې ثنا ووايئ

٢ ای اسراييلو، خوشحالي وکړئ

د خپل خالق په خاطر

ای د صهيون خلکو، خوشحالي وکړئ

د خپل پاچا په خاطر

٣ د هغه د نوم ثنا او صفت وکړئ په اتڼونو باندې

د چمبو او چنګونو په وهلو يې ثنا ووايئ

۴ ځکه خوشحاله دی څښتن د خپلو خلکو څخه

عاجزانو ته په سر ږدي د برې تاج

۵ خوشحالي دې وکړي خدای ته وفادار خلک

خپلې کاميابۍ باندې

او په خپلو بسترو کې دې

د خوښۍ سندرې ووايي دوی

۶ په لوړ اواز دې د څښتن ثنا او صفت وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او دوه‌مخیزه توري دې وي د دوی لاسونو کې

۷ چې د قومونو نه بدل واخلي

او سزا ورکړي هغو خلکو ته

۸ او زولانه کړي د هغوی پاچاهان

او په زنځیرونو یې مشران وتړي

۹ او لکه څنګه چې خدای حکم کړی

چې نورو قومونو ته سزا ورکړي

دا کامیابي به وي د خدای د وفادارو خلکو

د ښښتن ثنا او صفت وکړئ

د ښښتن ثنا او صفت وکړئ

۱۵۰

۱ د ښښتن ثنا او صفت وکړئ

د خدای ثنا او صفت وکړئ

د هغه په سپېڅلي ځای کې

د هغه ثنا او صفت وکړئ په اسمانونو کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې قوي یې ده کلا

۲ د هغه ثنا او صفت وکړئ

د هغه د عجیبه کارونو په خاطر

ثنا او صفت وکړئ د هغه د بې‌شانه لويی

۳ د هغه ثنا او صفت وکړئ د سرنیو په اواز

د هغه ثنا او صفت وکړئ په چنګونو او ربابونو

۴ د هغه ثنا او صفت وکړئ په چمبو او ګډاګانو

د هغه ثنا او صفت وکړئ په رباب او شپېلۍ وهلو

۵ د هغه ثنا او صفت وکړئ د تالونو په وهلو

د هغه ثنا او صفت وکړئ د تالونو په شرنګولو

۶ ټولو ژوندیو مخلوقاتو

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

تاسو پوښتنې لرئ؟ +1 807.700.9066
afghanbibles.org © افغانستان ۲۰۲۳
Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.